

# WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 59 JOBANGEBOTE! SEITE: 14 - 17

13. SEPTEMBER 2023

WOCHENBLATT 37  
 SI/AUFLAGE 33.855  
 GESAMTAUFLAGE 87.423  
 SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

## INHALT:

Im Landkreis wird der Biomüll jetzt gesammelt Seite 6  
 Staatssekretärin besucht die Tafel Seite 7  
 vhs-Stockach stellt das Herbst-Programm vor Seite 8  
 Unvollständiger Überblick zum Tag des offenen Denkmals Seite 13  
 Die Singener Färbeläute ihre neue Spielzeit ein Seite 22

## STANDPUNKT



### Es geht aufwärts

Die Talsohle ist erreicht, meint Schulamtsleiterin Bettina Armbruster. Es kann also nicht schlimmer werden. Darin enthalten ist ein Hauch von Hoffnung, dass sich die Situation der Lehrkräfte verbessert. Die jüngsten Entscheidungen der Landespolitik geben Lichtblicke, denn sie zeigen, dass das Problem erkannt und daran gearbeitet wird. Eine Aufstockung der Studienplätze und eine neue Regelung für befristete Verträge, die die Sommerferien einschließt, sind bedeutende Schritte in die richtige Richtung. Es ist ein Stück weit nachvollziehbar, wenn das Land kurzfristig befristete Lehrkräfte hinzuzieht. Das darf aber nicht zum Regelzustand werden. Lehrerinnen und Lehrer nehmen eine wichtige Funktion in der Kindesentwicklung wahr. Sie sind Vertrauensperson und Ansprechpartner. Umso wichtiger ist es, dass die Kinder nicht jedes Jahr aufs neue mit unbekanntem Gesichtern konfrontiert werden. Das gilt insbesondere ab 2026, wenn das Recht auf Ganztagsbetreuung an Grundschulen kommt.

Tobias Lange  
 t.lange@wochenblatt.net

## Landkreis Konstanz

Mit einem feierlichen Akt wurden in der Engerer Stadthalle rund 100 neue Lehrkräfte verpflichtet. **Gerhard Schlosser** vom **Schulamts** nahm den Neulingen die Verpflichtungsformel ab. Durchgeschaut wird in der Region, weil es im Endspurt doch noch geklappt hat, alle Stellen zu besetzen - zumindest rechnerisch. Durch Krankheit, Ruhestand oder Schwangerschaft kann sich das Bild wieder ändern.

von **Oliver Fiedler**  
 und **Tobias Lange**

Das Besondere an diesem Akt war, dass fast die Hälfte der anwesenden künftigen Lehrer als Quereinsteiger eine neue Karriere starten und erst mal nur einen Zeitvertrag von einem Jahr haben. Sie werden neben ihrer Arbeit in der Schule weiter für ihre neue Lebensaufgabe qualifiziert, wie die **Leiterin des Schulamts, Bettina Armbruster**, erläuterte. Dies sei natürlich auch für die Schulen und das Kollegium eine Herausforderung. Ein Quereinsteiger, was vor zehn Jahren noch „undenkbar“ schien, betraf inzwischen rund ein Drittel der Lehrkräfte im Bezirk des Schulamts, das die Landkreise Konstanz und Tuttlingen abdeckt. Aber man habe nach ihrer Einschätzung die Talsohle erreicht. Es werde also voraussichtlich nicht noch schlimmer.

Denn auch wenn das Land eine Erhöhung der Studienplätze gesetzt habe, werde es natürlich noch Jahre gehen, bis diese neuen Lehrer an den Schulen ankommen. Noch hat die Politik allerdings auch Mühe mit den Quereinsteigern. Bis vor kurzem wurden sie als „Nichterfüller“ in der Statistik geführt, also Personen, die die Voraussetzungen für diesen Beruf gar nicht haben. Nun heißen sie „PoL“ - „Personen ohne Lehrbefähigung“ - die in Kampagnen als „Lehrvertretungen“ engagiert werden sollen. Laut den Listen des Regierungspräsidiums gibt es für den Landkreis Konstanz insgesamt 295 neue Lehrkräfte und nach jetzigem Stand nur zwei unbesetzte Stellen

## „Die Talsohle ist erreicht“



Für viele befristet angestellte Lehrkräfte bedeutete das Warten auf eine Beschäftigung ein dauerndes Zittern und Bangen.  
 swb-Karikatur: Amrit Raj

im Bereich Sonderpädagogik. Für den Grundschulbereich konnten 60 neue Lehrkräfte gewonnen werden, davon allerdings 40 mit befristetem Vertrag als Quereinsteiger und Pensionäre, so die Übersicht. In der Sekundarstufe 1 kommen 59 Lehrkräfte dazu, davon auch 46 mit befristetem Vertrag. Im Bereich der Sonderpädagogik gibt es 21 neue Lehrpersonen, nur eine davon mit befristetem Vertrag. Für den Gymnasialbereich haben am Montag 19 neue LehrerInnen begonnen, sieben davon mit befristetem Vertrag als „Nichterfüller“. Bei der Gymnasialstufe der Gemeinschaftsschulen gibt es eine neue Lehrkraft. Die Berufsschulen bekommen 44 neue Lehrkräfte, darunter auch fünf Pensionäre.

### System ist „marode“

Man kann sich ausmalen, was hier an Unterricht ausfallen würde, gäbe es die vielen Quereinsteiger nicht, die sich schon auch für diesen Beruf berufen fühlen. Sonst hätten sie sich nicht für diesen Wechsel beworben. Aber diese Lücken zu füllen, macht dem System Schule ganz schön Arbeit, wie die **Vorsitzende des Personalrats des Schulamts, Eva-Marija Schuldt**, nach der Vereidigung sagte. Denn das Kollegium muss die neuen KollegInnen „mitnehmen“ auf ihrem Weg zur richtigen Lehrperson. Da treffen die ganzen Neuerungen auf ein „marodes System“.

Das habe noch die Nachwirkungen der Corona-Lockdowns und Kontaktverbote zu verdauen, mit entsprechender Erschöpfung in den Kollegien der Schulen.

### Kultusministerium strebt Veränderungen an

Warum werden überhaupt Lehrstellen befristet besetzt? Für die Einstellung von Lehrern verantwortlich ist das Land Baden-Württemberg. Vom dortigen Kultusmi-

nisterium heißt es auf Anfrage des WOCHENBLATTS: „Grundsätzlich wollen wir die vorhandenen und zur Beschulung erforderlichen Lehrstellen unbefristet besetzen.“ Laut **Pressereferentin Simone Höhn** kommen befristete Verträge zum Einsatz, wenn die Stelle nicht mit einer ausgebildeten Lehrkraft besetzt werden kann oder der Bedarf nur vorübergehend ist. „Letzteres ist zum Beispiel der Fall, wenn eine Lehrkraft krankheitsbedingt für einen längeren Zeitraum ausfällt oder eine Lehrerin

schwanger wird.“ Es wird auch daran gearbeitet, den Anteil befristeter Lehrkräfte zu reduzieren: Um langfristig wieder ausreichend Bewerberinnen und Bewerber zu haben, seien im vergangenen Jahr die Studienkapazitäten an den Hochschulen in allen Lehramtsstudiengängen erhöht worden, so Simone Höhn. Das Sorge schrittweise für mehr Absolventen. Um früher qualifizierte Personen zu gewinnen, soll der Direkteinstieg mit „berufsbegleitender pädagogischer Qualifizierung“ etabliert werden. „Damit sollte absehbar der Anteil der Belegung von Stellen mit befristeten Lehrkräften reduziert werden können.“ Kritisiert wurde in der Vergangenheit, dass befristete Verträge nur bis zum letzten Schultag laufen. Zumindest in Baden-Württemberg wurde dies kürzlich geändert. Im April beschloss der Ministerrat, dass befristete Arbeitsverträge für Lehrerinnen und Lehrer nicht mehr grundsätzlich vor den Ferien auslaufen. Voraussetzung ist, dass die Beschäftigung spätestens zum 31. Dezember beginnt und erst zu den Sommerferien endet. „Dies ist ein wichtiger Beitrag, um den Lehrerberuf im Land noch attraktiver zu machen“, hieß es seitens des Kultusministeriums. Viel Zeit zwischen Beschluss und Inkrafttreten verging nicht: „Die Regelung galt bereits für die diesjährigen Sommerferien“, so Simone Höhn.

- Anzeigen -

## SINGEN LOVES ME.

### Pipes & Drums „loves me“ in Singen

**Samstag 16. September 2023 von 11.00 bis 14.00 Uhr in der Innenstadt**

Traditionelle **schottische Dudelsack-Klänge** in der City – nicht nur für Schottlandfans.

www.singen-totallokal.de

Gefördert durch:

Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren

aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

- Anzeigen -

**RS RECK**  
 ROLLLÄDEN-SONNENSCHUTZTECHNIK  
nur verstellbar, die Sonne nicht!

- Unsere Produkte
- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Fensterläden
- Terrassenüberdachung
- Motorisierung

**Unser Team freut sich auf Ihren Besuch!**

**Unsere neue Anschrift:**  
 Daimlerstr. 11 · 78256 Steißlingen  
 Tel. 0 77 38 - 29 69 70  
 info@reck-sonnenschutz.de

## Landkreis Konstanz

### GRENZENLOSE KULTUR

Die Region rund um den Hegau und Schaffhausen wird am kommenden Samstag, 16. September, wieder zum kulturellen Zentrum. 73 Kunst- und Kulturorte in 13 Städten und Gemeinden laden ein zur Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Geboten wird ein abwechslungsreiches Angebot für junge und ältere Kulturfreunde. **Seite 21.**

**Mit über 1.000 Jobs**  
 aus der Region unter:  
[jobs.wochenblatt.net](http://jobs.wochenblatt.net)

## Mühlhausen-Ehingen

### HERBSTFEST HOCH ZWEI

Gleich an zwei Wochenenden wird in Ehingen der Festplatz vom örtlichen Musikverein für das Herbstfest gekapert. Entsprechend viel zu bieten hat das Ehinger Herbstfest auch dank eines breiten Angebots aus Speisen und Getränken und verschiedenen musikalischen Gästen. Mehr dazu auf **Seite 22.**

**Unsere Social-Media-Kanäle:**

www.instagram.com/  
/singener\_wochenblatt

www.facebook.com/  
/Singenerwochenblatt


www.linkedin.com/  
/company/6060355

WOCHENBLATT

- Anzeigen -

**SINGEN LOVES ME.**

#machmit [singenlovesme.de](https://www.instagram.com/singenlovesme.de)



**Polstermöbel-Eintausch ALT gegen NEU** **Prämie bis zu € 350.-** **sit DOWN** Konstanz/ Industriegeb. Line-Eid-Str. 7 **Geöffnet:** Mo bis Fr 10 – 18.30 Uhr Sa 10 – 17 Uhr Tel. 07531 99 45 41

## Wir begrüßen das Hegau-Bodensee-Klinikum!

### Trainingsstart bei den Testsiegern mit Gesundheitscheck & betreutem Training

**JETZT TERMIN FÜR EINE KOSTENLOSE BERATUNG VEREINBAREN!**

**INJOY Singen-Rielasingen**  
☎ 07731 / 93160 | [www.injoy-singen.de](http://www.injoy-singen.de)

**INJOY Engen**  
☎ 07733 / 9969770 | [www.injoy-engen.de](http://www.injoy-engen.de)

**HANSEFIT**  
Informieren Sie sich bei uns, Ihrem Hansefit Premium Partner!

**INJOY HEALTH- AND FITNESSCLUBS**

**DEUTSCHES INSTITUT FÜR SERVICE-QUALITÄT GmbH & Co. KG**  
**1. PLATZ INJOY Testsieger Fitness-Studios**  
Service und Angebot TEST Jan. 2022 10 überregionale Fitness-Studio-Betreiber Testsieger seit 2010 [www.disq.de](http://www.disq.de) Privatwirtschaftliches Institut



### Notrufe / Servicekalender

**Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der alten DRK-Rettungswache.**

Überfall, Unfall: 110  
Polizei Radolfzell: 07732/950660  
Polizei Stockach: 07771/9391-0  
Polizeirevier Singen: 07731/888-0  
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2: 07731/917036  
Krankentransport: 19222  
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: **Kostenfreie Rufnummer 116 117** Mo.-Fr. 9-19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de  
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH 07731/ 96970-780 oder per E-Mail: [koordination@hospizdienst-horizont.info](mailto:koordination@hospizdienst-horizont.info)  
Beratung, Ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** 01803/2225525

**Pflegestützpunkt des Landratsamtes:** 07531/800-2608  
Giftnotruf: 0761/19240  
Notruf: 112  
Telefonseelsorge: 08 00/11 10 1111 08 00/11 10 222

**Frauenhaus Notruf:** 07732/57506  
Frauenhaus Notruf: 07731/31244  
Sozialstation: 07732/97197  
Krankenhaus R'zell: 07732/88-1  
Krankenhaus Stockach: 07771/8030  
DLRG-Notruf (Wassernotfall): 112  
Stadtwerke Radolfzell: 07732/8008-0 außerhalb der Geschäftszeiten:  
Entstörung Strom/Wasser/Gas/Wärme: 0800/8008-991  
Internet und Telefonie: 0800/8008-993  
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007\* (\*kostenfrei)  
Stadtwerke Stockach, Ablaßwiesen 8, 78333 Stockach 07771/9150  
24-h-Serviceummern:  
Gas 07771/915511  
Strom/Wasser 07771/915522  
Tierschutzverein: 07731/65514  
Tierfriedhof Singen/  
Tierbestattung: 07731/921111  
Mobil 0173/7204621

**Tierschutzverein Radolfzell:** 07732/3801  
Tierheim: 07732/7463  
Tierschutzverein Stockach und Umgebung e.V.: 0171/6011277  
Tierrettung: (Tierambulanz) 0160/5187715  
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri-Gottmadingen-Hilzingen-Engen 07774/2131424  
Unitymedia/Kabel-BW: 0800/7001177 (\*kostenfrei)

**Aach**  
Wassermeister Stadtwerke Engen 07733/948040  
Elektrizitätswerk Aach, Volkertshausen, Eigeltingen Störungsannahme: 0800/3629477

**Engen**  
Polizeiposten: 07733/94 09 0  
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

**Tengen**  
Wasserversorgung: Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040  
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

**Gottmadingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
Polizeiposten: 07731/1437-0  
Polizei SH: 0041/52/6242424

**Hilzingen**  
Wasserversorgung: 0171/2881882  
Stromversorgung: 07733/946581  
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

**Gailingen**  
Wasserversorgung: 07731/908-0 (Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125  
Strom: 0041-52/6244333

**Steißlingen**  
Polizeiposten: 07738/97014  
Gemeindeverwaltung: 92930  
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

**Apotheken-Notdienste**  
**0800 0022 833** (kostenfrei aus dem Festnetz) und **22 8 33\*** von jedem Handy ohne Vorwahl  
**Apotheken-Notdienstfinder** \*max. 69 ct/Min/SMS

**Tierärzte-Notdienste**  
16./17.09.2023  
F. Eylandt, Tel. 07771/918097

**Erfolgreiche Unternehmen werben im ...**

**WOCHENBLATT**



## ENGLER Metzgerei

**Angebote vom 15.09. bis 21.09.2023**  
Auf Ihr Kommen freuen sich Familie Engler und Mitarbeiter\*innen.

<b>Wacholderschinken</b> 100g saftig und zart <b>2,19 €</b>	<b>Rinderbraten / Rindergulasch</b> 100g aus der Keule <b>1,59 €</b>
<b>Preiselbeerleberpastete</b> 100g fein abgeschmeckt <b>2,19 €</b>	<b>Cordon bleu vom Schweinerücken</b> 100g fertig gefüllt <b>1,39 €</b>
<b>Kalbsbratwurst mit und ohne Haut nach Schweizer Art</b> 100g <b>1,39 €</b>	<b>SAMSTAGSKNALLER</b> am 16.09.2023 <b>Bauernbratwurst</b> - über Buchenholz graucht <b>1,39 €</b>
<b>Unser Käse der Woche Grönländer</b> 48 % i. Tr. 100g <b>1,49 €</b>	<b>MITTWOCHSANGEBOT</b> am 20.09.2023 <b>Gemischtes Hackfleisch</b> Rind und Schwein <b>0,99 €</b>

An den kommenden 2 Wochenenden veranstaltet die Musikkapelle EHINGEN ihr 57. Herbstfest und freut sich auf zahlreiche Festbesucher. Wir wünschen der Musikkapelle EHINGEN mit Ihren fleißigen Helferinnen und Helfer einen erfolgreichen Festverlauf.

[www.engler-metzgerei.de](http://www.engler-metzgerei.de) | [info@engler-metzgerei.de](mailto:info@engler-metzgerei.de)

**Individualität auch beim Abschied.**

In unserem Abschiedsraum und der Hauskapelle.

Bestattungshaus Decker  
Schaffhauser Str. 98  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 99680  
[www.decker-bestattungen.de](http://www.decker-bestattungen.de)



## BMW MOTORRAD TESTRIDE DAYS

Herzlich Willkommen zu unseren Testride Days! Wir geben dir die einmalige Chance die Fahrzeuge deiner Wahl bis zu zwei Stunden Probe zu fahren. Finde heraus, welches Motorrad perfekt für dich ist. Sei dabei und erlebe alle Highlights der Testride Days. Wir freuen uns auf dich!

**Wann:** 29.09.2023 im AUER Biker Village  
**Preis:** 45,00 EUR inkl. Sprit und einem Kaffee auf's Haus  
**Slot 1:** 08.30Uhr - 11.00Uhr  
**Slot 2:** 12.30Uhr - 15.00Uhr

Du hast Fragen oder möchtest dich direkt anmelden? Dann freut sich Manfred Hintermeister auf eine Anfrage von dir.

☎ +49 (0) 171 6102 631  
✉ [hintermeister-auer@web.de](mailto:hintermeister-auer@web.de)

**AUER Biker Village**  
Messkircher Str. 125a  
78333 Stockach  
Tel: +49 (0) 7771 91434-0

**MAKE LIFE A RIDE**



**SINGENER GESCHENKSCHECK SINGEN VORFREUDE**

So schenkt man richtig!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei: **DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

**Impressum**  
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG  
Postfach 320, 78203 Singen  
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen  
Telefon: 07731/8800-0  
Telefax: 07731/8800-36  
**Verlegerin / Geschäftsführung**  
Carmen Frese | Tel: 07731/8800-74  
V.i.S.d.L.p.g.  
**Herausgeber / Verlagsleitung**  
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49  
**Chefredakteur**  
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

<https://www.wochenblatt.net>  
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 55a ersichtlich. Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesendete Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden. Auflagenkontrolle durch Wirtschaftsprüfer nach den Richtlinien des BVDA.

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH  
**Verteilung:** Direktwerbung Singen GmbH  
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihren Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal: [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

Mitglied im ...  
**A'B'C SÜDWEST** Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen  
**BVDA** Bundesverband kostenloser Wochenzeitungen

**WOCHENBLATT**

## HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · [www.metzgerei-hertrich.de](http://www.metzgerei-hertrich.de)

<b>Rote Grillwurst</b> auch ohne Haut, nutzen Sie die schönen Tage 100g <b>1,18</b>	<b>Schweinekotelett</b> mager oder durchwachsen / Sie haben die Wahl 100g <b>1,05</b>
<b>Presskopf</b> deftig gewürzt, mit feinem Lyonerbrät und Gürkchen verfeinert 100g <b>1,38</b>	<b>Schweinefilet</b> schöner Zuschnitt - auch als Spießle 100g <b>1,78</b>
<b>Honigschinken</b> leckere Kochschinkenspezialität 100g <b>2,25</b>	<b>Rindrhacksteak</b> saftig, bereits mariniert für Grill und Pfanne 100g <b>1,38</b>

Handwerkstradition seit 1907





von der WOCHENBLATT-Redaktion



swb-Bild: Stadt Singen

Beim Übergang vom ZOB zum Bahnhofsgebäude Singen wurden nun testweise auf dem Boden sogenannte „Kölner Teller“ verlegt. Sie dienen dazu, dass Taxis und Busse ihre Geschwindigkeit verringern, damit Passanten die Fahrbahn sicher queren können. Da sich nach dem Ausbau der Bahnhofstraße die Blinden- und Sehbehinderten beim Queren der Busspur – zwischen ZOB und dem Bahnhofsgebäude – nicht ausreichend geschützt fühlten, hatte die Stadtverwaltung den Einbau der Kölner Teller beschlossen. Die Fahrgeräusche beim „Darüber-Hoppeln“ könnten dem sehingeschränkten Personenkreis eine zusätzliche Orientierungshilfe bieten, ist eine der Intensionen dieser Metallplatten, die eben in Köln erstmals eingesetzt wurden und deshalb den Namen der Stadt tragen.



swb-Bild: Tourismus Singen

Die Stadt Singen sucht nach frischen Ideen sowie engagierten Menschen, um ihr Angebot an Stadtführungen zu erweitern, wie sie über ihre Pressestelle mitteilt. Alle Vorschläge sind willkommen – egal ob allgemeiner Stadtrundgang, multimediale Führungen, thematische

oder kostümierte Exkursionen, fremdsprachige Führungen, Stadt- oder Kirchengeschichte, kleine Natur-Ausflüge oder Industrie-Besichtigungen. Wer Ideen hat, kann sich gerne an die Tourist-Information in der Marktpassage wenden, unter 07731/85262, oder über tourismus@singen.de. Dort ist laut Pressestelle auch ein kurzer Bewerbungsbogen erhältlich.

Ein Mädchen hat bei einem Unfall am Samstagabend auf der Richard-Wagner-Straße einen Schutzengel gehabt und ist glücklicherweise nur leicht verletzt worden. Die Fünfjährige rannte laut Polizei auf Höhe der Hausnummer 52 plötzlich und unvermittelt zwischen geparkten Autos auf die Straße. Ein 63-jähriger Dacia-Fahrer konnte das von rechts kommende Kind aufgrund eines höheren, dort geparkten Wagens nicht früher sehen und leitete beim Erblicken des Mädchens eine Vollbremsung ein. Trotzdem erfasste er die Fünfjährige mit der Fahrzeugfront. Sie stürzte, erlitt jedoch zum Glück nur leichte Verletzungen und konnte das Krankenhaus schließlich nach ambulanter Versorgung wieder verlassen. Die Polizei bittet Zeugen des Unfalls, sich unter 07733/99600 zu melden.



Symbolbild: Archiv

### Was passiert vor Ihrer Haustüre?

Was planen, organisieren Sie in Ihrem Ort?

Was ist Ihnen wichtig?

Egal ob Fest, Vereinsnachricht oder anderes Lokalgeschehen, senden Sie uns gerne ein paar Zeilen als Bericht darüber und ein Bild an: [wochenschau@wochenblatt.net](mailto:wochenschau@wochenblatt.net). Die einkommenden Texte werden auf [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net) veröffentlicht.

Und: Woche für Woche wählt die Redaktion aktuelle Meldungen für die Wochenschau von dieser Seite aus.

## Steißlingen

# Die ersten Container für das neue Flüchtlingshaus sind da



Innerhalb weniger Stunden wurde das Erdgeschoss der neuen Flüchtlingsunterkunft gesetzt.

swb-Bild: Oliver Fiedler

Ungewöhnliche Bauarbeiten konnte man am Rande des Steißlinger Gewerbegebiets erleben.

von Oliver Fiedler

Dort wurde auf dem dafür schon vorbereiteten Grundstück das Erdgeschoss für das neue Flüchtlingsheim der Gemeinde angeliefert und per Autokran platziert. Wie **Bürgermeister Benjamin Mors** sagte, soll dann in dieser

Woche schon das zweite Geschoss in Form der vorgefertigten Module angeliefert und eingebaut werden. Die Gemeinde hatte die Container im April nach einer ausführlichen Diskussion bestellt. Die Kosten für die Anlage liegen bei rund 1,1 Millionen Euro. Da bleiben trotz Zuschuss noch rund 773.000 für das Bauprojekt an

der Gemeinde hängen. In Steißlingen werden aktuell nach den Vorgaben des Landes rund 170

Geflüchtete untergebracht. Das in 2019 dafür geschaffene Mehrfamilienhaus reicht längst nicht mehr für die steigende Zahl von Geflüchteten aus. In der Containersiedlung weit vor dem Ort könne man bis zu 60 geflüchte-

te Personen unterbringen, ist die Planung. Weil das Thema der Unterbringung von Geflüchteten auch in Steißlingen in der Bevölkerung intensiv diskutiert wird, möchte die Gemeindeverwaltung die Räume vor ihrem ersten Bezug bei einem „Tag der offenen Tür“ am Samstag, 21. Oktober, ab 14 Uhr vorstellen, im Rahmen einer symbolischen Einweihung. Die nächsten Wochen bis dahin werden für den Innenausbau und die Außenanlage benötigt. Das Areal wird eingezäunt.



## Radolfzell/Singen/Konstanz

# Skater gehen an den Start

Der diesjährige Bodensee-Skatecup steht in den Startlöchern. Am kommenden Sonntag, 17. September, startet der erste Lauf auf der Skaterbahn in Singen im Münchried beim Friedrich-Wöhler-Gymnasium, wie nun im Rahmen eines Mediengesprächs auf der Radolfzeller Skaterbahn bekannt gegeben wurde. Am Samstag darauf, 23. September, wird dort der zweite Lauf ausgetragen. Das Finale des Skatecups findet schon traditionell dann am Sonntag, 24. September, auf der großen Skaterbahn „Vogtland“ beim Jugendtreff Berchen in Konstanz statt.

Anmeldung bis zum Mittag möglich

Der Ablauf ist an allen drei Veranstaltungsorten gleich: Jeweils ab 10 Uhr können die Skater sich auf der Strecke einfahren, um 12 Uhr beginnen dann die Läufe um die Meisterschaft. Es gibt drei Startkategorien auch in diesem Jahr für Jugendliche unter 16 Jahren, für die größeren über 16 Jahren und eine eigene Kategorie für weibliche Jugendliche über 16 Jahren, ein Feld, das übrigens auch wächst, wie die Veranstalter feststellen konnten. Die Skater müssen sich an den jeweiligen Veranstal-



Sie freuen sich über viele Skater, die bei den drei Läufen des Bodensee-Skatecup mitmachen: Leonie Kroner und Louis Feucht von der offenen Jugendarbeit in Singen, Björn Griesinger vom Jugendtreff Berchen und Rolf Weishaupt vom „Café Connect“ in Radolfzell. swb-Bild: Oliver Fiedler

tungstagen bis um 12 Uhr angemeldet haben.

### Eine Möglichkeit des Austauschs

Veranstaltet wird der Bodensee-Skatecup seit 2017 von der offenen Jugendarbeit in den drei Städten. „Skater sind meist nicht

in Vereinen organisiert und eine eher lose Gemeinschaft. Um ihnen aber eine gemeinsame Bühne geben zu können und auch um einen Austausch zwischen den verschiedenen Skater-Communities zu ermöglichen, hatten wir damals die Initiative ergriffen“, sagte **Rolf Weishaupt** vom „Café Connect“ in **Radolfzell**, wo die offene Jugendarbeit

ihren Standort hat. Er begleitet den Skatecup schon von Anfang an. Durch das Sponsoring des Sportgeschäfts „Yety“ in Radolfzell und den „Skatershop“ aus Konstanz, und im zweiten Jahr nun durch „B.Free“ seitens des Landkreises ist es auch möglich, dass die Sieger Preise bekommen können.

Seit einigen Jahren gibt es mit „Knallbrett“ in Konstanz auch einen ersten Verein für Skater, der einen ganz guten Zulauf habe. Vertreter des Vereins werden dann auch die Jury des Skatecups übernehmen. Für die kommenden Wochenenden wird nun natürlich auf gutes Wetter gehofft, denn bei nasser Bahn geht das mit dem Skaten wegen der Unfallgefahr nicht. „Bisher haben wir aber immer Glück gehabt und zur Not auch mal improvisiert“, zeigte sich **Louis Feucht** von der offenen Jugendarbeit in **Singen** zuversichtlich.

Rund 50 Skater werden als Wettkämpfer für den Skatecup erwartet, bei dem es um Tages- und den Gesamtsieg geht. „Letztes Jahr hatten wir in Konstanz über den Tag fast 200 Zuschauer gehabt, die die Akrobatik der Skater verfolgten“, so **Björn Griesinger** vom Jugendtreff Berchen in **Konstanz**. Oliver Fiedler





# Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 37 · Mittwoch, 13. September 2023

Aktuelles aus dem Rathaus



25 JAHRE GEMEINDEPARTNERSCHAFT MIT BOLSENA

## EINLADUNG ZUM FESTAKT

Am Samstag, den 23. September 2023 um 20 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum Alte Kirche

- Gäste:
- Delegation aus Bolsena mit Bürgermeister Paolo Dottarelli
  - Konsulin Francesca Toninato aus Freiburg
  - Landrat Zeno Danner

Alle Einwohner von Volkertshausen sind zu diesem Festakt herzlich eingeladen.

Auf Ihr Kommen freuen sich der Gemeinderat und Bürgermeister Marcus Röwer.

BÜRGERMEISTERAMT Volkertshausen

# EINLADUNG TAG DER OFFENEN TÜR UND ERÖFFNUNG DES ANBAUS DER KINDERKRIPPE

SAMSTAG, 23.09.2023, 10-14 Uhr

10.15 UHR, EINWEIHUNG ANBAU

KUCHEN- UND WÜRSTCHENVERKAUF DURCH DEN ELTERNBEIRAT

### Einladung zu einer Austauschfahrt nach Bolsena

Unsere italienische Partnerstadt Bolsena lädt Delegationen ihrer Partnerkommunen zu einer gemeinsamen Austauschreise ein. In Bolsena sollen Bürgerinnen und Bürger aus Italien, Spanien, Malta und Deutschland zusammentreffen. Auf dem Programm stehen Exkursionen, Diskussionsrunden und andere gemeinsame Aktionen.

Die Reise findet vom 19. bis 23.

Oktober 2023 statt. Die Stadt Bolsena kommt für die Kosten der Reise (Flug, Unterkunft, Verpflegung, Programm) auf. Das Austauschprogramm richtet sich insbesondere an junge Erwachsene (ab 18 Jahren).

Volkertshausener Bürgerinnen und Bürger, die Interesse an einer Teilnahme haben, können sich beim Bürgermeisteramt Volkertshausen unter [rathaus@volkertshausen.de](mailto:rathaus@volkertshausen.de) anmelden. Die Plätze sind begrenzt. Fragen beantwortet gerne das Rathaus.

### IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen  
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Marcus Röwer  
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20

E-Mail: [amtsblatt@volkertshausen.de](mailto:amtsblatt@volkertshausen.de)

Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr  
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt  
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

### Mülltermine

- |  |  |
|--|--|
| <b>Donnerstag, 14. September 2023</b><br>Blaue Tonne     | <b>Donnerstag, 21. September 2023</b><br>Gelber Sack |
| <b>Montag, 18. September 2023</b><br>Biomüll<br>Restmüll | <b>Montag, 25. September 2023</b><br>Biomüll         |

### Öffentliche Bekanntmachungen

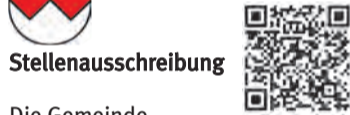
#### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 18. September 2023, findet um 19.30 Uhr im **Sitzungszimmer des Rathauses** eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

#### Tagesordnung:

1. Frageviertelstunde
  2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 17. Juli 2023
  3. Baugesuche und Bauvoranfragen
    - a) Bauantrag zum Neubau eines Zweifamilienhauses mit Doppelgarage, Öhmdweg 12, Flst.Nr. 2879
    - b) Bauantrag zum aufgeständerten Anbau mit Flachdach an das bestehende Wohnhaus zur Erweiterung des Dachgeschosses, Im Bind 1a, Flst.Nr. 1853
  4. Haushaltszwischenbericht 2023 – Stand August 2023
  5. Sanierung der Wehrbrücke; Vergabe von Gerüstbauarbeiten, Vergabe von Malerarbeiten, Vergabe von Metallbauarbeiten
  6. Vorbereitung von Beschlüssen des Gemeinsamen Ausschusses der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen (VVG)
    - a) 22. Änderung Flächennutzungsplan 2020 der VVG: – Aufstellungsbeschluss – Entwurfsbeschluss – Beschluss zur frühzeitigen Beteiligung – Beschluss zur öffentlichen Auslegung
    - b) Zusammensetzung Gemeinsamer Ausschuss der Vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft Singen, Rielasingen-Worblingen, Steißlingen und Volkertshausen
  7. Bebauungsplan und örtliche Bauvorschriften "Oberer Reuteberg - 1. Erweiterung"
    - a) Aufhebung von Beschlüssen
    - b) Aufstellungsbeschluss
  8. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der letzten nicht-öffentlichen Sitzung
  9. Bekanntgaben des Bürgermeisters
  10. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
- Mit freundlichen Grüßen  
Röwer, Bürgermeister

### Bürgermeisteramt Volkertshausen



#### Stellenausschreibung

Die Gemeinde Volkertshausen bietet ab sofort einen Platz für

#### Teilnehmer am Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ) (m/w/d) an.

Freiwilligendienste, wie das freiwillige soziale Jahr, werden von Personen im Alter von 18 bis 27 Jahren in der Regel zwischen der Schulzeit und der Ausbildung absolviert.

Das FSJ dauert in der Regel 12 Mo-

nate und wird ganztätig, als überwiegend praktische Hilfstätigkeit ausgeübt.

Ihr Einsatz ist überwiegend an der Grundschule Volkertshausen, an einzelnen Tagen auch in der Kinderkrippe, vorgesehen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an die Gemeindeverwaltung Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen oder per Mail an [gsgschlecht@volkertshausen.de](mailto:gsgschlecht@volkertshausen.de).

Auskünfte erhalten Sie vom Schulleiter Herr Brock, unter der Tel. Nr. 07774 / 921379.

### Bundesweiter Warntag am 14. September 2023

Der nächste bundesweite Warntag findet am 14. September 2023 statt. An diesem Aktionstag erproben Bund und Länder sowie die teilnehmenden Kreise, kreisfreien Städte und Gemeinden in einer gemeinsamen Übung ihre Warnmittel.

Ab 11:00 Uhr aktivieren die beteiligten Behörden und Einsatzkräfte unterschiedliche Warnmittel wie z. B. Radio und Fernsehen, digitale Stadtanzeigetafeln oder Warn-Apps. Auf diese Weise werden die technischen Abläufe im Fall einer Warnung und auch die Warnmittel selber auf ihre Funktion und auf mögliche Schwachstellen hin überprüft.

Der bundesweite Warntag dient weiterhin dem Ziel, die Menschen in Deutschland über die

Warnung der Bevölkerung zu informieren und sie damit für Warnungen zu sensibilisieren.

### Keine Sirenenwarnungen am Warntag in Volkertshausen

Die Sirene kommt am Warntag in Volkertshausen nicht zum Einsatz, da sie allein der Alarmierung der Feuerwehr dient.

### Warnung in Volkertshausen über die Gemeinde-App

In Volkertshausen erfolgt die Warnung in diesem Jahr auch über die Gemeinde-App. Ab 11.00 Uhr wird eine Textnachricht verschickt; anschließend erfolgt die "Entwarnung". Die App ist kostenlos im App Store und bei Google Play erhältlich.

### Weitere Informationen erhalten Sie unter <https://warnung-der-bevoelkerung.de/>.



### kfd – Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen

#### Besichtigung Hönig-Hof

Ei, schau's dir doch mal an: Herr Hönig informiert Sie persönlich über die regionale Lebensmittelherstellung am Beispiel Freiland Eier. Sie bekommen Einblicke in die artgerechte Legehennenhaltung, die Verarbeitung, Qualitätssicherung und Verpackung der Eier bis hin zu deren Vermarktung. Mo-

derne tiergerechte Landwirtschaft hautnah erleben!

Termin: 11. Oktober 2023  
Abfahrt 13.30 Uhr, wir bilden Fahrgemeinschaften  
Unkostenbeitrag: 5,00 € /Person inkl. MeiBox mit 8 Eiern  
Anmeldung erforderlich bis zum 4.10.23 bei Ilona Baur  
Tel. 07774/6500

### Neu im Programm

zum Lauffest **Montags, 9 Uhr**, treffen wir uns am Verena Platz. Gehzeit ca. 1 Std., egal ob mit oder ohne Stöcke. Keine Anmeldung erforderlich.

Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V.



# WEINFEST



## 2. VOLKERTSHAUSER WEINFEST

- In und an der Alten Kirche Volkertshausen
- Qualitätswein vom Weingut Vollmayer
- Antipasti vom Dt.-It.-Freundeskreis
- Live-Musik mit „VA BENE COMBO“
- Ab 21:00 Uhr: DJ FLO



**SAMSTAG 16. SEPT. 2023**  
AB 16:00 UHR  
ALTE KIRCHE  
VOLKERTSHAUSEN  
EINTRITT FREI

### Tagesmütterverein Volkertshausen

Für die Gemeinde Volkertshausen ist unsere Fachberaterin Freia Ensslen zuständig.

Kontaktdaten:  
E-Mail: [freia.ensslen@tagesmuetterverein.info](mailto:freia.ensslen@tagesmuetterverein.info)  
Telefon: 07732/823388-6

Die nächste Sprechstunde für Beratungsgespräche nach Terminvereinbarung ist Vorort in Ihrer Gemeinde terminiert am: 12.10.2023 um 09:00 bis 11:00 Uhr.

Aktuelle Informationen aus dem Tagesmütterverein:  
Der nächste Qualifizierungskurs startet voraussichtlich am 14.10.2023 mit 300 UE nach dem QHB-BW, die Anmeldefrist ist bereits abgelaufen. Ein neuer Kurs startet voraussichtlich im Winter/Frühjahr 2024

Informationsveranstaltungen sind geplant für  
• Mo, 18.09.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein,

Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen

• Di, 10.10.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Büro Tagesmütterverein Menzelstraße 2, 78467 Konstanz  
• Mo, 23.10.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen

• Mo, 13.11.2023, 19:30-21:00 Uhr – Ort: Seminarraum im Tagesmütterverein, Kabisländer 7, 78315 Radolfzell-Böhringen

• Fr, 24.11.2023, 10:00-11:30 Uhr – Ort: Büro Tagesmütterverein Menzelstraße 2, 78467 Konstanz  
• Mo, 04.12.2023, 19:30-21:00 Uhr – Online – Zoom-Meeting  
Anmeldung bis 1 Tag vor der Veranstaltung telefonisch unter Tel. 07732/823388-0 oder per E-Mail: [verwaltung@tagesmuetterverein.info](mailto:verwaltung@tagesmuetterverein.info)



## Abgabebasar für Kinderkleidung Volkertshausen

**29.09.2023**  
**18.30 Uhr**

Schwangere mit Partner 18.00 Uhr

Wiesengrundhalle (Bärenloh 11)

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!



Nähere Infos unter

[www.boecklebasar.wixsite.com/Volkertshausen](http://www.boecklebasar.wixsite.com/Volkertshausen)

Etiketten o. **Ansverkauf** 37.2023 auf [www.37.2023.de/3284](http://www.37.2023.de/3284)



## Sportverein 1913



**Samstag, 16.09.2023, 16:00 Uhr, Herren, Bezirksliga**  
SG Reichenau/Waldsiedl. - SV Volkertshausen  
Sportplatz Baurenhorn Reichenau

**Samstag, 16.09.2023, 18:00 Uhr, Herren, Kreisliga B**  
VfR Stockach II - SV Volkertshausen II  
Osterholz-Stadion Stockach

## Soziales Netzwerk Aach e.V.

Mühlenstraße 1, 78267 Aach,  
[www.soziales-netzwerk-aach.de](http://www.soziales-netzwerk-aach.de)

**Unsere regelmäßigen Sprechzeiten in Aach**  
dienstags von 15.00 - 17.00 Uhr  
donnerstags von 9.30 - 11.30 Uhr  
und 16.00 - 17.00 Uhr.  
Tel. 92 54 06  
(auch Anrufbeantworter)

**in Volkertshausen**  
Donnerstag, den 14.09.2023,  
12.10.2023 und 09.11.2023  
Jeweils von 16.00 - 17.00 Uhr im  
Sitzungssaal, Rathaus

**Kräuterwanderung am 29.09.2023 Der Herbst**  
ist die Zeit für gute Bücher und kuschelige Decken – oder aber, wir gehen nach draußen und suchen nach tollen Kräutern und Früchten, die uns diese wunderbare Jahreszeit noch einmal bietet. Der Kräuterspaziergang ist für alle Altersgruppen geeignet, und kostet 10 €€ pro Person. Der Weg ist für Kinderwagen geeignet. Bitte je nach Wetter passende Kleidung und festes Schuhwerk tragen, damit wir auch einmal die Wege verlassen können.  
Die Teilnehmer werden während dem Spaziergang wieder gemeinsam etwas herstellen, und eine köstliche Kleinigkeit aus der Kräuterküche genießen.  
Der Kräuterspaziergang ist für alle Altersgruppen geeignet, und kostet 10 €€ pro Person. Der Weg ist für Kinderwagen geeignet. Bitte je nach Wetter passende Kleidung und festes Schuhwerk tragen, damit wir auch einmal die Wege verlassen können.  
Die Anmeldung erfolgt bis zum 22. September 2023 über das soziale Netzwerk unter Tel.-Nr.: 92 54 06.

Der Weg führt uns ca 2,5 km auf gut begeharen Wegen entlang von Feldern, Hecken und Wiesen.

Wir treffen uns am Freitag den 29. September 2023 um 16:00 Uhr im Grund in Aach. Von dort aus gehen wir gemütlich entlang der Felder Richtung Kreuz auf dem Rötensberg. Während des Spaziergangs lernen wir einige der verschiedenen Pflanzen, Hecken und Früchte kennen die entlang des Weges wachsen, und erfahren ihren Namen und ihre Anwendungen. Bestimmt ist auch wieder die eine oder andere Geschichte oder Anekdote dabei. Die Kräuterpädagogin Silvia Vetter erklärt unterwegs, wie man die Pflanzen erkennt, wie man sie in der heimischen Küche, oder für unsere Gesundheit verwenden kann.

Die Teilnehmer werden während dem Spaziergang wieder gemeinsam etwas herstellen, und eine köstliche Kleinigkeit aus der Kräuterküche genießen.  
Der Kräuterspaziergang ist für alle Altersgruppen geeignet, und kostet 10 €€ pro Person. Der Weg ist für Kinderwagen geeignet. Bitte je nach Wetter passende Kleidung und festes Schuhwerk tragen, damit wir auch einmal die Wege verlassen können.

Die Anmeldung erfolgt bis zum 22. September 2023 über das soziale Netzwerk unter Tel.-Nr.: 92 54 06.

**„Lesekreis für Jung und Alt“**  
Wir treffen uns wieder am **13.09.2023 um 19.30 Uhr im Grund 6.**  
Wir lesen "60 Kilo Sonnenschein" von Hallgrímur Helgason

**„Fröhliche Kaffeerunde für Jung und Alt“**  
Unser nächstes Treffen findet statt am **Freitag, den 15.09.2023** von 15:00 bis 17:00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Aach.

**Wir sind ein kleines Team und suchen DICH zur Verstärkung. Du hast gute Ideen, Spaß am Basteln, singen und geselligen Spielen?**  
Melde dich unter der Tel.-Nr.: **07774 - 925406, E-Mail: [soziales-netzwerk-aach@t-online.de](mailto:soziales-netzwerk-aach@t-online.de)**

**Seniorenkino am 09.10.2023 inkl. 1 Kaffee oder 1 Glas Sekt**  
„Die Rumba-Therapie“ Komödie  
Über den Film:  
Mittfünfziger Tony ist ein einsamer Wolf wie er im Buche steht: Morgens tingelt er als lässig rauhender Schulbusfahrer durch



## Katholische Kirchennachrichten

**Patrozinium der Heiligen Verena**  
Am Sonntag den 24.9. um 10.30 Uhr findet der Festgottesdienst zum Patrozinium statt. Der Kirchenchor gestaltet die Feier musikalisch. Parallel dazu feiern die Kinder im Verenasaal ihren Gottesdienst. Im Anschluss sind alle gegen eine Spende zu einem kleinen Umtrunk und Imbiss eingeladen. Der Musikverein wird vor der Kirche ein Platzkonzert geben. Um 17:30 Uhr beten wir mit der Schola

das Pariser Umland, abends träumt er von der großen Freiheit im fernen Amerika. Nachdem ihm ein Herzinfarkt die Vergänglichkeit des Lebens bewusst macht, beschließt der mürrische Einzelgänger, seine Tochter Maria aufzusuchen, die in Paris als Tanzlehrerin arbeitet und deren Mutter er vor Marias Geburt sitzen ließ. Tony möchte seiner Tochter näherkommen, scheut sich aber, sich zu erkennen zu geben. So meldet er sich unter falschem Namen zum Rumba-Kurs an. Doch Maria nimmt in ihren Kurs nicht jeden auf. Talent ist gefragt! Mit seiner Nachbarin Fanny (Marie-Philomène Nga) trainiert Tony Tag und Nacht Hüftschwünge, Leidenschaftsposen und Cha-Cha-Rhythmen und ergattert sich einen Platz in Marias Rumba-Klasse. Doch lässt sich die jahrelange väterliche Abwesenheit so einfach wagtzen?

Beginn 15:00 Uhr, Abfahrt 14:00 Uhr auf dem Mühlenplatz  
Anmeldung bis spätestens 04.10.2023 im Sozialen Netzwerk.

die Vesper zum Patrozinium.

**Weitere Infos**  
zu Gottesdiensten und Veranstaltungen finden sie im Pfarrblatt oder auf [www.kath-hegau-mitte.de](http://www.kath-hegau-mitte.de)

**Gottesdienste**  
**Mittwoch, 13. September**  
18:00 Uhr Rosenkranz in Volkertshausen Krypta  
18:30 Uhr Eucharistiefeier in Volkertshausen Krypta

**Samstag, 16. September**  
18:30 Uhr Eucharistiefeier in Volkertshausen  
**Sonntag, 17. September**

9:00 Uhr Kinderkirche zum Kleinenfest in Steißlingen  
9:00 Uhr Eucharistiefeier zum Kleinenfest, musikalisch gestaltet durch den Kirchenchor, anschließend Prozession in Steißlingen  
10:15 Uhr Wort-Gottes-Feier in Beuren  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Friedingen

**Mittwoch, 20. September**  
18:00 Uhr Rosenkranz  
18:30 Uhr Eucharistiefeier

**Evangelische Kirche Aach-Volkertshausen**  
Hegastr. 20, 78267 Aach  
Tel.: 07774-459 (Büro) oder 07774-6946 (Pfrin)  
[www.eki-aach-volkertshausen.de](http://www.eki-aach-volkertshausen.de)  
Öffnungszeiten Büro:  
Do. 15 - 18 Uhr und Fr. 10 - 12 Uhr

**Der Kindergottesdienst** findet parallel zum Hauptgottesdienst statt, außer in den Schulferien. Wenn kein anderer Name genannt ist, leitet Pfarrerin Kündiger den Gottesdienst.

**Gottesdienste:**  
**Sonntag, 17.09.23** um 10 Uhr in der Christuskirche Aach  
**Sonntag, 24.09.23** um 10 Uhr in der Christuskirche Aach

**Wöchentliche Veranstaltungen:**  
**Spielgruppe** immer dienstags von 9.30 - 11 Uhr  
**Konfi** mittwochs, 13.30 Uhr  
**Jugend** freitags, 19.30 Uhr (Ort n.V.)

**Seniorenkreis:**  
**21.09.2023 um 15 Uhr** im evangelischen Gemeindehaus Aach  
Es gibt einen Fahrdienst von Volkertshausen (altes Gemeinde-

**Sonntag, 24. September**  
9:00 Uhr Eucharistiefeier in Steißlingen  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Erntedank in Beuren  
10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Schlatt  
10:30 Uhr Kinderkirche in Volkertshausen  
10:30 Uhr Eucharistiefeier zum Patrozinium - musikalisch gestaltet durch den Kirchenchor in Volkertshausen  
17:30 Uhr Vesper zum Patrozinium in Volkertshausen

haus); Treffpunkt dort ab 14.30 Uhr sowie aus anderen Teilorten nach Vereinbarung. Bitte rufen Sie an, wenn Sie Interesse haben! (Tel. 0163/9090887)

**Besondere Einladung:**  
**Kulturkirche Aach**  
Wir laden Sie herzlich ein zum Konzert in der Kulturkirche am 22. September um 19 Uhr im Gemeindehaus in der Hegastr.20 in Aach.  
Die Pianistin Janica Hristova, den HörerInnen bereits bekannt aus dem fulminanten Konzert des Baynov-Ensembles, tritt diesmal mit einem Soloprogramm auf und präsentiert Werke von Schubert, Ravel, Liszt und Gulda. Infos dazu auch auf unserer Homepage (s.o.)

**Alle aktuellen Veranstaltungen auf einen Blick und interaktiv auf dem Handy?**  
Das geht mit der **Gemeinde-App** – nur den QR-Code herunterladen und sich registrieren



# WOCHENBLATT SINGEN

## Mühligen-Mainwangen

### Immer määäähr Andrang



Fleißig wurden beim Schafstallfest auf den Grills Spezialitäten natürlich aus Schafffleisch gebruzzelt. swb-Bild: Oliver Fiedler

Bei ihrem „Schafstallfes(ch)t“ haben es die Hobixer in diesem Jahr krachen lassen. Kaum zu glauben, denn als „Hock“ im Schafstall hat das für die Hobixer-Narrenzunft aus Mainwangen mal angefangen. Im kommenden Jahr für die zehnte Folge des inzwischen legendären „Schafstallfes(ch)t“ wird angesichts des Aufwands auch darüber nachgedacht, dieses Fest auf zwei Tage auszudehnen. Denn Aufwand bedeutet, dass das Fest tatsächlich in einem Schafstall stattfindet, der von der **Familie Möll** betrieben wird, und der mit seinen hunderten

von Schafen die Landschaft um den Mühliger Ortsteil Mainwangen sichtlich prägt, da es dort keine anderen Betriebe mit Viehhaltung mehr gibt. Aufwand bedeutet, dass die Schafe ausquartiert und der Stall „ausgedampft“ werden muss, also blitzblank gemacht wird, damit er als Gastraum dienen kann. Und der reich angesichts des Andrangs auch schon nicht mehr aus, sodass die Hobixer in diesem Jahr noch ein Zelt zur Erweiterung anbauen. Denn am Samstagabend war hier alles proppenvoll zur Musik von **Alleinunterhalter Huber Martin**,

zu der fleißig das Tanzbein geschwungen wurde. Danach gab es für die jüngeren Besucher bis um 3 Uhr in der Früh noch Tanzbares vom DJ. Das ganz Besondere auf dem Fest ist, dass es hier nur Spezialitäten aus Lammfleisch gab, von den Metzgern, mit denen die Familie Möll kooperiert. Und das kam an.  
Oliver Fiedler

**Weitere Bilder vom Schafstallfest auf [www.wochenblatt.link/stallfest](http://www.wochenblatt.link/stallfest)**



## Steißlingen

### Liegen mit besonderer Aussicht

Die Gemeinde Steißlingen kann eine gemütliche Neuerung ankündigen: Ab sofort können sich alle über die Anschaffung von drei brandneuen Himmelsliegen freuen, die an verschiedenen Standorten am Dorfrand aufgestellt wurden.  
Die neuen Himmelsliegen sollen die Möglichkeit bieten, die Schönheit der Umgebung des „Herz des Hegaus“ zu genießen, sich zu entspannen und sind „Am Geissbühl“ beim Schafstall mit Blick auf Steißlingen zu finden. Eine weitere der Liegen wurde am Weg nach Maierhöfe mit Blick auf

den Steißlinger See aufgestellt, die dritte am Weg zur Fronholzhütte mit Blick auf den Bodensee, die Stadt Radolfzell und die Alpen (schönes Wetter vorausgesetzt).

#### Liegen stehen jedem offen

Die Anschaffung dieser Liegen wurde durch die Förderung in Höhe von knapp 3.000 Euro durch die Aktionsgruppe „Leader“ Westlicher Bodensee ermöglicht. Leader ist ein Förderprogramm der EU und des Landes Baden-

Württemberg. Mit Leader-Mitteln können ländliche Regionen sozial, kulturell und wirtschaftlich gestärkt und weiterentwickelt werden. Die Gemeinde bedankt sich bei allen, die zu diesem Projekt beigetragen haben.  
„Die Liegen sind für alle BewohnerInnen und Gäste frei zugänglich und sollen dazu beitragen, unser Dorf noch gastfreundlicher und erholsamer zu gestalten“, so Bürgermeister Benjamin Mors bei der Einweihung im Beisein der Vertreter von „Leader“.

Presseinformation  
Quelle: Gemeinde Steißlingen



Bürgermeister Benjamin Mors und Hauptamtsleiter Roland Schmech mit den Vertretern von „Leader“, Regionalmanagerin Lena Wenzel und Geschäftsführer Michael Baldenhofer. swb-Bild: Gemeinde



Hier ist das Ernten erlaubt – man sieht es an dem gelben Band

### Gelbes Band an Obstbäumen: Hier darf man ernten!

Wer im Stadtgebiet oder in den Ortsteilen einen Obstbaum mit einem gelben Band entdeckt, darf sich an ihm bedienen. Die Stadt Singen hat sich der Initiative „Gelbes Band“ angeschlossen und kennzeichnet Streuobstbäume, die das Ernten erlaubt.

Selbstverständlich sind einige Regeln zu beachten: Die Grundstücke dürfen nicht befahren werden, die Bäume sind pfleglich zu behandeln (keine Äste abreißen oder abschneiden), die Ernte erfolgt vom Boden aus (keine Leitern aus Verkehrssicherheitsgründen). Erlaubt ist das Ernten mit der Hand oder mittels sogenannter Obstpflücker und natürlich das Auflesen des Fallobstes.

Und hier findet man diese Bäume: Stadtpark, Stadtgebiet Etzenfurth, Stadtgebiet Münchried, Bolzplatz Im Iben, Spielplatz Twielfeld, in Beuren am Spielplatz Haasenacker, in Bohlingen auf dem Spielplatz Auf der Kellerbreiten, in Friedingen an der Schule, in Hausen an der Obstwiese Zur Sulz, auf dem Spielplatz Joseph-König Straße sowie in Schlatt am Ende des Kapellenwegs.

Auch private Obstbaumbesitzer, die keine Zeit zum Ernten oder zu viele Früchte haben, können sich gerne an der Initiative „Gelbes Band“ beteiligen. Bei den Ortsverwaltungen und im Rathaus an der Pforte sind die gelben Markierbänder aus Papier kostenlos erhältlich.

Für weitere Infos steht Heike Ganter gerne zur Verfügung: [heike.ganter@singen.de](mailto:heike.ganter@singen.de), Telefon 07731/85-348.

### Beuren an der Aach

**Achtung Schulanfänger!**  
Mit Beginn des neuen Schuljahres sind auch in Beuren wieder Schulanfänger auf ihrem täglichen Weg von und zur Grundschule unterwegs. Für alle Fahrzeughalter gilt deshalb die Bitte: Runter vom Gas, Achtung Schulanfänger!

**Abfalltermine**  
Donnerstag, 14. September: Gelber Sack  
Mittwoch, 20. September: Blaue Tonne

### Bohlingen

**Ortschaftsrat tagt öffentlich**  
Mittwoch, 13. September, 19 Uhr: Ortschaftsratsitzung. U.a. werden die Planung für den Spielplatz Kellerbreiten und die Anmeldungen zum Haushalt 2024 vorgestellt (Tagesordnung siehe Anschlagtafel oder [www.singen.de](http://www.singen.de), „Sitzungen“)

**Streuobst**  
Ein gelbes Band um den Stamm kennzeichnet Streuobstbäume, bei denen jedermann kostenlos und auf eigene Gefahr Obst auflesen darf (z. B. Spielplatz Kellerbreite). Baumbesitzer, die an dieser Aktion teilnehmen möchten, können gelbe Bänder in der Verwaltungsstelle abholen.

**Heckenschnitt**  
Grundstückseigentümer werden gebeten, Hecken und Sträucher, die auf Bürgersteige hinausragen, zurückzuschneiden. Der Grünschnittbehälter steht noch bis Mitte Oktober am Festplatz.

**Abfalltermine**  
Mittwoch, 13. September: Restmüll inkl. Roter Deckel  
Donnerstag, 14. September: Biomüll

Montag, 18. September: Gelber Sack

### Friedingen

**Ortschaftsrat**  
Donnerstag, 28. September, 20 Uhr: Ortschaftsratsitzung im Rathaus (Tagesordnung siehe Schaukasten oder [www.singen.de](http://www.singen.de), „Sitzungen“)

**Abfalltermine**  
Mittwoch, 13. September, 14.45 - 16.45 Uhr: Problemstoffsammlung im Schulhof  
Donnerstag, 14. September: Gelber Sack  
Samstag, 16. September: Altmetallsammlung (durch den Musikverein); bitte das Altmetall bis 8 Uhr am Straßenrand bereitlegen  
Mittwoch, 20. September: Biomüll

**Fundsache**  
Ein Autoschlüssel wurde in der Verwaltungsstelle abgegeben.

### Hausen an der Aach

**Bürgercafé**  
Die nächsten Kaffeemittage sind an den Donnerstagen 14. und 21. September, jeweils ab 14 Uhr.

**Ernte von Streuobstbäumen**  
Auch in diesem Herbst darf man wieder Obst von Bäumen ernten, die mit einem gelben Band gekennzeichnet sind. Standorte: an der Obstwiese Zur Sulz und auf dem Spielplatz Joseph-König Straße. Auch Einzelbäume auf öffentlichen Grundstücken dürfen abgeerntet werden.

### Schlatt unter Krähen

**Ortschaftsratsitzung**  
Montag, 18. September, 20 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratsitzung im Rathaus (Tagesordnung siehe Infotafel am Rathaus und Schlatter Homepage: [schlatt-unter-krähen.de](http://schlatt-unter-krähen.de))

**Blaue Tonne**  
Montag, 18. September: Blaue Tonne

**Fundsache**  
Ein Fahrradhelm wurde aufgefunden; er kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

### Überlingen am Ried

**Ortschaftsrat tagt öffentlich**  
Dienstag, 19. September, 19.30 Uhr: Öffentliche Ortschaftsratsitzung im Sitzungszimmer „Alte Schule“ (Tagesordnung siehe Rathaus-Aushang).

**Stadtteilbücherei**  
Die Stadtteilbücherei ist wieder dienstags von 16 - 18 Uhr und donnerstags von 14 - 17 Uhr geöffnet; bitte Hintereingang des Rathauses benutzen, dann 1. OG.

**Gelber Sack**  
Montag, 18. September: Gelber Sack

**Büro Bürgerverein**  
Das Büro des Bürgervereins Überlingen am Ried e.V. (Nachbarschaftshilfe) ist bis Dienstag, 26. September, nicht besetzt.

**IMPRESSUM**  
Amtsblatt Singen  
Herausgeber von SINGEN kommunal: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen. Redaktion: Lilian Gramlich (verantwortlich) Telefon 85-107, Telefax 85-103 E-Mail: [presse@singen.de](mailto:presse@singen.de)

### Landratsamt Konstanz Grundstücksverkehr

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Friedingen, Gewinn: Hausener Straße 25, Flst.Nr.: 2651, Fläche: 1.563 Quadratmeter, Nutzung: Ackerland (ca. 1.000 Quadratmeter) mit Wiesenanteil, bebaut mit einer Feldscheune.

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach, bis zum 25. September 2023 schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **3151 GV-2023-0410.**

### Landratsamt Konstanz Grundstücksverkehr

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Bohlingen, Gewinn: Auf Buhren, Flst.Nr.: 3416, Fläche: 2.099 Quadratmeter, Nutzung: Ackerfläche

Gemarkung: Bohlingen, Gewinn: Auf Buhren, Flst.Nr.: 3416/1, Fläche: 1.468 Quadratmeter, Nutzung: Obstbaufläche

Gemarkung: Bohlingen, Gewinn: Auf die Steig, Flst.Nr.: 3721, Fläche: 6.787 Quadratmeter, Nutzung: Ackerfläche

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz, Landwirtschaftsamt, Winterspürer Straße 25, 78333 Stockach, bis zum 27. September 2023 schriftlich mitteilen.

Bitte folgendes Aktenzeichen angeben: **3151 GV-2023-046.**

hier endet das Amtsblatt

# DER LANDKREIS

Mi, 13. September 2023 Seite 6 [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

## Landkreis Konstanz

# Neuer Scanner prüft die Reinheit des Biomülls

Sollte die Biomülltonne in den nächsten Wochen ungeleert stehen bleiben, könnte das an zu vielen Fremdstoffen in der braunen Tonne liegen. Im Kreis Konstanz startete ein Projekt, bei dem Kreis und Entsorgungsbetriebe die Menschen für die richtige Mülltrennung sensibilisieren wollen.

von Tobias Lange

Ein Teil davon ist ein Fahrzeug, das mit einem Scanner ausgestattet ist, der Fremdstoffe im Biomüll erkennt und die Leerung ab einer gewissen Schwelle automatisch stoppt. Von sich aus überbrücken und die Bio-Tonne trotzdem leeren können die Mitarbeiter nicht. Die Tonne bleibt also samt dem Müll stehen.

An der Aktion sind neben dem Landkreis die Entsorgungsbetriebe Stadt Konstanz (EBK), die Stadtwerke Singen, der Müllabfuhrzweckverband Hegau (MVZ) sowie die Unter-



Otto Stooß demonstriert, wie das Scan-System an dem Müllsammelfahrzeug funktioniert und wann eine Tonne nicht geleert wird. sub-Bild: Tobias Lange

nehmen Remondis und Retterra beteiligt. Man wolle mit den Aktionswochen die Leute dafür sensibilisieren, was sie

in die Tonne werfen, erklärte Eckhardt Pfeiffer, Geschäftsführer des MVZ, bei der Vorstellung des Fahrzeugs, das

leihweise für die nächsten Wochen in den Kommunen im Landkreis zum Einsatz kommt. „Bioabfall ist eine Ressource

mit Mehrfachnutzung“, sagte Gebhard Schulz, Leiter des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft des Landratsamtes Konstanz. Zunächst komme er in die Vergärung, wobei Biogas für die Energie- und Wärmeerzeugung entstehe. „Das ist ein wichtiger Beitrag für den Umweltschutz“, so Schulz. Danach geht der Abfall in die Kompostierung. „Wir können das nur machen, wenn wir sauberen Biomüll haben“, erklärte er.

Schon ein Kronkorken wird erkannt

Cornelia Patzig vom Unternehmen Scantec, von der das System stammt, erklärte, wie der Scanner funktioniert: Beim Einhängen der Tonne findet ein Tiefenscan statt. Dabei werden leitfähige Stoffe - etwa Metalle oder beschichtete Materialien - erkannt. Ist ein gewisser Grenzwert überschritten, wird die Tonne gar nicht erst von der Maschine angehoben und bleibt ungeleert. Der Grenzwert ist einstellbar und kann nachjustiert werden, wenn er sich als zu empfind-

lich erweisen sollte und zu viele Tonnen stehen bleiben.

Für Nele Steurer, Pressesprecherin der EBK, ist das Besondere an den Aktionswochen, dass so viele Akteure beteiligt sind. „Es ist relativ einmalig“, sagte sie. „Es ist eine besondere Sache.“ Dabei beruhe die Aktion auf drei Punkten: Informieren, was über die Presse geschehen wird, kontrollieren - das geschieht mit dem neuen Fahrzeug - und diskutieren bei verschiedenen Veranstaltungen und Besichtigungen während des Aktionszeitraums.

Zukünftiger Einsatz ist im Gespräch

Ob das System auch nach dem Aktionszeitraum zum Einsatz kommen wird, ist von den Ergebnissen abhängig. Die EBK wollen beispielsweise die Ergebnisse abwarten und dann darüber sprechen, ob eine dauerhafte Anschaffung Sinn macht, erklärte Nele Steurer. Der MVZ wiederum will zwei Fahrzeuge anschaffen, die nachträglich mit dem Scanner ausgestattet werden können.

Singen

## Ein Netzwerk mit Modellcharakter

Im Rahmen ihrer „Sommertour“ machte die **Staatssekretärin im Ministerium für Soziales und Arbeit des Landes, Ute Leidig**, unter anderem Station bei der Singener Tafel und konnte von dort eine Menge Anregungen zur Arbeit der Einrichtungen mitnehmen. Schließlich ist sie sogar Schirmherrin der Tafeln im Land, auch wenn sie gestehen musste, erst von fünf Tafeln besucht zu haben.

Vorab gesagt: Das Land hat seine Förderungen für die Tafelarbeiten ausgeweitet, vor allem für den Bereich Logistik. Angesichts der aktuellen Probleme mit Inflation und Energiekosten sollte jede der inzwischen 146 Tafeln im Land einen Sonderzuschuss von 5.000 Euro erhalten. Der ist in Singen und den weiteren Tafeln im Landkreis sogar schon angekommen und quasi schon ausgegeben, konnte der **Kassier des Tafel-Trägervereins, Willi Wagenblast**, dazu gleich ergänzen.

Für die am Gespräch beteiligten Mitglieder des Tafel-Teams war die Zusammenkunft mit der Grünen-Politikerin aus Karlsruhe eine gute Gelegenheit, auf den Modellcharakter des guten Miteinanders der Tafeln im Landkreis und besonders in Singen hinzuweisen. Die Tafel sei dadurch viel mehr als nur Armenspeisung, sondern auch wichtiger Player in einem gut aufgestellten Netzwerk



Beim Ortstermin an der Singener Tafel: Landtagsabgeordnete Dorothea Wehinger (von links), Staatssekretärin Dr. Ute Leidig, Christine Ghazouani von der Singener Tafel und dem Tafellager, Leiter des Singener Tafelladens Clemens Gnädiger und Kassier Willi Wagenblast. swb-Bild: Oliver Fiedler

gegen Armut und Einsamkeit, wie Kassier Willi Wagenblast, **Christine Ghazouani** von der Singener Tafel und dem **Tafelladen Worblingen**, wie auch **Clemens Gnädiger als Leiter des Tafelladens in Singen** und weitere Helfer erzählten.

Insgesamt sind es im Landkreis weit über 100 HelferInnen, die vom Ehrenamt über verschiedene Jobcenter-Fördermodelle bis hin zu regulären Anstellungen beschäftigt sind, um sich nicht nur um die Verteilung von Lebensmitteln, sondern längst auch um soziale Belange zu kümmern, wie hier präsentiert werden konnte. Denn sozusagen rund um die Tafel habe man ein starkes Netz-

werk aufbauen können. Vor Ort mit „Wegweisern“, die bei der Suche nach Hilfe helfen können, oder aber über den Verein „Kinderchancen“, der der Rolle Singens als eine der Städte mit der höchsten Quote an Kinderarmut im Land Rechnung trägt und hier für mehr Chancengleichheit sorgen will, in diesem Fall auch durch die Stadt Singen gefördert. „Wir sind hier ein Teil von vielem“, brachte es Christine Ghazouani im Gespräch plausibel auf den Punkt. Und das Miteinander hatte die Staatssekretärin doch beeindruckt, ist ihre Erfahrung, dass in diesen Bereichen doch durchaus mal gegeneinander gearbeitet wird. Oliver Fiedler

Sparkasse

PR-News (Anzeige)

## Female Finance – die Zukunft im Blick.



Die finanzielle Absicherung zählt für die Deutschen zu einem der wichtigsten Aspekte im Hinblick auf ihre Lebensqualität. Doch spielt das Geschlecht bei Geldanlage und Investitionsplanung eine Rolle? Auf den ersten Blick könnte man denken nein, schließlich haben Männer und Frauen heutzutage die gleichen Möglichkeiten sich zu informieren und zu investieren.

Trotzdem erhalten Frauen im Durchschnitt 49 % weniger Rente und bilden die größte Risikogruppe für Altersarmut. Es ist höchste Zeit, diese Lücke zu schließen und Frauen mehr Selbstvertrauen gegenüber ihren Finanzen zu vermitteln.

Das Event „Female Finance – die Zukunft im Blick“ der Sparkasse Hegau-Bodensee richtet sich an Frauen, die sich mit Themen rund um Wertpapiere, Female Empowerment und finanzielle Absicherung auseinandersetzen möchten.

Die Sparkasse begleitet dabei ihre Teilnehmerinnen mit Spaß und auf Augenhöhe auf ihrem Weg in die finanzielle Unabhängigkeit. Am 26. September ab 17:30 Uhr beleuchten die Expertinnen Tanja Sander (DeKaBank), Sabine Lohr (Individualkundenberatung) und Nadja Henritzi (Personalleitung) die wichtigsten Finanz- und Karrieretipps im Einklang von Finan-

zen, Beruf und Familie.

Nutzen Sie Ihre Chance und melden Sie sich mit dem QR-Code direkt zum Event der Sparkasse Hegau-Bodensee an und tauschen Sie sich gemeinsam aus.

Weitere Informationen zum Event gibt es außerdem unter [www.sparkasse-hebo.de](http://www.sparkasse-hebo.de)



VILCOMO GmbH & Co. KG

PR-News (Anzeige)

## Singener Start-Up macht das Tiny-House salonfähig

2022 gründete sich das Singener Start-Up: Vilcomo GmbH & Co. KG. Fabian Müller ist der Gründer und Geschäftsführer des Unternehmens, welches sich auf die modularen, rückbaubaren Häuser spezialisiert. Wie kam es zur Gründung und warum in Singen? „Meine bisherigen Erfahrungen in der Baulandentwicklung und Kommunalberatung haben mich motiviert, mich speziell auf nachhaltige Lösungen für Flächennutzungen zu spezialisieren. Konventionell werden Flächen für die Ewigkeit entwickelt, aber gleichzeitig ändern sich unsere Ansprüche und Anforderungen permanent“, sagt Geschäftsführer Fabian Müller. „Deshalb habe ich mich intensiver mit dem zukunftsfähigen Konzept der ‚Tiny Houses‘ beschäftigt, da sie durch die geringe Größe (von 15-40 m²) und die Punktfundamentierung die Flächenversiegelung reduzieren, sie somit die Wasseraufnahme des Bodens zulassen und sie nach Nutzungsende sehr leicht zurückgebaut werden können. Warum Singen? Ich bin in Singen aufgewachsen und ich weiß, dass Singen menschlich, gemeinschaftlich und innovationsfreudig ist. In den letzten 10 Jahren lebte ich in Stuttgart. In dieser Zeit sammelte ich viele Erfahrungen und konnte ich mir ein breites Netzwerk in der Politik und Baubranche aufbauen. Das Netzwerk hilft mir nun

dabei einige Tiny House Projekte deutschlandweit zu beraten, sowie in Podcasts und im Fernsehen – letzteres erst im ARD Morgenmagazin – auftreten zu dürfen. Der Standort Singen stand für mich außer Frage, da die Singener Eigenschaften der Vilcomo helfen, sich nachhaltig und authentisch zu entwickeln. Ich bin sehr dankbar über den ehrlichen Austausch mit den Singenern Bürgern und die progressiven Ratschläge gestandener, erfahrener Unternehmer.“, fügt Fabian Müller hinzu.

### Die Geschäftsfelder

Die Vilcomo GmbH & Co. KG deckt in ihrem Geschäftsmodell drei Bereiche ab: Quartiere, Baulücken und Beratung. „In unserem größten und wichtigsten Geschäftsfeld der ‚Quartiere‘ liegt unser Fokus auf Workation (engl. Work and Vacation, Arbeiten und Urlaub) – ein Trend, der vor allem für jüngere Generationen an Bedeutung gewinnt. Große Unternehmen setzen seit geraumer Zeit auf den Kauf von Fincas und Ferienanlagen, um für Mitarbeiter attraktiv zu bleiben. Unsere Vision ist es, auch kleineren und mittleren Unternehmen den Zugang zu bezahlbaren Workation-Aufenthalten in naturverbundenen, hochwertigen und rückbaubaren Vilcomo-Quartie-



Geschäftsführer der VILCOMO GmbH & Co.KG Fabian Müller.

Foto: © Lukas Leertaste

ren zu ermöglichen. Wir setzen auf langlebige, gutgedämmte, Premium-Tiny-Houses und werten die bisherigen Wiesenflächen unserer Quartiere ökologisch auf – wir möchten eine positive Ökobilanz. Gleichzeitig eröffnen wir den Gemeinden eine neue Form des Tourismus – das ist zukunfts- bewusst und einmalig“, erläutert Fabian Müller. Ein weiteres Ziel ist es, Baulücken mit ‚Tiny House‘-Modulen zu schließen. „Wir möchten die leer stehenden Flächen mit bestehendem Baurecht für einen bestimmten Zeitraum nutzen. Die Baulücke dient somit für mehrere Jahre als Wohnraum und die Baulückeneigentümer erhalten eine attraktive monatliche Pacht. Die Alternative wäre ein leer stehender Bauplatz mit Baurecht bei bestehendem Wohnraumangel.“

### Die Vor- und Nachteile eines Tiny Houses

„In den letzten Jahren gab es etliche Schwarz-weiß-Diskussionen und Mobilisierungsversuche aufgrund der paar Nachteile des Tiny Houses. Darüber sind wir aber glücklicherweise hinweg. Denn wir wissen nun, dass jede Gebäudeform ihre Vor- und Nachteile hat. Es ist wichtig, individuell zu entscheiden, welche Form für das jeweilige Grund-

stück zu den jeweiligen Bedingungen am besten geeignet ist“, sagt Geschäftsführer Fabian Müller. Ein Vorteil der innovativen ‚Tiny Houses‘ ist der geringe ökologische Fußabdruck: Durch die minimale Größe und der Einhaltung der GEG-Anforderungen ergibt sich ein geringerer Materialverbrauch und geringer Energieverbrauch, da weniger Raum beheizt werden muss. Das belegen Studien und Messungen der letzten Jahre. In puncto Flächeneffizienz gliedert sich ein einstöckiges Tiny House mit Grundstück zwischen einem Einfamilien- und Mehrfamilienhaus ein.

„Die Vilcomo möchte die Zukunft aktiv mitgestalten. Wir wissen, dass das Tiny House in der sich so schnell drehenden Welt einen nachhaltigen Beitrag zu unseren Herausforderungen leisten kann. Die Nachfrage nach dieser modernen, modularen und zukunftsorientierten Gebäudeform ist definitiv vorhanden. Meine Gespräche mit Kommunalverantwortlichen und Mitgliedern des Bundestagsausschusses für Wohnen, Stadtentwicklung, Bauwesen und Kommunen in Berlin zeigen, dass wir uns durch den kommunalpolitischen Willen und auch geplanter baurechtlicher Änderungen mehr in diese Richtung bewegen werden.“, schließt Fabian Müller

Text: ©Vilcomo

Stockach/Mahlspüren im Hegau

## vhs-Programm zwischen Minze und Thymian

Duftende Kräuter, summende Bienen und strahlende Sonne: Mitten im mandala-ähnlich aufgebauten Kräuterfeld der Firma plantawalle wurde am Montag das Programm der Volkshochschule (vhs) Stockach vorgestellt. Der Ausblick auf die kommenden vier Monate sollte als letzter Termin zusammen mit **Noch-Bürgermeister Rainer Stolz** an einem besonderen Ort stattfinden. Die Kräuter und das Feld gehören zu der Mahlspürer Firma plantawalle, die unter dem Namen „Herba Floralis“ regional und biologisch selbst Tees herstellt und verkauft. Der Betrieb war und ist Teil des vhs-Programms. Angeboten

werden Feldführungen, bei denen die Kräuter und auch ihr Geschmack kennengelernt werden können. Eine Kostprobe einer Führung gab es am Montag gleich dazu.

### Direkter Zugang zu den Themen

Aber warum bietet die vhs Kurse auf einem Kräuterfeld an? Diese Frage warf der **stellvertretende Leiter der vhs Konstanz, Stephan Kühnle**, in den Raum - und folgte mit einer Antwort: Durch den direkten Bezug zur Sache könne das den Horizont der Teilnehmenden erweitern. Es sei eine

Chance, die Region besser kennenzulernen. Und auch den Wert von Begegnungen

mit anderen vor Ort hob er heraus. Rainer Stolz nannte die vhs im



Eva Maria Walle (Inhaberin plantawalle, von links), Stephan Kühnle, Dr. Frank Weigelt (vhs-Hauptstellenleiter Stockach), Rainer Stolz und Nikola Ferling (vhs-Vorstand). swb-Bild: Anja Kurz

Landkreis eine „ganzheitliche Gruppe“: Es würden innerhalb des Programms Verknüpfungen geschaffen, die auch eine regionale und thematische Breite bieten. Diese „unglaubliche Bandbreite abbilden zu können“, fordere viel Arbeit und Einsatz der vhs-Mitarbeitenden. Stolz empfinde es als „notwendig und essenziell“ für die Zukunft, ein breites Angebot zu haben, um auch zu sehen, welche Bereiche entwickelt werden können. Es folgte ein Ausblick auf das vhs-Programm der kommenden vier Monate. Bunt gemischt aus Praktischem und Theoretischem, rund um Kultur, Kulinarik, Kreativität,

Sprache, Sport und Bildung ist einiges geboten. Die bereits feststehenden Termine würden dabei immer wieder ergänzt durch Veranstaltungen, die kurzfristig auf der Webseite angekündigt würden. Auch weiterhin finden einige Vorträge online statt, sodass die Teilnehmenden nicht extra anreisen müssen.

Einen Ausblick auf das Programm gibt es in dem Online-Artikel über den QR-Code oder unter [wochenblatt.link/vhs-herbst](http://wochenblatt.link/vhs-herbst)



# Bauen, Wohnen und Modernisieren

- Anzeigen -

## PFEIFFER & MAY - TRADITION UND INNOVATION SEIT ÜBER 100 JAHREN TRAUMBÄDER UND WOHLIGE WÄRME



Mit fachkundiger Beratung verhilft Pfeiffer & May seinen Kunden ihr individuelles Traumbad zu verwirklichen. swb-Bild: Pfeiffer & May



Mit fachkundiger Beratung verhilft Pfeiffer & May seinen Kunden ihr individuelles Traumbad zu verwirklichen. swb-Bild: Pfeiffer & May

www.pfeiffer-may.de

PFEIFFER & MAY

WELCHES BAD VERZAUBERT SIE?

PFEIFFER & MAY Trossingen  
Industriestr. 26 | Tel. 07425 331-0

PFEIFFER & MAY Singen  
Grubwaldstr. 5 | Tel. 07731 9756-0

Badimpulse

Im Jahr 1906 in Karlsruhe als kleines Eisenwarengeschäft gegründet, ist das in dritter Generation geführte Familienunternehmen Pfeiffer & May heute im Südwesten Deutschlands die Adresse für Bäder, Heizung und Haustechnik schlechthin. Seit über einem Jahrhundert kann sich die Firma mit ihrer steten Leistungsfähigkeit und absoluter Zuverlässigkeit am Markt behaupten. Die Philosophie des Unternehmens: An bewährten Traditionen festhalten und gleichzeitig Pioniergeist, Innovationstalent und Wagemut beweisen. „Wir stehen für den dreistufigen Vertriebsweg“, sagt Geschäftsführer Horst Dreß. Pfeiffer & May verkauft seine Ware an Installateure und Heizungsbauer. In den Ausstellungen in Trossingen und Singen kann der Endkunde die Faszination eines modernen Badezimmers erleben. Die fachkundigen Mitarbeiter von Pfeiffer & May beraten die Kunden und helfen mit, das individuelle Traumbad zu verwirklichen. Dieser dreistufige Vertriebsweg zwischen Industrie, Großhandel und Fachhandwerk sei eines der Beispiele für eine bewährte Tradition, so Horst Dreß. „Gleichzeitig ist dies auch Zeichen eines funktionierenden Teamworks, auf das unsere

Kunden von der Planung über den Einbau bis zur Gewährleistung seit Jahrzehnten vertrauen.“

### Servicegedanke an erster Stelle

In enger Zusammenarbeit mit dem örtlichen Fachhandwerk bietet Pfeiffer & May mit seinen 2.500 Mitarbeitern laut Dreß seinen Kunden qualitativ hochwertige Produkte und beste Serviceleistungen: „Über 10.000 Handwerksfirmen sind inzwischen von unserem breiten Leistungsspektrum überzeugt. Dies bestätigt uns, in unserem Handeln den Servicegedanken an erster Stelle zu platzieren und uns stets, egal ob bei einem Neubau oder einer Renovierung, an den Kundenbedürfnissen zu orientieren.“ Auch die Digitalisierung hat beim Unternehmen längst Einzug erhalten, so bietet man Armaturen und Brausen an, die den Wasserfluss berührungslos sowie per Knopfdruck über Fernbedienungen steuert. **Die Badausstellungen sind geöffnet von Montag - Freitag von 9 bis 18 Uhr, am Samstag von 9 bis 14 Uhr.**

Philipp Findling

RR-Partner

Neue Farben?  
Wir haben sie alle!  
Lassen Sie sich beraten!

Farben - Tapeten

Bodenbeläge

Für Heimwerker + Profis

Eisenbahnstraße 12 • 78315 Radolfzell  
Tel. 07732 58811 • [www.tebo2000.de](http://www.tebo2000.de)

FENSTER. TÜREN. GLAS

Glaseri - Fenster- und Türenbau

Hauptstr. 7 • 78253 Eigeltingen • Tel. 0 77 74/2 33  
Zwischen den Wegen 36 • 78239 Rielasingen-Worblingen  
Telefon 0 77 31/5 33 46  
Opelstr. 8 • 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31 / 3 69 69 52  
[www.martin-fensterbau.de](http://www.martin-fensterbau.de)

Novetta Markisen  
Prima Markisen

So schön kann es zu Hause sein

KELLHOFER

Sonnenschutz - Rollläden - Fenster.

Werner-von-Siemens-Str. 20a  
78239 Rielasingen-Worblingen  
Tel. 0 77 31 / 79 95 30  
E-Mail: [info@kellhofer.de](mailto:info@kellhofer.de)  
[www.kellhofer.de](http://www.kellhofer.de)

nova hüppe

markisen.nordisch.echt.



# GOLD- UND PELZ-ANKAUF SINGEN



Ekkehardstraße 35 • 78224 Singen • Tel. 0177 - 966 63 41



## Einmalige Sonderaktion!

Die Experten sind 4 Tage für Sie vor Ort



Wir zahlen zur Zeit bis zu

# 73,-\*

\*€/pro Gramm Feingold

SOFORT BARGELD

Für Bernstein bis zu 55,50€ pro Gramm

Rufen Sie uns jetzt an!

Für Pelze und Nerze bis zu 12.000!\*

Taschen aller Art



Pelze



Nerze, Perslaner u.v.m

Zahngold mit und ohne Zähne



Zahngold



Bruchgold



Lederjacke



Leder Jacken aller art

Für Geweide bis zu 3.800 €  
Für Geschirr bis zu 6.000 €

Für Lederjacken, bis zu 1.000 €  
Für Nähmaschinen, bis zu 700 €  
Für Puppen, bis zu 500 €  
Für Taschen, bis zu 4.000 €

### Ankauf von Goldschmuck aller Art.

Altgold, Bruchgold, Münzen, Barren, Platin sowie gut erhaltene Ringe, Broschen, Ketten, (Armbänder bevorzugt in breiter Form), Colliers, Medaillons, Golduhren – auch defekt, Pelz sowie Lederjacken/-mantel in Verbindung mit Gold

Hausbesuche bis zu 80 km kostenlos!  
Gerne prüfen wir ihre Raritäten auf Echtheit!!!

### Wir kaufen auch Modeschmuck



Goldmünzen & Goldbarren

Alles und Pelzankauf nur in Verbindung mit Gold 30/80\*

Nähmaschinen aller Art



Puppen aller Art



Geweide aller Art



Schmuck aller Art

Ankauf von Markenuhren aller Art (auch defekte Uhren), wie z.B. Rolex, Patek Philippe, Omega, Cartier, Hublot, und vieles mehr..



Rolex



Omega



Bei Patek Philippe zahlen wir 40% über den Börsenkurs



Cartier aller art



Alte Rolex Uhren



Rolex Hulk Neue und alte Modelle

### Schmuck und Pelzankauf Haas

Ekkehardstraße 35 • 78224 Singen  
Tel. 0177 - 9666341

Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr • Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Wir machen auch kostenlosen Hausbesuch wir prüfen ihren Schmuck auf Echtheit vor Ort!  
unverbindliche Beratung diskret und zuverlässig



Zahngold, (mit und ohne Zähne)



Diverse Uhren, (auch defekt)



Taschen Uhren (auch defekt)



Wir kaufen Geschirr aller Art mit Höchstpreisen bis zu 6.000 €



(Alte Eheringe)



Kristall Gläser



Kristall Vasen

### Singen - Aktion nur 4 Tage gültig!

Wir als Spezialisten für Gold, Schmuck und Antiquitäten in der Ekkehardstraße 35 in Singen, kaufen Ihre kleinen und großen Schätze an. Gerade in der jetzigen Zeit ist es besonders wichtig finanziell flexibel zu sein! Daher können Sie unseren unkomplizierten Ankaufservice nutzen. Kommen Sie, egal ob mit oder ohne Termin innerhalb unserer Öffnungszeiten zu uns der Ekkehardstraße 35 in Singen, und lassen Sie sich von unseren Experten Ihren Schmuck, Ihre Uhr, Ihren Pelz oder Ihre Antiquität unverbindlich begutachten.

Wir machen Ihnen dann ein Angebot und Sie erhalten unseren Ankaufpreis. Als besonderen Service bieten wir in einem Umkreis von 80 km auch kostenlose Hausbesuche an. Diskret besuchen wir Sie und kaufen Ihre Schätze direkt an. Sie erhalten unseren Ankaufpreis auch hier sofort in bar. Machen Sie also Ihr Rares zu Barem!  
Wir freuen uns auf Ihre Anruf oder Ihren Besuch! Parkplätze stehen Ihnen direkt vor unserem Laden zur Verfügung. Bei weiteren Fragen können Sie uns auch gerne telefonisch kontaktieren unter: ☎ 0177 - 966 63 41



Silber Besteck versilbert und Zinn



Wir kaufen auch Modeschmuck

## MIETGESUCHE

### 1 ZIMMER

**Mann 60J. Nichtraucher**  
kein Alkohol, frei u. unabhängig sucht 1,5 Zi.-Whg. in Singen o. nähere Umgebung. Tel. 07731/44692 v. 10-13 Uhr.

### 2 ZIMMER

**2 Zi-Whg. Radolfzell**  
ab 60qm, bin voll berufstätig, Miete bis 1000€ inkl. Nebenkosten. Bitte melden unter: MaikS@gmx.de

### 2 Zi.-Whg. gesucht

bekanntes Unternehmer Ehepaar aus Singen sucht dringend aus familiären Gründen so bald wie möglich eine zwei Zimmer-Wohnung. Raum Singen, Engen, Hilzingen, Radolfzell. Aufzug ist Voraussetzung. Zuschriften unter 117813 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### Radolfzell und OT.

Hilfsbereiter Maurer (21) und engagierte Konditorin (21) suchen aus beruflichen Gründen schnellstm. 2-Zi-Whg. NR, keine HT, finanz. abgesichert. Tel.: 0152/54163205

**2 Zi.-Whg. gesucht in**  
Singen u. Umgebung. WM bis 700€. Tel. 0155/10130724

### 3 ZIMMER

**3-4 Zi.-EG-Wohnung**  
80-100qm, EG, kl. Garten und Terrasse von nettem Ehepaar ohne Kinder und ohne Tiere in Umgebung von Singen/Radolfzell gesucht. Tel. 07731/3196823

### SONSTIGE OBJEKTE

**Raum gesucht**  
Jungjäger sucht Raum mit Wasser und Strom für Kühlschrank u. Verarbeitung des Wildes. Gerne auch auf Bauernhof. Raum Volkertshausen, Schlatt u. KR., Mühlhausen-Ehingen. Zuschriften unter 117817 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

### VERMIETUNGEN

#### 2 ZIMMER

**2-Zi-Whg. möbliert**  
Gottmadingen, für 9 Mo. z. vermieten. Tel.: 0171/5206598

#### 3 ZIMMER

**3,5 Zi 78239 Worblingen**  
in 2 FH, BODENSEE ca. 6 km, im 1. OG, Balkon, Gäste-WC im idyll. Aachtal, ca. 77qm W./Nfl., € 720 + € 50 Gar.+ NK, frei ab 01.09.23 Erwin.Fuerst1961@web.de

**3-Zi.-DG-Whg. in**  
Gottmadingen zu verm. Wasch- u. Trockenraum, Miete 600 €, Garage 60 € + NK + zwei MM KT. Zuschriften unter 117814 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**3 Zi. Whg. Worblingen**  
überdacht, ruhige Lage, ca. 73qm, Balkon, Keller, 725€ KM + 45€ TG-Stellplatz + NK + Kautions, frei ab 1.10.23. Zuschriften unter 117818 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

#### 4 ZIMMER UND MEHR

**4,5 Zi Konstanz-STADT**  
Idealer Zuschnitt mit Wfl. 110qm - ruhig, zentral und doch im Grünen Als Studenten-WG bestens geeignet, nur 2 km zur UNI - nur € 495.000 sofort frei - Anette.Buhl38@web.de

**5 Zi. 78247 Hilzingen**  
überdacht, Balkon, neue Holzp.heiz., zusätzl. Kaminofenanschl., Keller, im OG von 2FH für ruhige Mieter, NR, ab 1/24 KM 1.070 € + Garage 60 € + NK + KT wohnunghiuwei@gmail.com

**Das Frauen- und Kinderschutzhaus Radolfzell sucht ...**  
... 1 - 4-Zi.-Wohnungen in Radolfzell und Umgebung. Bei konkreten und seriösen Angeboten bitte melden, Tel. 07732/57506, fksh.radolfzell@diakonie.ekiba.de

**Vermietetes EFH/ZFH mit großem Grundstück zu verkaufen.**  
Zwei 4-Zimmer-Wohnungen (EG + OG) 182 m² Wohnfläche, 775 m² Grundstück, Carport. Infos, Kontakt und Verkauf: IMMOBILIEN-SÜD | Büro Singen Kontakt: info@immobilien-sued.de 0176-87826538

## IMMOBILIENGESUCHE

### SONSTIGE OBJEKTE

**Lager / Scheune**  
Halle / Stall, gesucht, Singen und Umgebung. Tel.: 0152-10816822

**EFH/ZFH/Baugrundst.**  
von jungem Ehepaar gesucht, (min. 600 qm) zum Kauf in RZ / vordere Höri / Si / Engen. Telefonnummer: 0176/32003434, ab 18 Uhr, oder matthias.bein@gmail.com

**Freistehendes EFH**  
in ruhiger Lage von privat zu kaufen gesucht, wg1@freenet.de, 07738/203321, 0172/7478497

### IMMOBILIENVERKÄUFE

#### 2 ZIMMER

**2,5 Zi.-Whg. 78234**  
Engen-Stadt.Tolle Mais.Whg., Bj. 1992 renoviert mit separatem Gäste-WC, 2 SW-Balkone, Keller + Gartenmitbenutzung, sofort beziehbar KP € 179.500 + 1 Stellpl. € 9.500 = € 189.000 G.Bahn46@web.de

#### 3 ZIMMER

**3,5 Zi. Whg. Singen**  
Rich. Wagner 36, helle und exklusive Sonnen-Whg. in bester Lage mit Echtholz-Parkett im EG, ca. 80 qm, EBK, Bad m. Fenster, Sonnen-Balkon mit Blick in den Park, Keller etc. nur 239.500 €, mit Garage 259.000 € Erstbezug nach Renovierung, Michael.Wagner36@web.de

### HÄUSER

**3-FH 78333 Stockach-STADT.** Schöner Garten 1.100qm mit toller Aussicht, Super Zuschnitt mit 2 x 4 Zi und 1 x 3 Zi = Wfl. 220 qm+80qm Nfl. = 300qm W./Nfl. Vollkeller, lauf. erneuert € 450.000 + 2 Gar. 1 Stpl. = € 45.000 = Gesamt nur € 495.000. J.Lugo@web.de

**Freist. attrakt. DHH**  
TOP Lage, Si.-Nord, unverb. Hanglage, Bj 94, Wfl. ca. 137qm, Grd. 280qm, 5,5 Zi., sehr gepf., Wfl. auf 5 halbtagegen vert., EA=vorh., Gas-ZH, FB-Hz., EBK, 2 Blk., gr. Terr., Granitsteingarten mit Gartenh., elektr. Garage + 1 Stellpl., von priv. an priv., k. Makler, VB 640.000 €, Tel.: gesch. 0172-7474030

**3 FH Mühlhausen am**  
Seehas, Von-Rost-Str. 17 - in ruhiger, idyll. Sonnenlage auf herrlichem GS 1022qm mit 2 x 3-4-Zi. und 1 x 3-Zi. gesamt = 260 qm Wfl. + Vollkeller, mit Wintergarten und 3 Garagen, Ersbezug nach Renovierung, neuere Heizung, Fenster etc. - ERNEUERT 2002/2023: Heizung, Fenster, Bäder etc. - nur 698.000 Horst.rost17@web.de,

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Wohnmobil-Stellplatz**  
bei Engen ges., T. 0170-4822858

**Garagen und Stellplatz**  
in Singen, Winter, auch temporär, Wo.-Mo., Wo.-Wa., Caprio; trocken, sauber, luftig, geschl. Preis, Absprache Tel. 07731/71784

**SINGENER GESCHENKSCHECK**  
SINGEN VORFREUDE  
SINGEN City Ring id SingenSüd  
SINGENER GESCHENKSCHECK  
http://singener-geschenscheck.de

**Einlösbar in über 60 Singener Geschäften!**  
Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:  
**DER SPORT MÜLLER**  
Sport Müller GmbH  
78224 Singen | Im Gambrinus 2  
(Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

### FAHRRÄDER

**Rennrad Colnago**  
Rennrad, RH 52 mit Zubeh., VB 1.400€, NP 4.000€, Tel. 07731/783366

**E-Bike Flayer T-Model**  
Bj. 2017, Tiefensteiger, sehr guter Zustand, KM-Stand: 2032, VB 1000€, Tel.: 0171-1966302

### ZU VERSCHENKEN

**2 Aktenschränke**  
Holz, alt, H: 2,20 m B: 1,20 m, T: 0,40 m, an Selbstabholer zu verschenken, Tel.: 0160/5136636

**Flugzeug-Literatur**  
Technik und Romane, etwa 20 Stück, gebraucht. An Selbstabholer in Steisslingen zu verschenken. 07738-5953 bis 18:00 Uhr

**Elektr. Rasenmäher**  
kein Akku, in Gottmadingen, an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07731/977948 AB

**Bücherschrank antik**  
dunkles Massivholz mit Holzschnitzereien an Selbstabholer zu verschenken, Besichtigung unverbindlich. Tel.: 07731/8229250

**Holz-Schreibtisch**  
80x150cm, dunkles Massivholz mit Schnitzereien, mit Mittel-Schublade und grossen Regalfächern, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07731/8229250

**2 süsse Kitten & 1 Kater**  
suchen ein neues Zuhause mit viel Freigang, an Selbstabholer zu verschenken. Tel.: 07736/921623

**Hausflohmarkt 14.09.23**  
17 bis 20 Uhr, Major-Scherer-Str. 5, Singen, Möbel, Geschirr, Deko, Geräte, alles zu verschenken, Tel.: 0176/64004189

**Gr. Fischbecken**  
für draußen an Selbstabholer zu verschenken, Tel.: 0159/01835996

**Hollywoodschaukel**  
Holz, 2 Sitzer, ohne Dach und Polster, Bollerwagen, Holz, stark reparaturbedürftig an Selbstabholer zu verschenken, Tel. 07733-1633

**kleine, weiße Komode,**  
runder Polsterhocker (aufklappbar), kl. Fernseh Tisch an Selbstabholer zu verschenken, Tel. +49176-22928293

### KAUFGESUCHE

**Metallschrott gesucht**  
Wir holen alles ab. 0171-9002225

### VERKÄUFE

**Wegen Umzug günstig**  
zu verk., Br. Anbauschränk, 1,40m Br.; 1,50m Hoch, kl. Glasvitrine, 1m Br.; 0,85m Hoch, Preis VB, Tel. +4917622928293

### STELLENANGEBOTE

**Suche Frau zum Bügeln**  
per sofort. Tel. 07731/68937

**Kinderbetreuung**  
mit Freude und Interesse an aktiver pädagogischer Beschäftigung für unsere 2 Mädchen gesucht. GfB o. versicherungspflichtig Bez. nach Tarif. Arbeitszeiten: Mo-Fr je 2-3h zw.14-18 Uhr und Sa. 3h zw. 9.30-14 Uhr (Auch Einzeltagte möglich), Tel.: 07731/53582

### STELLENGESUCHE

**Maler u. Gipser sucht**  
Arbeit als Nebenjob. Tel.: 0173/3092935

**Suche Malerarbeiten**  
Renovierungen, Glasreinigung, Gartenpflege, Umzüge, Entrümpelung, Bodenverleg., T: 0160-8432431

### TIERMARKT

**Britisch kurzhaar Kitten**  
reinrassig, suchen ab sofort ein neues Zuhause. Farbe Point und Bluepoint. PV 550€. Tel.: 0151-12370933

**Beethoven**  
ist ein wundervolles Katerchen, geb. im April und immer vorne dran. Er ist sehr dickköpfig und meldet lautstark seine Wünsche an. Er braucht einen gleichaltrigen Kumpel und später auch Freigang in gesicherter Umgebung oder gesichertem Balkon. Kennenlerntermine bitte unter Telefonnummer: 01512/2823288, oder per E-Mail: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

**Mutter und Tochter**  
zwei schwarze und schwarz-weiße Schönheiten, geb. 2020 und April 2021, suchen immer noch die passende Familie. Nach langer Eingewöhnungszeit wäre ein gesicherter Freigang wunderschön. Sie sind entwurmt, geimpft und gechipt. Kennenlerntermine bitte unter Telefon: 0151-22823288, oder per E-Mail: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

**5 kl. Schönheiten**  
alle Nachtschwarz, sind jetzt 8 Wochen jung und suchen ihre neue Familie. Mitte Oktober können sie ihre Köfferchen packen und umziehen. Selbstverständlich sind sie dann alle entwurmt, geimpft und gechipt. Kennenlerntermine bitte unter Tel.: 01512/2823288, oder per E-Mail: vermittlung@katzenhilfe-radolfzell.de

### VERSCHIEDENES

**Wohngiftbelastetes Haus**  
(120 m² mit PCB, Lindan und Asbest, großer Garten), dringend zu verkaufen. Damit es gar nicht so weit kommt: Umwelt-Check auf Wohngifte, Elektrosmog, Wasser und Boden mit Auswertung. Aachtal-Analytik, Rüdiger Balasus, analytik@gmh.de

**Zukunftsblick**  
durch liebevolles Kartenlegen  
Tel. 0170/6438036

**Selber pflücken Äpfel**  
Jonagold Elstar Glocken Gloster Jonagored, sowie versch. Birnen. Samstag u. Sonntag, während der laufenden Erntesaison. Zw. Engen und Singen an der L191 Fam. Schamberger Tel.: 0174/ 7670491

**Wer verschenkt**  
Fahrräder, Mofa-Roller, Kaffeemaschinen, Flachbild-TV, Kühlschränke, Tische, Sofa m. Schlaff., Betten, Musikinstrumente, Nähmaschinen div. Werkzeuge für einen guten Zweck, alles anbieten, Tel.: 0151-66234693

### ANTIQUITÄTEN

**Porzellan-Figuren**  
Verkaufe diverse Porzellanfiguren von Thüringer Manufakturen von klein bis zu 70 cm Höhe. Tel.: 0173/7030857

### SAMMLERMARKT

**Sammler sucht Uhren**  
Rolex, Breitling, Cartier, IWC, auch defekt. Tel. 0151-21332971

### HAUSHALTSAUFLÖSUNG

**Hausflohmarkt 16.09.**  
Diverses, einschl. Möbel, Anm./Infos unter: wasserkraft75@gmx.de

### FLOHMÄRKTE

**Quartiersflohmarkt**  
im Althohl Radolfzell, rund um die Magnolienstraße. Über 40 Haushalte sind beteiligt, am Sa. 16.9.23, von 9 bis 15 Uhr

**Flohmarkt 78234 Engen**  
großer Garagen- und Dachbodenflohmarkt am Sa., 16. Sept. von 09:00 Uhr - 16:00 Uhr. Am Maxenbuck 8

**Flohmarkt 78234 Engen**  
Modeschmuck Andreani, 18 versch. Exemplare, 1.410 Stück, Ehem. UVP: 5.100 SFR, VB: 1.500 €, Am Maxenbuck 8

### EINFACH SO

**Rüstige 74 Jährige**  
sucht Mann f. gemeinsame Ausflüge, Unternehmungen, Spaß u. vieles mehr. Zuschriften bitte mit Bild. Zuschriften unter 117815 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Bekannschaft gesucht**  
Sie, sucht Kontakt mit Ungeimpften w/m 65-75 J., mit VHB-Ticket: Singen, R'zell, KN, Zuschriften unter 117816 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

**Tanzpartnerin gesucht**  
Er, 73 J., NR, sucht eine nette Tanzpartnerin mit Erfahrung im führen, Tel.: 0179-1276657

### HILFSORGANISATIONEN

**Widmann hilft Kindern in der Region e. V.**  
Herr Rudolf Babeck  
widmann.babeck@widmann-singen.de  
www.widmann-kids.de

**TOS**  
Time Out School Singen  
• bietet Beratung und Unterstützung für Schüler, Eltern und Schule im Bereich Schulverweigerung,  
• bietet Schülern die Möglichkeit und Chance, sich auf einen geregelten Schulablauf einzulassen.  
Time-Out-School Singen  
info@tos-singen.de  
www.tos-singen.de

Wir expandieren und suchen für unsere Mitarbeiter und Führungskräfte

**kleine und große Wohnungen in Eigeltingen oder Umgebung**

**Erlebnisastronomie Lochmühle Eigeltingen**

Herr Anton Bihler +49 176 11 93 93 01

**Haus Bonhoeffer**

**Service-Wohnen für Senioren und Menschen mit Unterstützungsbedarf**

**1-Zimmer-Wohnungen / 43 m² / barrierefrei**

- Südbalkon
- Fußbodenheizung
- Einbauküche
- Frei finanziert
- Kaltmiete ca. 700,- €
- Serviceleistungen nach Bedarf

Diakonische Dienste Singen e.V.  
Tel. 0 77 31 / 951-0  
www.servicewohnen-haus-bonhoeffer.de

**KENSINGTON**  
Finest Properties International

Infos: ☎ 07531 369 06 96  
www.kensington-konstanz.de

**ERLEBEN SIE ECHTE WERTSCHÄTZUNG**

Profitieren Sie von unserem Immobilien-Fachwissen: Bei uns erhalten Sie **kostenfrei** eine **schriftliche Immobilienbewertung im Wert von 550 EUR** von Mathias Kosub, DEKRA zertifizierter Sachverständiger. **Rufen Sie an** und sichern Sie sich unsere Wertschätzung!

☎ 0176 706 189 44

**AKTION BIS 30.11.2023**

**Gutschein € 500**

für ein **GRATIS-GUTACHTEN** inklusive **BESTPREIS-BERATUNG** bis zum **30.09.2023**

**VORORT in: SINGEN + Hegau ÜB + Linzgau KN + Bodanrück RZ + Höri**

**FOCUS: Einer der besten Makler Deutschlands**

**IMMOBILIENBODENSEE**  
Sachverständiger / Bankfachwirt  
172 7239 045  
Gerhard.Hammer@ImmobilienBodensee.eu

**Gerhard Hammer**

**ENGEL & VÖLKERS**

**Moos:** Vier Wände - tausend Möglichkeiten! Wfl. ca. 331 m², Grdst. ca. 599 m², Scheune mit Wohn-Baugenehmigung. EnVerbAusw., 113,5 kWh/m²a, Hgz. Öl, Bj. 2005, EnEffKl. D. € 1.145.000

**Ludwigshafen:** Echte Penthouse-Wohnung mit See- und Alpen-sicht. Wfl. ca. 178 m², 5 Zi., auf Wunsch Sauna und Schwimmbadnutzung im Nachbarhaus. EnVerbAusw., 106 kWh/m²a, Hgz. Öl, Bj. 1972, EnEffKl. D. € 795.000

**Radolfzell:** Freistehendes EFH. Grdst. ca. 482 m², Wfl. ca. 180 m², 7 Zimmer + zusätzliches Zimmer lt. Wohnflächenberechnung ca. 50 m². EnVerbAusw. 119,6 kWh/m²a, Hgz. Erdgas, Bj. 1977, EnEffKl. D. € 895.000

SINGEN  
+49 (0)7731 976200 | Erzbergerstraße 3 | 78224 Singen  
Singen@engelvoelkers.com | engelvoelkers.com/singen  
GBS Immobilien Bodensee GmbH | Immobilienmakler

## Mühlingen

# Eine Sache des Versorgungsauftrags

Es gibt wieder einen Geldautomaten in Mühlingen. Zusammen mit dem Sparkassen-Vorstand Jens Heinert und im Beisein von Helmut Joos als Leiter Organisation der Bank konnte Bürgermeister Thosten Scigliano das Terminal symbolisch in Betrieb nehmen.

Das Gerät hat auch einen neuen Standort direkt an der Straße beim Bauhof und dem Musikhaus

der Gemeinde gefunden. Dort soll schon die gute Einsehbarkeit für mehr Sicherheit sorgen. Der Platz solle dann auch bis zum Winter zusätzlich beleuchtet werden, wurde bei dem Ortstermin am Donnerstag in Aussicht gestellt. Wie Jens Heinert sagte, wird da Engagement klar unter der Überschrift Versorgungsauftrag gesehen. Es ist der einzige Geldautomat der Sparkasse He-

gau-Bodensee hier im Bereich nördlich von Stockach, in dem auch die Mitbewerber sehr spärlich vertreten sind. So wurde bisher durchaus die Fahrt nach Stockach nötig, um an „Bares“ zu kommen. Und so ein Geldautomat, natürlich mit topaktueller Einhausung, koste eben doch rund 100.000 Euro, machte Jens Heinert deutlich.

Thorsten Scigliano freute sich

über am Ende sehr konstruktive Gespräche Anfang des Jahres, nachdem man einen Knopf dran machen konnte.

Im vergangenen Jahr war der Automat mitten im Ortskern neben einer Wirtschaft gesprengt worden. Auch wenn Bargeld insgesamt auf dem Rückzug sei, sei das hier im ländlichen Raum einfach noch ein Thema, unterstrich der Bürgermeister. Oliver Fiedler



Bürgermeister Thosten Scigliano (links) und Sparkassen-Vorstand Jens Heinert am neuen Geldautomaten. swb-Bild: Oliver Fiedler

**Carrossa**  
Klassikwelt

»CARROSSA KLASSIKWELT« SEIT JUNI  
NEU IM SINGENER INDUSTRIEGEBIET

- Anzeigen -

# NEUE HEIMAT FÜR AUTOMOBILSCHÄTZE



Die Carrossa Klassikwelt in der Josef-Schüttler-Straße 6 in Singen.

swb-Bild: Carrossa Klassikwelt



Für Old- und Youngtimer gibt es hier Platz.

swb-Bild: Carrossa Klassikwelt

20 Jahre oder älter sind, die beeindruckende Fahrzeugentwicklung – und Technik bewundern, für die die deutsche Automobilindustrie bekannt ist“, erläutert Geschäftsführer Uwe Eisch. „Unsere Carrossa Klassikwelt bietet das ideale Ambiente, um das eigene Auto zu präsentieren und es sicher aufzubewahren.“ In den Räumlichkeiten ist Platz für bis zu 50 Autos, die unter optimalen Bedingungen werterhaltend untergebracht werden können. „Neben unserer großen Fahrzeughalle, in der zehn Autos Platz finden, können zusätzlich 22 Fahrzeuge in Doppelparkern entlang der gläsernen Hallenfront abgestellt werden. Im hinteren Bereich der Garage ist Platz für weitere zehn Fahrzeuge.“

Oft fehlt es an ausreichendem Platz in Garagen, Hallen oder Scheunen, um sein geliebtes und einzigartiges Automobil aufzubewahren. Gemeinsam mit dem Eigentümer Darius Klink hat Uwe Eisch die Carrossa Klassikwelt in der Josef-Schüttler-Straße 6 in Singen ins Leben gerufen. Seit dem 20. Juni können Kunden ihre automobilen Schmuckstücke unter idealen Bedingungen werterhaltend unterbringen.

denn oft kann man gerade bei Oldtimern, die 30 Jahre oder älter sind, und Youngtimern, die

## Die Klassikwelt

„Im Kreis meiner Bekannten höre ich oft, dass sie mehrere Autos besitzen, aber nicht genug Platz haben, um diese angemessen zu parken und zu pflegen. Das ist bedauerlich,



Zum erfolgreichen Neustart  
senden wir beste Glückwünsche.



Zur Eröffnung Ihrer neuen Räume gratulieren wir Carrossa Klassikwelt ganz herzlich.

Bleiben Sie auf Erfolgskurs – DEKRA freut sich auf die weitere gemeinsame Wegstrecke in Sachen Sicherheit.

DEKRA Automobil GmbH  
Josef-Schüttler-Str. 1  
78224 Singen  
Telefon 07731.8304-0

www.dekra.de/singen

## Der Service

„Wir bieten unseren Kunden einen umfassenden Service an, einschließlich Karosseriearbeiten, Lackierung, Batteriewartung und Reifendruckkontrolle. Wenn der Kunde bei uns einen Stellplatz bucht, kann er aus verschiedenen Paketen wählen und muss sich keine Sorgen darüber machen, dass sein Fahrzeug vernachlässigt wird“, erklärt Inhaber Darius Klink. Durch den Rundum-Service, den die Carrossa Klassikwelt anbietet, haben die Kunden einen persönlichen Ansprechpartner, weniger Anlaufstellen und sie bieten alles aus einer Hand an. Der Kunde kann sein Fahrzeug abholen, wann immer er es wünscht und es wird dafür gesorgt, dass es zu dem Zeitpunkt fahrbereit ist. „Wir haben bereits viele positive Rückmeldungen zu diesem Konzept erhalten. Besucher kommen oft, um die Old – und Youngtimer zu bewundern. Neue Kunden schätzen es, dass sich endlich jemand um ihr Auto kümmert und sie einen umfassenden Service erhalten“, berichtet Uwe Eisch. Hier können Sie sicher sein, dass Ihr eigenes Fahrzeug in besten Händen ist.

Text©: Juleda Kadrija,  
WOCHENBLATT

Neumann Elektrotechnik

Sven Neumann  
Neumann-Elektrotechnik@GMX.DE

Steiner Weg 9  
78244 Gottmadingen  
Tel. 07731 - 978752  
Fax 07731 - 319331  
mobil 0151 - 54774036

RAUM AUSSTATTUNG  
**OSANN**  
Bodenbeläge | Sonnenschutz  
Gardinen | Reparaturen

Wir gratulieren zum Neubau

Adam-Opel-Str. 6, 78239 Rielasingen  
Tel.: 077 31 / 51 555, Fax: 077 31 / 51 588

Wir gratulieren zum Neubau

**Jan's**  
TÜREN & TORE

JAN'S – Türen & Tore ▾ Grubwaldstraße 16 ▾ 78224 Singen  
M +49 172 38 31 84 6 ▾ T +49 77 31 59 31 54 4  
info@jans-tueren.de ▾ www.jans-tueren.de

Mit uns sind Sie der Gewinner!  
Tel. 07731 - 97 53 18

www.dienstleistungen-malek.de

- Rasen- und Gartenpflege
- Hausmeisterservice
- Reinigungsservice
- Winterdienst
- Mülltonnenreinigung
- Extrapolitur

**MALEK**  
DIENSTLEISTUNGEN

Wir gratulieren zum gelungenen Neubau

### Ärztetafel

**Praxis Dr. med. Eva Vanscheidt**  
 Fachärztin für Allgemeinmedizin  
 Hörstr. 28, 78239 Rielasingen-Worblingen  
 Tel. 0 77 31 / 2 49 91

**Die Praxis ist wegen Urlaub vom 20.09.2023 bis 03.10.2023 geschlossen**

Vertretung übernehmen:  
 Dr. Merk, Tel. 2 22 54 (bis 29.09.2023)  
 Dr. Spur, Tel. 5 25 55 (ab 25.09.2023)

**Mostäpfel**  
**Mostbirnen**

**Wir kaufen Ihr Streuobst**  
 Mo-Fr 8-12 Uhr und 14-18 Uhr  
 Sa 8-12 Uhr

**AUER Obstsäfte**  
 Mühlhausen, Schloßstraße 33  
 Tel. 07733 / 8877 auer-obstsaeft.de

**SINGENER GESCHENKSCHECK**

**SINGEN VORFREUDE**

So schenkt man richtig!

Sie können den Singener Geschenkscheck erwerben bei:

**DER SPORT MÜLLER**  
 Sport Müller GmbH  
 78224 Singen | Im Gambrinus 2  
 (Die Ausgabestelle für den Geschenkscheck ist an der Kasse Scheffelstraße)  
**Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr 10-19 Uhr, Sa 10-18 Uhr

### GLASDUSCHEN NUR VON GLASRÄDLE

SINGEN, TEL. 0 77 31 - 6 80 88 **Reparatur-Eildienst für Glas+Spiegel**  
**GLASIDEEN IN BAD, WOHNUNG, GARTEN, BÜRO UND BAU**

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

» WOCHENBLATT «

**Schmerzen in Füßen, Gelenk & Rücken?**

**+Kostenlose Fußanalyse**  
**+Expertenrat für Fußprobleme.**  
**+Trendige Schuhlösungen**

**13.-16. September**  
**"TAGE DER FUßGESUNDHEIT"**

**Schuhhaus Wöhrle**  
 Freiheitstr.18  
 78224 Singen, tel.: 62594

» BEILAGENHINWEIS «

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter: [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net), wöchentlich aktuell!

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

**GESAMTAUSGABE:**

**ALDI** (mit einigen Ausnahmen)

**BRAUN** (mit einigen Ausnahmen)

**Kaufland** (mit einigen Ausnahmen)

**ZG Raiffeisen Markt** (mit einigen Ausnahmen)

**TEILAUSGABEN:**

Denn's Biomarkt  
 Apotheke Dr. Vetter  
 VFR Stockach  
 Bosch Dienst Gebrüder Singer

Bosch Dienst Sigwarth  
 Stadtwerke Singen  
 Amtsblatt Aach

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen  
 Tel.: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36 | E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)


» WOCHENBLATT «

**Wir sind wieder für euch da!**

*Grüner Baum*  
*Singen-Nord*

Ab 14.00 Uhr by Elke!

**SOS KINDERDORF**



**Schenken Sie Kindern eine liebevolle Familie.**

Weltweit brauchen Kinder unsere Hilfe. Als SOS-Pate helfen Sie nachhaltig und konkret.

Jetzt Pate werden: [sos-kinderdorf.de](http://sos-kinderdorf.de)

**IDEEN und KOMPETENZ für ENGEN**  
**Frank HARSCH** - Ihr Bürgermeister für Engen mit Stadtteilen

Ich freue mich auf Sie bei meiner Wahlveranstaltung:

am Samstag, **16.09.2023**, 19.00 Uhr  
**im Foyer der Stadthalle** – Zusatzveranstaltung –

Weitere Infos und Termine finden Sie auf meiner Website [www.bm-frank-harsch.de](http://www.bm-frank-harsch.de) + [info@bm-frank-harsch.de](mailto:info@bm-frank-harsch.de)  
 Instagram & Facebook: [bm.frank.harsch](https://www.instagram.com/bm.frank.harsch)



**Der Blick über die Grenze**

**schaffhausen24**

**LOKAL · ONLINE · GRATIS**

Erfolgreiche Unternehmen werben im ...

» WOCHENBLATT «

**HÖSS**  
 Nähmaschinen Fachgeschäft

Einladung zur Hausmesse  
**18. - 24. September 2023**

Freuen Sie sich auf unsere Angebote & Aktionen!  
 Verkauf & Beratung an allen Tagen!

Näh-, Quilt- & Stick-Workshops\*:  
 am Dienstag, Mittwoch, Donnerstag & Freitag

Nähmaschinen  
 Stickmaschinen  
 Overlocker  
 Stickereien  
 Reparaturen  
 Nähmöbel  
 Bügler  
 Zubehör  
 Nähkurse

**Öffnungszeiten:**  
 Montag - Freitag  
 09:00 - 13:00 Uhr  
 14:00 - 18:00 Uhr  
 Samstag  
 09:00 - 13:00 Uhr

Stahlinger Straße 4  
 78333 Stockach  
 Telefon +49-7771-919868  
[mail@naemaschinen-hoess.de](mailto:mail@naemaschinen-hoess.de)  
[www.naemaschinen-hoess.de](http://www.naemaschinen-hoess.de)

Neuheit - pünktlich zur Messewoche:  
**Bernina 790 PRO** bei uns live erleben!!!

\* Anmeldung & Details unter:  
<https://www.naemaschinen-hoess.de/sonderkurse>



**MEHRWEG IST KLIMASCHUTZ**

seit 1892 **Orillon-Qualität**



**AUTOMARKT**

[www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

**Kaufe alle Autos**  
 mit oder ohne TÜV, viel km  
 Tel. 0176 / 10469763

**BMW**

BMW 428i Cabrio neu



sportline, Winterreifen dabei. Preis VB  
 Tel.: 0152/03544505

**WOCHENBLATT**

**WOHNWAGEN / -MOBILE**

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

Suche Wohnmobil oder Wohnwagen, jed. Bj. auch Wasserschaden, Mängel, Hagel, Auslandsabholung, Tel. 07227/9937180 oder 0170/5505728

**SONSTIGE MODELLE**

**Altautos** werden kostenlos abgeholt.  
 Tel. 01 71/8 35 46 13

Suche Taxi-Mietwagen  
 Suche Taxifahrzeuge oder Rollstuhlfahrer, alles anbieten aber mit Taxiausstattung, auch ohne TÜV aber fahrbereit, km ist egal. Tel.: 0151/72851295

**NUTZFAHRZEUGE**

Ich suche Kastenwagen oder Transporter bis 4000€, auch reparaturbedürftig. Tel.: 0151-66234693

**ZWEIRÄDER**

Kawasaki Ninja 650 neu



Preis VB. Tel.: 0152/03544505

» **NOTFALL-NUMMERN** «

Wichtige Nummern für Kinder, Jugendliche, Erwachsene & Senioren:  
 Gerne zum ausschneiden, an den Kühlschrank oder für den Rucksack für Unterwegs.

**110** Polizei

**112** Notruf & Feuerwehr

Andere wichtige Nummern:

**116 111**  
 Hilfefon für sexuellen Missbrauch:  
**0800/22 55 530**

**Psychologische Beratungstelle:**  
**07531 / 800 3211**

**Telefonseelsorge und Beratung:**  
**0800 / 11 0 11**  
 oder  
**0800 / 11 0 222**

- Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** 116 117
- Zahnärztlicher Notfalldienst:** 0160 / 518 77 15
- Tierambulanz:** 0160 / 518 77 15
- Fachstelle Sucht:** Singen - 07731 / 912 400  
 Radolfzell - 07732 / 820 395 0
- Frauenberatungsstelle Singen:** 07731 / 9268299
- Frauen helfen Frauen – Beratungsstelle für häusliche und sexualisierte Gewalt:** 07531 / 679 99
- Frauenhaus:** Radolfzell - 07732 / 575 06  
 Singen - 07731 / 312 44
- Schuldnerberatung in der Region:** Caritasverband Singen-Hegau: 07731 / 96 970 230  
 Diakonie Konstanz - Standort Radolfzell: 07732 / 95 27 60
- Hilfe für mögliche Täter und zur Straftat neigende Personen:** 0800 / 702 22 40
- Selbsthilfekontaktstelle KOMMIT:** 07531 / 800 17 87
- Heimweg-Telefon (deutschlandweit)** 030 120 741 82  
 So - Do: 21:00 – 24:00 Uhr  
 Fr + Sa: 21:00 – 03:00 Uhr

Das WOCHENBLATT ist eine » Kelly-Insel « – öffentliche Anlaufstelle für Kinder / Senioren, bei großen und kleinen Notfällen.

» **WOCHENBLATT** «

# TAG DES OFFENEN DENKMALS

Mi, 13. September 2023 Seite 13 [www.wochenblatt.net](http://www.wochenblatt.net)

## Kapuzinerkirche und -gruft Engen

Besucher des ehemaligen Kapuzinerklosters erfahren vor Ort dessen wechselvolle Geschichte. Als lebenden Zeitzeugen gibt es die unter Naturschutz stehende Kapuzinerlinde, welche 1620 zur Einweihung des Klosters gepflanzt wurde. Diese erlebte auch den Übergang des Klosters zu einer Nutzung als Krankenhaus. Die Kapuzinergruft ist neben der Klostermauer einziger noch erhaltener, originaler Baukörper des 1618 gegründeten Kapuzinerklosters und konnte am Tag des offenen Denkmals besichtigt werden.



Den Besuchern wurde die wechselvolle Geschichte des ehemaligen Kapuzinerklosters und der nachfolgende Übergang zu einer Nutzung als Krankenhaus dargestellt. In der laut den Aufzeichnungen 1725 (eventuell auch früher) errichteten Kapuzinergruft liegen 36 Kapuzinerbrüder begraben.

swb-Bilder: Förderverein Kapuzinerkirche e.V.

## Römischer Gutshof Eigeltingen

Der Römische Gutshof wurde um 80 nach Christus gebaut und ist immer frei zugänglich. Dort wurde ein Weihestein gefunden, dessen Replik noch dort steht. Durch die teilweise rekonstruierten Wände des Ökonomiegebäudes lässt sich die einstige Größe des Areals erahnen. Am Tag des offenen Denkmals fanden hier zwei Führungen statt.

Der Gutshof wurde um etwa 260 nach Christus aufgegeben, zur Zeit der Aufgabe des Limes als römische Grenze beziehungsweise des Alamanneneinfalls. Das Original des Weihesteins befindet sich im Landesmuseum Karlsruhe, das Replik ist auf dem Areal des Gutshofs zu finden. Die Inschrift lautet (ausgeschrieben): IN H(onorem) D(omus) D(ivinae) DEO SILVANO CLE(mentius) EX V(oto) S(uscepto) L(ibens) L(aetus) M(erito).



swb-Bilder: Förderverein Römischer Gutshof in Eigeltingen

## Altes Forstamt Stockach

Das Alte Forstamt Stockach war früher einmal das vorderösterreichische Rentamt, das Finanzamt seiner Zeit. Als eines der ersten Gebäude wurde es nach dem Niederbrennen der Stadt im Spanischen Erbfolgekrieg 1703 im herrschaftlichen Barockstil wiedererrichtet. Bei der Führung wurde das Gebäude und seine Geschichte von innen und außen vorgestellt, auch einen Einblick in den historischen Gewölbekeller gab es mit dem Historiker und ehemaligen Kulturamtsleiter Thomas Warndorf. Der Keller stammt noch aus der Zeit vor dem Brand im Jahr 1703.



Text: Anja Kurz

Im Alten Forstamt konnte gantztägig und kostenlos die aktuelle Sonderausstellung besucht werden. Die barocke Stuckdecke im ersten Obergeschoss ist mit den Resten der originalen Farbfassung erhalten – eine Rarität.

swb-Bilder: Siegfried Kempfer



## Weitere Bilder ...



... und Informationen unseres unvollständigen Überblicks zum Tag des offenen Denkmals am 10. September finden Sie in dem Artikel. Den QR-Code scannen oder über unsere Webseite unter:

[www.wochenblatt.link/denkmal2023](http://www.wochenblatt.link/denkmal2023)

swb-Bild: Kunstmuseum Stuttgart



swb-Bild: Förderverein Museum Bodman-Ludwigshafen

swb-Bild: Karin Leyhe-Schröpfer



swb-Bild: Stadt Tengen

## WOCHENBLATT » WERBEWIRKUNG



erschienen am 28. Juni 2023

„Durch unsere Verbundenheit der Region und der Veröffentlichung im Wochenblatt, zeigten wir die gelebte Wertschätzung der Kollegen unsere besondere Verfahrenstechnik und freuen uns immer wieder auf Menschen, die mit uns auf den Topocrom-Weg gehen, um die Firma und sich selbst stetig weiter zu entwickeln.“

Mathias Langner  
[www.topocrom.com](http://www.topocrom.com)

Die Nummer für Ihren Erfolg:  
für Stellenmarkt  
oder per E-Mail an:

077 31 - 88 00 28 (Frau Celano)  
077 31 - 88 00 33 (Frau Muriset)  
[werbewirkung@wochenblatt.net](mailto:werbewirkung@wochenblatt.net)

Wir suchen ab dem 1.10.2023 zuverlässige  
**Reinigungskräfte (m/w/d)**  
für je 6 bis 8 Str. / Mo. bis Fr. und Sa./So. nach Bedarf,  
FS Kl. 3, Gestellung PKW, übertarifliche Bezahlung.  
Bewerbung unter  
**POINT Gebäudereinigung  
GmbH & Co. KG**  
Tel. 0 76 33/93 32 20



Die Gemeinde Hilzingen (rund 9.000 Einwohner) sucht mehrere

**Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen oder  
Pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG (m/w/d)**  
in Voll- oder Teilzeit.

zur Verstärkung der Teams in verschiedenen Kindergärten. Die Stellen sind zum  
nächstmöglichen Termin oder auch nach individueller Absprache jeweils unbefristet  
zu besetzen.

Die detaillierte Stellenausschreibung und nähere Informationen zur Gemeinde  
Hilzingen erhalten Sie unter [www.hilzingen.de](http://www.hilzingen.de).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum  
**04. Oktober 2023** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen  
oder per E-Mail an [gemeinde@hilzingen.de](mailto:gemeinde@hilzingen.de).

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22  
(Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder Nr. 07731/38 09-46  
(Kindergartenbeauftragter Alexander Frankenhauser).

Wir suchen Verstärkung

Kundendiensttechniker/-in (m, w, d)  
für Haushaltsgeräte

Ihre Aufgaben und Tätigkeiten:

Fehleranalyse an defekten Haushaltsgeräten  
Reparatur und Instandsetzung der defekten Geräte  
Neulieferungen mit Aufbau, Einbau und Einweisung

Was wir bieten:

Vollzeitstelle in einem zukunftsorientiertem Unternehmen  
abwechslungsreiche Tätigkeiten bei Wartung, Installation und  
Reparatur  
freundliche, oft langjährige Kunden  
Weiterbildungsmöglichkeiten und Schulungen  
Familiäres Betriebsklima

Was wir erwarten:

idealerweise eine abgeschlossene Ausbildung als Elektriker (m/w/d)  
oder ähnliches  
Erfahrung bei der Reparatur von Haushaltsgeräten  
körperliche Belastbarkeit  
gute Kommunikations- und Teamfähigkeit  
Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein und hohe  
Serviceorientierung  
gepflegtes und freundliches Auftreten  
selbstständige und sorgfältige Arbeitsweise  
Führerscheinklasse B

**ELEKTROBILLER**

Miele Spezialist

Bewerbung per Post oder Mail an  
Elektro Biller e.K  
Poststraße 18 78315 Radolfzell  
Mail: [kontakt@biller-elektro.de](mailto:kontakt@biller-elektro.de)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Mitarbeiter Industriereinigung (m/w/d)**  
in Vollzeit bei unseren Kunden vor Ort

**Das erwartet Dich:**

- Reinigung von Maschinen und Anlagen in Produktionen
- Bodenreinigung in Industriehallen
- Einsatz und Wartung von Reinigungsmaschinen
- Arbeiten in einem kleinen Team

**Das bringst Du mit:**

- erste Erfahrung im Umgang mit Reinigungsmaschinen von Vorteil
- Flexibilität, Zuverlässigkeit und Selbstständigkeit
- Deutsche Sprache in Wort und Schrift
- Führerschein Klasse B/BE

**WALTHER**  
Dienstleistungen  
Hohenkräher Brühl 23,  
78259 Mühlhausen-Ehingen

Bewirb dich jetzt!

☎ 07733 9777440  
✉ [jobs@owdt.de](mailto:jobs@owdt.de)



**IHR pädagogisches  
Talent, Freude am Lernen  
vermitteln . . . DIE Chance  
für unsere Schüler . . .**  
Wir suchen  
Mitarbeiter für HA-  
Betreuung/Nachhilfe und  
freuen uns  
auf Ihren Anruf.  
☎ 07731 - 18 23 24

[www.bbc-lernherz.de](http://www.bbc-lernherz.de)



Wir suchen ab sofort  
einen **Koch/Jungkoch**  
(m/w/d) und/oder  
eine **Küchenhilfe** (m/w/d)  
in Voll- und Teilzeit.  
Tel. 01 77/8 95 26 13  
August-Ruf-Straße 5a,  
Singen

**Familienpark  
TROPILUA**

in Hilzingen-Twielfeld sucht  
ab September oder später

**Servicekräfte**  
Voll-/Teilzeit/Minijob

sowie eine  
**Küchenkraft**

in Voll-/ Teilzeit  
Telefon 0172 569 34 77

**Christine's  
MODEHAUS**

M A N N + F R A U

INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING. (FH)

„Leidenschaft zieht an“  
**Mitarbeiterin im  
Verkauf gesucht!**

Für diese Position suchen wir zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt oder nach  
Absprache eine branchenerfahrene  
Persönlichkeit, die es Spaß macht mit  
Menschen und Mode umzugehen, und  
sich mit Begeisterung und Leiden-  
schaft in unser Team einbringt.

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung  
[christine@christines-modehaus.de](mailto:christine@christines-modehaus.de)  
oder Tel. 07731/73220 Christine  
Margraf-Hohlwegler

**Hauptstr. 67  
78244 Gottmadingen  
[www.christines-modehaus.de](http://www.christines-modehaus.de)**

**ErzieherIn, HeilerziehungspflegerIn (m,w,d)**  
für unser Internat, **Stellenumfang 100%**, möglich wäre aber auch in **Teilzeit**  
oder auch in **Krankheitsvertretung**. In unserem Team benötigen wir eine/n enga-  
gierten MitarbeiterIn (w,m,d) mit einer Ausbildung als **ErzieherIn, Heilerziehungs-  
pflegerIn oder Jugend- und HeimerzieherIn**.

**Nachtbereitschaft (m,w,d)**  
auf **Grundlage eines Ehrenamtes** (d.h. maximal 7 Hütenächte pro Monat,  
bei einer Pauschale von 35 Euro pro Nacht) für unser **Internat** und für unsere  
**Außenwohngruppe** in Mühlhausen-Ehingen gesucht.

**FSJlerInnen und BFDlerInnen (m,w,d)**  
gesucht

und wir haben noch

**Ausbildungsplätze** als  
staatlich anerkannter **HeilerziehungspflegerIn (m,w,d)** frei!

Alle weiteren Informationen finden Sie auf unserer  
Homepage unter: [www.haus-am-muehlebach.de](http://www.haus-am-muehlebach.de)

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung  
per Mail (bitte nur im PDF Format, alles andere  
wird aus Sicherheitsgründen nicht geöffnet) an:  
[mail@haus-am-muehlebach.de](mailto:mail@haus-am-muehlebach.de)  
oder

SBBZ Haus am Mühlebach  
Verwaltung  
Austraße 2, 78259 Mühlhausen-Ehingen



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

**Pädagogische Fachkraft 40 %**

- an 2 bis 3 Tagen, nachmittags
- für unsere Sozialen Gruppen in Singen

**Wir bieten:**

- nette, lebhaftes Schulkinder Kl. 1 – 5
- Arbeit in dynamischem Team
- tarifgerechte Entlohnung

Wir freuen uns auch über Bewerbungen für unsere  
**Bufo-Stelle** für unsere Standorte Stockach, Singen  
und für unsere Kinderkrippe Böhningen

Kontakt:

ARGE-Iznang,  
Frau Christine Auer, 07732-92270  
[c.auer@arge-iznang.de](mailto:c.auer@arge-iznang.de), [www.arge-iznang.de](http://www.arge-iznang.de)



**URICHER  
RECHTSANWÄLTE**

Für unsere Konstanzer Rechtsanwaltskanzlei suchen wir eine/n  
**Rechtsanwaltsfachangestellte/n (m/w/d)**

**oder eine Bürofachkraft  
in Teilzeit (80%) oder Vollzeit**

Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz, zentral gelegen im Stadtteil  
Paradies, die Mitarbeit in einem motivierten Team, **überdurchschnittliche  
Bezahlung, Übernahme Ihrer Fahrtkosten**, evtl. einen Stellplatz in  
unserer TG, flexible Arbeitszeiten und regelmäßige Fortbildungen  
Mehr über uns erfahren Sie unter [www.uricher.de](http://www.uricher.de).

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung per Mail an: [kariere@uricher.de](mailto:kariere@uricher.de)  
**URICHER Rechtsanwälte, Rechtsanwältin Sonia Uricher**  
Schützenstr.24, 78462 Konstanz  
Telefon: 07531- 36 55 80

STELLENMARKT

» **RESONANZGESETZ:**  
**Mit einer besonderen  
Stellenanzeige sprechen Sie  
besondere Mitarbeiter an!** «

... Ihre Anzeigenberaterin  
für den Stellenmarkt.



» **ICH BIN FÜR SIE DA!** « **SONJA MURISSET**  
Tel: 07731 / 8800-33 [s.muriset@wochenblatt.net](mailto:s.muriset@wochenblatt.net)

» **WOCHENBLATT**

Wir sind ein privates Pflegeheim  
für psychisch kranke und ältere Menschen  
in Radolfzell / Stahringen



und suchen zur Verstärkung unseres Teams

**Pflegefachkraft m/w/d mit 3-jähriger Ausbildung  
in Voll- und Teilzeit**

**Pflegehilfskräfte m/w/d in Voll- und Teilzeit**

**Hauswirtschaftskräfte m/w/d in Teilzeit**

**Betreuungskräfte m/w/d in Teilzeit**

**Aushilfen m/w/d für Frühstück & Abendessen**

Wer Menschlichkeit und Kompetenz zu verbinden weiß, findet im  
Pflegeheim Waldblick einen äußerst attraktiven Arbeitsplatz.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail

An: **Pflegeheim Waldblick**

z.Hd. Frau Klup, Kilian-Weber-Str. 6, 78315 Radolfzell-Stahringen

E-Mail: [info@pflegeheim-waldblick.de](mailto:info@pflegeheim-waldblick.de)

**SINGEN**

Die Stadt Singen sucht für die **Stabsstelle Klimaschutz & Klimaa-  
passung** zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit bzw. mindestens  
80% Teilzeit einen

**Klimaanpassungsmanager (m/w/d)**

Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer  
Homepage.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum  
**03.10.2023**.

**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal  
unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**

**Schnupper ... Schnupper ...  
... Schnäppchen!** 😊



Wir suchen ab sofort für unsere Filiale in Singen  
eine freundliche, erfahrene  
**Verkäufer/in – Tierfreund/in**  
in Voll-, Teilzeit oder auf Aushilfsbasis (520,- €).  
Wir freuen uns auf Sie! ☺

Ihre vollständige Bewerbung inkl. Foto senden Sie bitte an:  
Fressnapf Singen, Industriestraße 12,  
78224 Singen, z. Hd. Hr. Andreas Schwarz  
oder geben Sie Ihre Unterlagen persönlich in der Filiale ab  
oder per E-Mail an [1361@fressnapf.com](mailto:1361@fressnapf.com)!

» **WIR SUCHEN ...** «

**Zeitungsausträger/innen  
(m/w/d)**

zur Unterstützung unseres Teams

**Das Plus für Ihren Geldbeutel**

– Wir zahlen 12 €/Stunde Mindestlohn –

Sie haben am **Mittwoch Zeit**,  
das **WOCHENBLATT** zu verteilen?

**Dann bewerben Sie sich jetzt hier bei uns!**



Erfahren Sie mehr zur Stellenausschreibung  
unter: [www.meinjobimwb.de](http://www.meinjobimwb.de)

**Wir suchen für folgende Orte:**

**Singen, Radolfzell, Güttingen, Engen-Welschingen,  
Öhningen, Gailingen, Randegg, Hilzingen,  
Binningen, Mühlhausen, Aach, Eigeltingen,  
Stockach, Nenzingen, Zizenhausen und Wahlwies.**

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter:  
[zustellservice@wochenblatt.net](mailto:zustellservice@wochenblatt.net)

**SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG**

Hadwigstraße 2A | 78224 Singen | Tel: 07731 / 8800-0

» **WOCHENBLATT** «



Wir suchen Dich!

Renfert



Die detaillierte Stellenbeschreibung und nähere Informationen zur Stadt Engen erhalten Sie unter [www.engen.de](http://www.engen.de) oder scannen Sie einfach den QR-Code



Für unseren **Kindergarten Welschingen** brauchen wir Verstärkung und suchen deshalb eine/n qualifizierte/n

### Erzieher/-in (m/w/d)

oder pädagogische Fachkraft nach § 7 KiTaG, sowohl in Vollzeit wie auch in Teilzeit

Interessiert? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis spätestens **30. September 2023** an die

**Stadtverwaltung Engen**  
-Personalamt-, Hauptstraße 11,  
78234 Engen oder elektronisch  
✉ [bewerbungen@engen.de](mailto:bewerbungen@engen.de)

**Für Fragen stehen Ihnen:**  
Leiterin Nadja Schätzle-Jedlicka, Tel.: 07733 7949 oder  
Personalsachbearbeiterin Marianne Wikenhauser, an  
Tel.: 07733/502-203 gerne zur Verfügung.

Die Dateigröße von 12 MB sollte nicht überschritten werden.  
(Infos zur sicheren Kommunikation finden sie unter [www.engen.de/sicher+kommunizieren](http://www.engen.de/sicher+kommunizieren))



Wir suchen **ab sofort 8 neue, motivierte und engagierte Reinigungskräfte (m/w/d)** zur Unterstützung unseres Teams in **Teilzeit** bei einem unserer Objekte in **Radolfzell am Bodensee**. Wir bieten: Über tariflichen Lohn und eine intensive Einlernphase. **Arbeitszeiten:** Montag- Freitag zwischen 8 und 20 Uhr, flexibel

Wir suchen **ab sofort 5 neue, motivierte und engagierte Reinigungskräfte (m/w/d)** zur Unterstützung unseres Teams auf **Minijob-Basis** bei einem unserer Objekte in **Radolfzell am Bodensee**. Wir bieten: Über tariflichen Lohn und eine intensive Einlernphase. **Arbeitszeiten:** Montag-Freitag zwischen 8 und 20 Uhr, flexibel

Bei Interesse nehmen wir Ihre Bewerbung gerne telefonisch oder per Email entgegen:  
**Sekin Dienstleistungsunternehmen**  
Steiermärker Straße 48 · 70469 Stuttgart  
E-Mail: [jobs@sekin.de](mailto:jobs@sekin.de) · Telefon (07 11) 300 06 45

## Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Die **Amcor Flexibles Singen GmbH** ist mit ihren Folienwalzwerken und Veredelungsanlagen ein führender Hersteller von aluminiumbasierten, recycelbaren Verpackungslösungen und technischen Folien.

Unsere hochwertigen Verpackungslösungen erfüllen wichtige Funktionen wie Produktschutz, Verbraucherfreundlichkeit oder Recycelbarkeit und werden an international bekannte Pharma- und Nahrungsmittelunternehmen geliefert. Die technischen Folien finden in der Automobil-, Bau- und Möbelindustrie sowie im Energiesektor Verwendung.

Mit rund 1.200 Mitarbeitenden ist Singen das größte Werk der Verpackungsgruppe Amcor mit weltweit 44.000 Beschäftigten an 220 Standorten in mehr als 40 Ländern.

Für unser Unternehmen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

die uns ab sofort 3-schichtig in verschiedenen Produktionsbereichen innerhalb unserer Veredelung unterstützen können. Die Einstellung erfolgt zunächst **befristet mit der Option auf Übernahme in ein festes Arbeitsverhältnis bei entsprechender Eignung.**

#### Ihre Aufgaben:

- Beschicken und Bedienen von Maschinen
- Materialtransport
- Vorbereiten und Rüsten der Anlage
- Durchführen von Qualitätskontrollen und Dokumentationen
- Sonderaufgaben

#### Was wir erwarten:

- Abgeschlossene technische Berufsausbildung und/oder Berufserfahrung im Bereich Produktion
- Bereitschaft zur Wochenend- und Schichtarbeit (Früh-/ Spät-/ Nachtschicht im Wechsel)
- Deutschkenntnisse B2-Level in Wort und Schrift
- Kran- und Staplerschein von Vorteil
- Teamfähigkeit, Engagement und eine selbstständige Arbeitsweise

#### Was wir bieten:

- Attraktive tarifliche Vergütung nach dem Metalltarif sowie betriebliche Altersvorsorge
- Gute ÖPNV-Anbindung sowie kostenlose Parkplätze
- Betriebskantine inkl. bezuschusstem Essen
- Gesundheitsförderungskurse sowie Firmenfitness über Hansefit
- Arbeitskleidung sowie persönliche Schutzausrüstung
- Entwicklungs- sowie Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail oder postalisch an:

**Amcor Flexibles Singen GmbH**  
z. Hd. Herrn Fabio Flotta  
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen (Germany)  
Tel. +49 7731 80 3242  
[fabio.flotta@amcor.com](mailto:fabio.flotta@amcor.com)



**amcor**  
Creating a new world of packaging



## Leistung neu erfinden – Ihr beruflicher Aufstieg bei STS

Grundlagen entwickeln, kundenspezifische Lösungen erarbeiten, Probleme in der Leistungselektronik als Herausforderungen betrachten, darin bestehen die Schwerpunkte von STS.

Als weltweit tätiger Technologieführer und Hidden Champion bieten wir mit unseren 190 Mitarbeitern am Standort in Stockach wegweisende Lösungen in den Geschäftsfeldern Bahntechnik, Medizin- und Industrietechnik sowie erneuerbare Energien.

Zum weiteren Ausbau unseres Unternehmens suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

- **Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)**
- **Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)**
- **Mechatroniker / Elektroniker (m/w/d)**
- **Industriemechaniker (m/w/d)**
- **Montagemitarbeiter (m/w/d) Zusammenbau von Transformatoren**



Arbeiten Sie mit uns an den induktiven Bauteilen der Zukunft, z.B. in den Bereichen Smart-Grid und der Elektromobilität, und leisten Sie einen Beitrag zur CO<sub>2</sub>-Einsparung mit Green Power.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Die ausführliche Stellenanzeige und weitere Informationen zu unserem Unternehmen finden Sie auf unserer Homepage.



### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Bei Fragen zum Bewerbungsverfahren wenden Sie sich an Herrn Bauer, den Sie unter der Rufnummer +49 7771 9300-417 erreichen. Möchten Sie sich direkt bewerben, senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an: [m.bauer@sts-trafo.de](mailto:m.bauer@sts-trafo.de)

**STS Spezial-Transformatoren-Stockach GmbH & Co. KG**  
Am Krottenbühl 1, 78333 Stockach/Hardt - [www.sts-trafo.de](http://www.sts-trafo.de)



## Berufe mit Zukunft!

### Zur Verstärkung unserer Montage- und Service-Teams suchen wir (m/w/d)

### METALL+PLASTIC Cleanroom Technology

- **Elektroniker Maschinenbau**
- **Industriemechaniker Montage Maschinenbau**
- **Servicetechniker im Außendienst Pharma**

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Elektroniker für Betriebstechnik, Industriemechaniker bzw. Mechatroniker
- Berufserfahrung in der elektronischen oder mechanischen Montage wünschenswert; wir geben aber auch ausgelernten Azubis gerne eine Chance
- Grundkenntnisse in der englischen Sprache
- Internationale Reisebereitschaft
- Bei einer Reisebereitschaft von 100%, sind Montageeinsätze auch vom Wohnort möglich

#### Gute Gründe für Ihre Zukunft bei uns:

- Flexible Arbeitszeiten
- Weltweit im Einsatz
- Zukunftssichere Branche
- Hansefit-Partner
- und noch viele mehr ...



Metal+Plastic ist ein Unternehmen der OPTIMA packaging group GmbH.

**OPTIMA GROUP**

Weitere Stellen und Informationen unter:  
[www.karriere-bei-optima.de](http://www.karriere-bei-optima.de)



## Küchenhilfe (m/w/d)

Die FONDIUM Gruppe – ein innovativer Partner für anspruchsvolle Sphäroguss-Komponenten in der Automobilindustrie – sucht ab sofort eine Küchenhilfe (m/w/d) für die Betriebsverpflegung am Standort Singen.

### Die Herausforderung

- Vorbereiten und Durchführen der Lebensmittelversorgung.
- Vorbereitung und Ausgabe von Kantinenwaren.
- Zubereiten und Ausgeben von Speisen und Lebensmitteln.
- Reinigen und Pflegen von Koch- und Essgeschirr sowie von Arbeitsgeräten.
- Einhaltung der geltenden Hygiene- und Lebensmittelrechtsvorschriften.

### Wir passen zusammen, wenn Sie

- idealerweise einschlägige Berufserfahrung im Kantinen- oder Servicebetrieb haben.
- Kenntnisse der Hygiene- und Lebensmittelrechtsvorschriften mitbringen.
- eine offene und kundenorientierte Arbeitsweise an den Tag legen.
- qualitätsbewusst, zuverlässig, teamfähig und flexibel sind.

### Wir bieten Ihnen

- ein abwechslungsreiches und vielseitiges Aufgabengebiet.
- eine faire und der Arbeitsaufgabe entsprechende Vergütung.
- eine moderne Unternehmenskultur in einem dynamischen Team.

### Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftige Bewerbung. Richten Sie diese bitte an: mike.hauch@fondium.eu

### Begeisterung für ...

- Innovationen
- Herausforderungen
- Technologien
- Teamarbeit
- Lebensqualität

FONDIUM Singen GmbH  
Julius-Bührer-Str. 12  
D 78224 Singen

[www.fondium.eu](http://www.fondium.eu)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**Produktionsmitarbeiter (m/w/d)**  
Kind's Kleintierzubehör  
Ten-Brink-Str. 14  
78269 Volkertshausen  
Tel. 07733/98796 · Mobil 0170/3264668



Gute Mitarbeiter findet man mit dem ...

WOCHENBLATT

**SINGEN**  
Die Stadt Singen sucht für die **Abteilung Grün und Gewässer** im Fachbereich Bauen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Landschaftsarchitekt (m/w/d)**  
Die ausführliche Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage.  
Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung bis zum **03.10.2023**.  
**Bitte bewerben Sie sich online über unser Bewerberportal unter [www.singen.de](http://www.singen.de).**

Willkommen im Team!  
Schneble's Backstube Duchlingen  
Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n  
**Bäcker/in oder Hobbybäcker/in (m/w/d)**  
Ihre Arbeitszeiten: Do. 13:30-17:00 Uhr  
und/oder: Fr. 06:00-15:30 Uhr  
Wir freuen uns über Ihren Anruf! Ihre Familie Schneble  
Tel. 07731/44531 oder Mobil 0160 2236142

## Bewerben Sie sich als Schleifer (m/w/d)

in der Walzerei des größten Werks der globalen Verpackungsgruppe Amcor.

- Verfügen Sie über eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung, vorzugsweise in einem Metallberuf z.B. Schlosser (m/w/d) oder CNC-Fräser (m/w/d)? Kenntnisse beim Außenrunds Schleifen sind von Vorteil.
- Sind Sie bereit im Schichtdienst, Wochenende/Feiertage und im Team zu arbeiten?
- Wir bieten Ihnen tarifliche Bezahlung, tarifliche Sonderleistungen, Gesundheitsprogramm, Altersvorsorgeleistungen uvm.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per Email: [melanie.auer@amcor.com](mailto:melanie.auer@amcor.com).

Amcor Flexibles Singen GmbH  
Alusingen-Platz 1, 78224 Singen Web: [www.amcor.com](http://www.amcor.com)



Wir sind ein dynamisches **Familienunternehmen** mit mehr als 260 Mitarbeitern. Seit 75 Jahren und bereits in dritter Generation entwickeln, fertigen und vertreiben wir innovative **Ultraschall- und Dampfreinigungstechnologien** und liefern an Kunden in über 80 Ländern der Welt.

### Zur Verstärkung suchen wir

- **Elektriker / Elektroniker (m/w/d)**
- **Mechatroniker (m/w/d)**
- **Mechaniker / Installateure (m/w/d)**
- **Metallbauer / Maschinenbediener (m/w/d)**
- **Servicetechniker Mechanik (m/w/d)**
- **Technischer Redakteur (m/w/d)**
- **Technischer Produktdesigner (m/w/d)**
- **Konstrukteur (m/w/d)**

Weitere Informationen zu unseren Stellenangeboten finden Sie auf unserer Website. Nutzen Sie dazu gerne den QR-Code.

**Elma Schmidbauer GmbH**  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
78224 Singen  
[karriere.elma-ultrasonic.com](http://karriere.elma-ultrasonic.com)



lean transformers gmbh  
Gerwigstraße 14 · 78234 Engen · 0 77 33 / 20 02 - 0



Willkommen bei der lean transformers gmbh! **lean transformers gmbh**  
signal & leistungsüberträger

Die lean transformers gmbh ist ein zukunftsorientiertes mittelständisches Unternehmen im Bereich der Elektrotechnik mit rund 70 Beschäftigten am Standort Engen im Hegau. Für unsere Kunden berechnen, konstruieren und fertigen wir induktive Bauteile zur Anwendung im Maschinenbau, in der Medizintechnik und in vielen weiteren Bereichen.

Möchten Sie mit einem innovativen Team erfolgreich zusammenarbeiten? Wir suchen Sie als:

### Mitarbeiter Qualitätssicherung m/w/d (Vollzeitstelle)

#### Ihre Aufgaben, Ihr Profil:

Optische Bauteilprüfung, elektrische Bauteilprüfung, Ausfüllen von Prüflaufkarten, allgemeine Dokumentation, innerbetriebliche Weiterleitung der geprüften Bauteile an die entsprechenden Abteilungen

#### Das bringen Sie mit:

Technisches Verständnis, gute Auffassungsgabe und Teamgeist, gutes Sehvermögen, Sie sind lernbereit und haben eine zuverlässige Arbeitsweise, idealerweise elektrotechnische Vorkenntnisse

### Industriekaufmann, Einkäufer m/w/d (Vollzeitstelle)

#### Ihre Aufgaben, Ihr Profil:

Beschaffung von indirektem und direktem Material unter Beachtung der Preis-, Termin- und Qualitätsziele etc., Generelle Unterstützung des Teams und allgemeine Verwaltungsaufgaben im Bereich Einkauf

#### Das bringen Sie mit:

Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung als Industriekaufmann/-frau (m/w/d), Bürokauffrau/-mann (m/w/d) o.ä., gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift, Gute MS-Office-Kenntnisse, Selbstständiges, zielstrebiges Arbeiten sowie Teamgeist, Technisches Verständnis von Vorteil

### Produktionsmitarbeiter m/w/d (Vollzeitstelle)

#### Ihre Aufgaben, Ihr Profil:

Allgemeine Montagearbeiten, Bedienung von Wickelautomaten etc

#### Das bringen Sie mit:

Gutes Sehvermögen, Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit

#### Wir bieten Ihnen:

Sicherer Arbeitsplatz in angenehmem Arbeitsumfeld, leistungsgerechte Entlohnung, eine interessante, abwechslungsreiche, eigenverantwortliche Tätigkeit in einem motivierten Team, intensive und individuelle Einarbeitung, Weiterbildungsmöglichkeiten

Haben Sie Interesse? Dann senden Sie uns **bis zum 30.09.2023** eine kurze Bewerbung per E-Mail an [job@lean-transformers.de](mailto:job@lean-transformers.de) oder per Post an unsere Firmenadresse. Gerne könne Sie sich auch vorab telefonisch informieren unter 07733/2002-0. Wir freuen uns auf Sie!

# STELLENMARKT

Mi., 13. September 2023 Seite 17 jobs.wochenblatt.net

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen  
**Mitarbeiter Hausmeisterdienst** (m/w/d)  
für verschiedene Objekte im Landkreis Konstanz  
in Vollzeit

#### Das erwartet Dich:

- Abwechslungsreiche Tätigkeiten in der Objektbetreuung
- Arbeiten in kleinen Teams
- Eigenständige Durchführung von Reparatur- und Wartungsarbeiten
- Kontrolle und Pflege der Außenanlagen inkl. Winterdienst

#### Das bringst Du mit:

- handwerkliches Geschick
- Erfahrung im Umgang mit Gartengeräten
- Flexibilität, Zuverlässigkeit und Selbstständigkeit
- Sicherer Umgang mit der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Führerschein Klasse B/BE

**WALTHER**  
Dienstleistungen

Hohenkräher Brühl 23,  
78259 Mühlhausen-Ehingen

Bewirb dich jetzt!

☎ 07733 9777440

📧 jobs@owd.de

Wir suchen zum 01.12.23:

### Verwaltungskraft 50% - 60% (unbefristet),

die Freude hat, im Team zu arbeiten und das lebhaftes Umfeld einer Schule und Jugendhilfeeinrichtung schätzt.

#### Ihre zukünftigen Aufgaben umfassen:

- Alle anfallenden üblichen Sekretariatsarbeiten
- Mithilfe bei der Rechnungsstellung
- Erstellung und Organisation von Schülerfahrten mit tragereigenen Bussen

#### Wir bieten:

- Ein lebendiges, freundliches Umfeld in unserem Stammhaus in Iznang
- Tarifgerechte Bezahlung in Anlehnung an TV-L
- Betriebsrente

Kontakt:

ARGE Iznang 07732/9227-0

Frau Angelika Schmid  
a.schmid@arge-iznang.de

Herr Axel Dummel  
a.dummel@arge-iznang.de

www.arge-iznang.de



Kurzfristige Gelegenheit:

### Ausbildungsplatz

**AZUBI** (m/w/d)

und eine

### Zahnmedizinische Fachangestellte ZFA

 (m/w/d)

zu optimalen Bedingungen gesucht für unser Team.

Nähere Einzelheiten zu unserer Praxis erfahren Sie gerne von uns persönlich o. unter [www.dr-kuenz.de](http://www.dr-kuenz.de)

**Zahnarztpraxis Dres. Kuenz und Kollegen**  
Scheffelstraße 2 | 78224 Singen | Tel. 07731/61719



Ambulantes Therapiezentrum in Radolfzell sucht

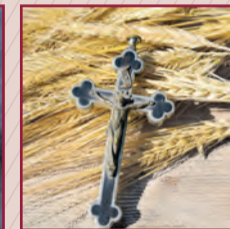
### PhysiotherapeutIn

in Teil- bis Vollzeit, gutes Gehalt, 4-Tage-Woche möglich

Thera4-Radolfzell, Böhringer Str. 50, 78315 Radolfzell,  
Tel.: 07732-9427000

info@thera4-radolfzell.de; www.thera4-radolfzell.de

## FAMILIEN ANZEIGEN



Voller Trauer muss ich Abschied nehmen  
von meiner Schwester

**Helga Götz**  
geb. Zimmermann  
\*02.11.1943 †04.09.2023

In stillem Gedenken  
Ilse Martin mit Udo Schuler

*So sehr wir dir die Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.  
Dich leiden sehen und nicht helfen können,  
das war für uns der größte Schmerz.*

Traurig nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, geliebten Baba,  
unserem Schwiegersohn, Bruder,  
Schwager und Onkel

**Cem Tezer**  
\* 12.09.1974 † 08.09.2023

In liebevoller Erinnerung  
Tanja Tezer geb. Kauth und Ayla  
und alle Angehörigen

Rielasingen-Worblingen, im September 2023  
Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am  
Donnerstag, den 21.09.2023 um 14.00 Uhr im  
Ruhewald Gottmadingen statt.

**Nachruf**  
Wir trauern um unser Ehrenmitglied  
**Andrea Weidlich**

die im Alter von 66 Jahren von uns gegangen ist, Andrea war  
seit dem Jahr 1973 aktives Mitglied in unserem Verein und  
zeigte stets eine leidenschaftliche Verbundenheit zum  
Brauchtum unserer Fasnacht. In ihrer Jugend war sie als  
Garde-Mädchen aktiv, dann von 1996 – 2008 als Mitglied im  
Narrenrat tätig und ab dem Jahr 2011 bekleidete sie die  
Position als erste Narrenpolizistin im Narrenverein Randegg.  
Dies alles verdient unseren tiefsten Dank.  
Ihre stets gutgelaunte und lustige Art wird uns fehlen.

**Die Vorstandschaft und Mitglieder des  
Narrenverein Fidelity Unkenbrenner Randegg e.V. 1904**

**Herzlichen Dank**  
*sagen wir allen, die mit uns von unserer lieben*

**Carmina Scacchi**  
*Abschied nehmen.*

*Danke für die tröstenden Worte, die Umarmungen, die  
mitfühlenden Zeilen und die Blumen- und Geldspenden.*

*Unser besonderer Dank geht an das Palliativteam des SAPV  
Horizont Singen, welches sie in den letzten Monaten liebevoll  
begleitet hat, an Gemeindefereferentin Barbara Götz für die  
Gestaltung der Trauerfeier und an das Bestattungshaus  
Homburger für die gute Beratung und Hilfe.*

Singen, im September 2023  
Im Namen aller Angehörigen  
Orlando Scacchi

Traurig nehmen wir  
Abschied von

**Paulo Santos**  
\* 20.6.1961 † 7.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Sabine, Jessica, Simon und Trang

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, den 21.09.2023,  
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Randegg statt.

**Waldemar Weber**  
†17.08.2023

Es ist sehr schwer einen geliebten Menschen  
zu verlieren, aber tröstlich zu wissen wie viel  
Anteilnahme wir erfahren durften.

Danken möchten wir der Sozialstation Engen,  
der Arztpraxis Hahn, den Geistlichen und dem  
Organisten Herr Weber sowie dem Bestattungsinstitut  
Hirt & Butz für die Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen  
Gertrud Weber

Und immer sind da Spuren Deines Lebens  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle  
Die uns immer an Dich erinnern werden

**Hannelore Beurer** geb. Dietsche  
\*16.09.1943 †18.08.2023

Dein Lebensgefährte **Peter Straub**  
Deine Geschwister **Werner Kleinknecht**  
**Ursula Ansel**  
mit allen Angehörigen

Ihrem Wunsch entsprechend haben wir  
im engsten Kreis von ihr Abschied genommen.

Allen, die ihre Anteilnahme  
und Verbundenheit  
auf vielfältige Art bekundeten,  
sprechen wir unseren **Herzlichen Dank** aus.

Rielasingen, im September 2023

Nachdem Gott vielfältig und  
auf vielerlei Weise ehemals  
geredet hat in den Propheten, hat er  
am ende dieser Tage zu uns geredet  
im Sohn...

**Seht zu, dass ihr den nicht abweist,  
der redet.** Hebräer 1, 1.2; 12, 25

christen-in-radolfzell.de

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen, Du siehst die Blumen  
nicht mehr blühen. Hast uns geliebt, umsorgt, bewacht und selten  
nur an Dich gedacht. Liebe und Arbeit war Dein Leben, Du hast  
ein gutes Herz besessen, nun ruht es still und unvergessen.*

Fassungslos und unendlich traurig mussten wir  
Abschied nehmen von unserer lieben

**Ulrike Schädler**  
geb. Klausler  
\* 05.10.1958 † 23.08.2023

In tiefer Trauer  
Axel, Steffi, Daniel, Jasmina und Vivien  
sowie alle Angehörigen

Wir haben sie in aller Stille im Ruhewald  
Gottmadingen beigesetzt.

Für die uns auf vielfältige Weise entgegengebrachte Anteil-  
nahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um ihn und sprach: „Komm heim!“*

Traurig nehmen wir Abschied von unserem herzenguten Vater, Schwiegervater, lieben Opa (Nonno), Bruder, Schwager, Onkel, Patenonkel und Freund



## Arturo Cabbia

\* 02.01.1937 in Fossò  
† 07.09.2023 in Worblingen

In Liebe  
Tiziano und Adelheid mit Jonas  
Rita und Philippe mit Levin und Timo  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 29.09.2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Worblingen statt.



**STEINHANDWERK**  
NEITSCH · STOCKACH

**NIKLAS NEITSCH**  
STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER  
Ludwigshafener Straße 9 · 78333 Stockach  
Fon 07771 / 2462 · Fax 07771 / 4160  
info@steinhandwerk.de  
www.steinhandwerk.de

Traurig, Dich zu verlieren,  
erleichtert, Dich erlöst zu wissen,  
dankbar, mit Dir gelebt zu haben.



## Kurt Dagga

\* 16.10.1956 † 7.9.2023

Marianne mit Jenny und Chrisy  
Geschwister mit Familien  
sowie alle Anverwandten

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns von unserem lieben

## Josef Sterk

Abschied genommen haben,  
sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten  
und die auf so liebevolle und vielfältige Weise  
ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

### Besonderen Dank

- Herrn **Pfarrer Gaßmann** und dem Organisten **Eugen Stöckle** für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- dem **Bestatter Peter Trüb** für die hilfreiche Unterstützung

Schienen,  
im September 2023

In Namen aller Angehörigen  
Armin, Susanne, Daniel und Ralf

## Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

## Arturo Cabbia

Herr Cabbia trat im März 1972 in unser Unternehmen ein. Er war 23 Jahre als Kontrolleur in der Fittingproduktion beschäftigt. Dort arbeitete er während seiner gesamten Beschäftigungszeit. Im Februar 1995 beendete er seine aktive Berufstätigkeit.

Wir werden Herrn Cabbia ein ehrendes Andenken bewahren und ihn als hilfsbereiten und pflichtbewussten Mitarbeiter in Erinnerung behalten, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

**FONDIUM Singen GmbH**  
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Beschäftigte

*„Wer einen Fluss überquert, muss die eine Seite verlassen.“*  
Mahatma Gandhi



## Eduard Sauter

\* 15.8.1923  
† 24.8.2023

Die Trauerfeier fand in aller Stille statt.

Für die uns erwiesene Anteilnahme sprechen wir allen unseren herzlichen Dank aus.

Karin Buldtmann mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Traueradresse:  
Karin Buldtmann, Rielasinger Straße 25, 78224 Singen

*Ein Lebenskreis hat sich vollendet.  
Kraft und Wille haben sich erschöpft.*

Wir haben in aller Stille Abschied genommen  
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Gertrud Blaas

geb. Moser

\* 24.11.1928 † 27.8.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Kosmas und Korina mit Sven  
Andreas und Andrea mit Marco und Patrick  
Elvira und Josef mit Pascal und Lisa  
Jürgen und Andrea mit Chris und Levin  
sowie alle Anverwandten

### Herzlichen Dank

dem Personal vom Servicehaus Sonnenhalde (Singen) für die liebevolle Pflege, Herrn Pfarrer Knobelspies für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie allen, die ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Singen-Überlingen a.R., im September 2023



## Danksagung

## Rita Beyl



Herzlich möchten wir uns bei allen bedanken,  
die unsere liebe Mama, Schwiegermama und Oma  
im Leben schätzten, ihre Verbundenheit und Trauer  
auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten  
und Rita auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Familie Beyl

Gottmadingen im September 2023

## NACHRUF

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

## Herrn Otto Mathäus Buhl

der im Alter von 85 Jahren verstarb.

Herr Buhl war über 9 Jahre für unser Unternehmen tätig. In dieser Zeit arbeitete er als Packer in unserem Produktionsbereich „veredelt“. Im April 1997 trat er in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir Herrn Buhl als sehr fleißigen, loyalen und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der von Vorgesetzten und Kollegen gleichermaßen geschätzt wurde.

Wir werden Herrn Buhl stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Geschäftsführung und Betriebsrat  
**Amcor Flexibles Singen GmbH**

*Du bist aus unserer Mitte gegangen,  
aber nicht aus unseren Herzen.*

## Wilfried Aigner

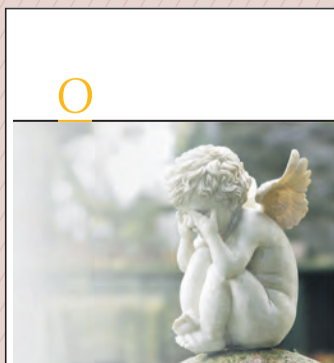
\* 24.2.1937 † 17.8.2023

Es schmerzt sehr, einen so guten Menschen zu verlieren.

Es gibt uns aber Trost zu wissen,  
dass so viele ihn gern hatten und sehr geschätzt haben.  
Deshalb danken wir für die tröstenden Worte  
- gesprochen oder geschrieben -  
für den Händedruck und die Umarmungen,  
wenn die Worte fehlten und  
für die Begleitung auf seinem letzten Weg.

Elisabeth Aigner  
Susanne und Christine mit Familien

Randegg, im September 2023



Der Lieben  
gedenken,  
mit dem ...

WOCHENBLATT

## NACHRUF

Wir trauern um unseren am 29.08.2023 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

## Herrn Dieter Klimke

Herr Klimke gehörte über 39 Jahre unserer Firma an. Er war über 26 Jahre Mitglied des Betriebsrates und war 15 Jahre davon freigestelltes Mitglied des Betriebsrates. Herr Klimke hat sich in dieser Funktion in besonderem Maße für die Belange der Belegschaft eingesetzt. Dafür möchten wir ihm unseren Dank aussprechen. Anfang März 2000 trat Herr Klimke in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Klimke als zuverlässigen Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war. Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeitende  
Constellium Singen GmbH



*Gedanken - Augenblicke.  
Sie werden uns immer an Dich erinnern, uns glücklich  
und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.*

## Adelbert Graf

Ein herzliches Dankeschön allen, die sich mit uns in unserer tiefen Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Besonderen Dank** an Herrn Pfarrer Gompper für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier, dem Musikverein Schlatt am Randen für die musikalische Begleitung und den ehrenden Nachruf.

Schlatt am Randen, im September 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Zita Graf mit Familie

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

## Winfried Kolberg

Besonders danken möchten wir Herrn Dr. Graf mit seinem Team, den Ärzten und Pflegekräften der Intensivstation, sowie dem Bestattungsinstitut Maier für die hervorragende Unterstützung.

Gottmadingen,  
im September 2023

Hannelore Kolberg  
Tanja und Markus Haltmeyer



Ein langer Leidensweg ist zu Ende.

## Dr. Gudrun Engeser

geb. Weitbrecht  
02.11.1946 - 30.08.2023  
Ärztin

In Liebe

Werner Engeser mit Kindern, Enkeln und allen Angehörigen

Die Beisetzung fand im Kreis der Familie auf dem Waldfriedhof Singen statt.



## Edith Steiner

geb. Fahr  
\* 05.08.1930  
† 19.08.2023

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurden.

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Gottmadingen,  
im September 2023

Im Namen aller Angehörigen  
Christina Hirling, geb. Steiner

*Gedanken - Augenblicke, sie werden uns immer  
an Dich erinnern und uns glücklich machen  
und Dich nie vergessen lassen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir nach langer Krankheit Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter und Oma

## Doris Schmid

geb. Mamber  
\* 7.8.1941 † 6.9.2023



Traueradresse:  
Sabine Bölli  
Kaiserstraße 9  
78345 Moos

In lieber Erinnerung  
Jörg mit Carmen  
Sabine mit Thomas und Dominik

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Herzlichen Dank dem Hospiz Singen mit Team für die würdige und liebevolle Begleitung.

*Der Tod ist das Tor zum Licht  
am Ende eines mühsam gewordenen Weges.*  
(FRANZ VON ASSISI)

## Maria Weber

geb. Jetschmanegg  
\*27.02.1935 †03.09.2023

Danke für die Zeit, die du uns geschenkt hast.  
Danke für die Liebe und Freude, die wir erfahren durften.

Roland und Eva  
Elke, Sabrina und Florian mit Lia  
Alice mit Familie

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 15. September 2023 um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Traueradresse: Maria Weber, Worblingerstr. 18, 78224 Singen



## NACHRUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin i. R.

## Frau Maria Weber

die am 03. September 2023 im Alter von 88 Jahren verstorben ist. Frau Weber war bis zu ihrem Ausscheiden im Juli 1995 über 31 Jahre Mitarbeiterin in unserer Abteilung Verpackung Bereich Suppen und Saucen und wir haben sie in all diesen Jahren als äußerst zuverlässige, hilfsbereite und stets einsatzfreudige Mitarbeiterin erlebt, die bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung fand. Wir sind der Verstorbenen für ihre langjährige Tätigkeit zu großem Dank verpflichtet und werden ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft  
Nestlé Deutschland AG  
Maggi - Werk Singen



Der Tod ist das Tor zum  
Licht am Ende eines  
mühsam gewordenen  
Weges.

Franz von Assisi

Gott der Allmächtige holte ihn nach einem  
schweren Leben zurück ins ewige Reich.

## Albert Holenweg

\* 18.5.1942 † 7.9.2023

In stiller Trauer

Michael Holenweg  
Kurt und Ruth Holenweg  
Max und Marika Holenweg  
Ingrid Mayer-Kipper  
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet im engsten  
Familienkreis auf dem Friedhof in  
Büßlingen statt.

## Todesanzeige und Danksagung

*So wie du warst...  
bleibst du hier!*

„Es ist schwer, wenn sich zwei Augen schließen,  
die Hände ruh'n, die einst so viel geschafft –  
wenn auch Tränen still und heimlich fließen:  
Ein gutes Herz ist nun zur Ruh gebracht.“

## Franz Mertens

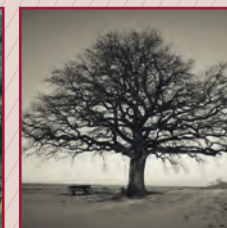
\* 12.04.1944 † 08.09.2023

In liebevoller Erinnerung  
Ralph, Selina und Susanne  
sowie alle Angehörigen



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielseitige Weise zum Ausdruck bringen.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 18.09.2023 um 14 Uhr in der Waldruh St. Katharinen statt.



*Oft hast du andere froh gemacht  
und stets an dich zuletzt gedacht,  
du liebes treues Vaterherz,  
nun ruhest du aus von deinem Schmerz.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem geliebten Vater, Schwiegervater und Großvater

### Walter Köpfer

\* 30.12.1940 † 07.09.2023

In stiller Trauer  
Markus  
Harald und Ute mit Lea, Jonas und Daniel  
sowie alle Anverwandten

Steißlingen,  
Franz-Xaver-Oexle-Str. 26

Die Beerdigung findet am Freitag, den 15. September 2023 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Steißlingen statt.

*Glücklich sind wir zwei gegangen, immer gleichen Schritts.  
Was vom Schicksal Du empfangen, ich empfang es mit.  
Einer war die Kraft des andern, einer des anderen Trost.*

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.

Wir trauern um meinen geliebten Mann, unseren herzenguten Papa, Schwiegervater, allerbesten Opa und Uropa

### Rolf Senghaas

\* 15.09.1936 † 24.08.2023

Was uns bleibt sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerungen an viele schöne Jahre.

In Liebe  
Deine Beate  
Sabine und Peter  
Michael und Melanie  
Christine und Walter  
Deine Enkel Nadine mit Daniel und Anna, Jasmin mit Louis,  
Jessica, Natalie, Grisha, Joshua und Maylo

Wir nahmen im engsten Familienkreis von ihm Abschied.

### DANKSAGUNG

*Weinet nicht an meinem Grabe,  
gönnet mir die ewige Ruh,  
denkt, was ich gelitten habe,  
eh ich schloss die Augen zu.*

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme in Wort und Schrift, in Geldspenden sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte beim Heimgang meines lieben Mannes, unseres Papas und Opas

### Max Porzig

\* 23. Januar 1947 † 03. August 2023

sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Es war ein großer Trost zu wissen, wie geachtet und beliebt er war. Er bleibt für immer der stumme Mittelpunkt in unserer Familie, an dem wir uns aufrichten werden.

Unser besonderer Dank gilt dem Hospiz Horizont in Singen, Dr. Christoph Graf, Dr. Andrea Ruff, der Sozialstation Hegau West für die Begleitung in schwerer Krankheit sowie Herrn Dekan Hans-Georg Bühner für seine tröstenden Worte.

Gottmadingen, im September 2023 Sylvia Porzig und Kinder

*Herr, bleibe bei uns, denn es will Abend werden,  
und der Tag hat sich geneiget.  
Lukas 24, Vers 29*



In Liebe und aufrichtiger Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem herzenguten Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

### Günter Barzik

Maurermeister

\*10.01.1937 † 11.09.2023

Deine Jutta

Gudrun & Uwe, Cordula & Ralph, Hartmut & Astrid, Ute & Thorsten  
Christoph, Janina, Damaris, Carina, Benjamin, Manuel, Kevin, Fabien, Maya, Sara  
mit Partnern  
Kaisa, Oskar, Nora, Carla, Lionel, John  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 19.09.2023 um 15.00 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen in der großen Trauerhalle statt.

Traueradresse: Jutta Barzik, Feuchtmayerstraße 15, 78224 Singen



Geliebter Papa,  
Schwiegerpapa, Opa und  
Ehemann,  
wir haben deine Stimme im  
Ohr, dein Bild im Kopf und  
dich in unseren Herzen.

Wir werden dich niemals  
vergessen!  
In tiefster Trauer,  
Deine Familie

### TRAUERFEIER

findet am 17.09.2023 statt.  
Adresse: **ESV-Südstern,  
Steißlinger Str. 55, Singen**

Uhrzeit: 9:00 – 15:00 Uhr

### SELMAN SYLAJ

Geb. 03.04.1944

Gest. 22.08.2023

Für Frauen:  
Lörracherstr. 5, Singen

I dashuri Baba, Vjeherr,  
Gjysh dhe Bashkëshort,  
Ne kemi zërin tënd në vesh,  
imazhin tënd në kokat dhe ty  
në zemrat tona.

Ne kurrë nuk do te harrojmë!

Ne pikëllim të thellë,  
Familja jote

### E PAMJA

mbahet me daten 17.09.2023.  
Adresa: **ESV-Südstern,  
Steißlinger Str. 55, Singen**

Ora: 9:00 – 15:00

Për Femra:  
Lörracherstr. 5, Singen

*Ein erfülltes Leben hat sich vollendet.*

### Alfons Koch

Metzgermeister

\*18.2.1931 †10.9.2023

In Liebe und Dankbarkeit  
Christian und Christina  
Verena und Arno  
Nicolas und Annkatrin  
David und Diamond mit Treasure, Salomon,  
Adelphia und Ophelia  
Ria und Valerio mit Rosalia  
Jana, Moritz und Evangelia  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 22. September 2023 um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen statt.

*Behaltet mich so in Erinnerung, wie ich in den schönsten  
Stunden meines Lebens mit euch allen zusammen war.*

Es gibt nichts, was die Abwesenheit eines geliebten Menschen ersetzen kann. Je schöner und voller die Erinnerung, desto härter die Trennung, aber die Dankbarkeit schenkt in der Trauer eine stille Freude. Man trägt das vergangene Schöne wie ein kostbares Geschenk in sich.

(Dietrich Bonhoeffer)

### Sabine Honsel

geb. Bausch

\* 25.03.1966 † 01.09.2023

In Liebe  
Dein Gerold  
Sarah mit Nils  
Matthias mit Hanna  
Deine Geschwister mit Familien  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 15.09.2023, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Engen statt. Seelenamt um 18.30 Uhr in der Stadtkirche in Engen.

### NACHRUF

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von unserer langjährigen Mitarbeiterin und geschätzten Kollegin

### Sabine Honsel

die über 24 Jahre lang einen unermüdlichen Einsatz für unsere Firma zeigte. Als kaufmännische Sachbearbeiterin war sie ein wertvolles Mitglied unseres Teams und hinterlässt eine schmerzliche Lücke. Ihr Wissen und Engagement haben unser Unternehmen maßgeblich gestützt. Wir werden sie als wertvolle Mitarbeiterin, liebe Kollegin und warmherzigen Menschen stets in Erinnerung behalten. Unsere Gedanken sind in dieser schweren Zeit bei ihrer Familie.

Im Namen der Geschäftsleitung und der gesamten Belegschaft  
der Rollwalztechnik Abele + Höltlich GmbH  
Engen, September 2023

# SINGENER MUSEUMSNACHT MIT KUNST UND KULTUR

## DIE MUSEUMSNACHT BIETET WIEDER EIN GRENZENLOSES PROGRAMM



Ein grenzübergreifendes Event geht in die nächste Runde: Am Samstag, 16. September, findet die traditionelle Museumsnacht Hegau-Schaffhausen statt. 73 Kunst- und Kulturorte in 13 Städten und Gemeinden laden dazu ein, das künstlerische und kulturelle Angebot der Region zu genießen.

"Es freut uns, dass wieder viele Künstlerinnen und Künstler beteiligt sind", sagte Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler. Die Nachfrage nach der Museumsnacht zeige, dass sie in den Köpfen und Herzen vieler Menschen verankert sei. Kunst und Kultur seien Medien, die grenzübergreifend funktionieren. Für den Schaffhauser Stadtrat Raphael Rohner ist die Museumsnacht in Zeichen von friedlichem Zusammenleben und Nachhaltigkeit. "Wir sind ein großer, reichhaltiger Kulturraum", sagte er.

Dem stimmte auch Patrick Strasser, Regierungsrat des Kantons Schaffhausen, zu. Die Museumsnacht sei ein wunderbares Beispiel der Zusammenarbeit und gehöre zu den Highlights des Jahres. Er freute sich auch darüber, dass es Menschen gibt, die bei diesem Event das erste Mal mit Kultur in Berührung kommen. "Für diese ist es ein Türöffner." Aus Schweizer Sicht ist die Museumsnacht in diesem Jahr noch bedeutsamer. Denn in diesem Jahr



Sie freuen sich auf die Museumsnacht Hegau-Schaffhausen (von links): Thomas Warndorf (MAC Museum Art and Cars), Raphael Rohner (Stadtrat Stadt Schaffhausen), Catharina Scheufele (Fachbereitsleiterin Kultur und Tourismus Singen), Bernd Häusler (Oberbürgermeister Singen), Alexandra Lamparter (Museumsnacht Hegau-Schaffhausen), Patrick Strasser (Regierungsrat Kanton Schaffhausen) und Markus Späth-Walter (Präsident Verein Museumsnacht Hegau-Schaffhausen).

feiern die Eidgenossen das 175-jährige Bestehen ihrer Bundesverfassung. Aus diesem Anlass können Kantons- und Regierungsratssaal Schaffhausen besichtigt werden. "Ein kleiner Tipp" vom Regierungsrat.

Auch auf deutscher Seite gibt es Pre-

mieren, wie Catharina Scheufele, Fachbereitsleiterin für Kultur und Tourismus Singen, erläuterte: "Es

gibt immer wieder etwas Neues zu entdecken." So ist die SBB zum ersten Mal beteiligt und präsentiert am

Singener Bahnhof einen Ausstellungs- zug, in dem Besucher über die

Eisenbahngeschichte am westlichen Bodensee informiert werden. Das Ziel sei es zudem, auch jüngere Menschen anzusprechen. Beispiel dafür sei etwa ein Manga-Abend, der in der Stadtbibliothek stattfinden wird. Auch unter den Kulturschaffenden finden sich junge Menschen: Zum Beispiel Schülerinnen und Schüler des Hegau-Gymnasiums, die im Rathaus Gemälde, Fotografien und Plastiken des Leistungskurses Kunst zeigen.

Markus Späth-Walter, Präsident des Vereins Museumsnacht Hegau-Schaffhausen, zeigte sich regelrecht begeistert von den diesjährigen Angeboten. Es sei "eine Explosion von Fülle und Kreativität".

Text ©: Tobias Lange, WOCHENBLATT

*Auto Pflege Center*  
Münzer • Tel. 07774/501190  
**UNSER ANGEBOT**  
Komplettaufbereitung PKW inkl. Geruchsneutralisierung ab 149,- statt 176,- €  
Unser kompetentes Team berät sie gerne.  
Motivierte Mitarbeiter (m/w/d) auf Teilzeitbasis gesucht.

**Stockach**  
Kulturnacht 2023  
von 17 bis 24 Uhr:  
• Ausstellung „Kunst & Kurioses“ im Stadtmuseum  
• Stadtbücherei, Seilermuseum und VHS Stockach geöffnet.  
• In der Hauptstraße eröffnet die Kunstmeile Stockach  
• Programm für klein und groß. Infos: [www.stockach.de/tourismus-kultur](http://www.stockach.de/tourismus-kultur)

**STADTHALLE SINGEN**  
FAMILIE FLÖZ  
**HOKUSPOKUS**  
Mi 4. Oktober  
  
**Die neue Spielzeit startet!**  
[www.stadthalle-singen.de](http://www.stadthalle-singen.de)

**STADTTHEATER Schaffhausen**  
  
**DIE MUSEUMSNACHT IM STADTTHEATER SCHAFFHAUSEN**  
**WIE EIN THEATERSTÜCK ENTSTEHT**  
Lesung aus dem legendären Theaterglossar von Karel Čapek  
18:00 / 18:30 / 19:00, Foyer 2, Stock (20. Min)  
**VORHANG AUF, BÜHNE FREI!**  
Offene Theaterprobe zum Kinderstück «Der kleine Wassermann»  
20:00 / 20:30 / 21:00, Bühne (20. Min)  
**VON DER KERZE ZUM INTELLIGENTEN SCHEINWERFER**  
Die Geschichte der Theaterbeleuchtung  
22:00 / 23:00, Bühne (20. Min)  
**GRÜSSE AUS DEM GIFTSCHRANK**  
Die übelsten Verrisse in 150 Jahren Stadttheater-Geschichte  
21:30 / 22:30, Bühne (20. Min)  
Stadttheater Schaffhausen  
Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen, Schweiz  
MO-FR 16:00-18:00 SA 10:00-12:00  
+41 (0) 52 625 05 55  
[www.stadttheater-sh.ch](http://www.stadttheater-sh.ch)

**SINGEN KulturPur**  
  
Gut zu wissen alles rund um die Singener Kultur  
Einen Besuch wert Kunst & Kultur genießen  
Erlebnispfade Singen erleben & erkunden  
Hohentwiel-Webcam Singen von oben entdecken  
Alle wichtigen Singener Veranstaltungen suchen & buchen  
Erleben Sie KulturPur in Singen am Hohentwiel  
[www.singen-kulturpur.de](http://www.singen-kulturpur.de)

**Immer ein guter Werbepartner!**  
SINGENER WOCHENBLATT GmbH + Co. KG  
Hadwigerstraße 2A | 78224 Singen  
Tel: 07731 / 8800-0 | Fax: 07731 / 8800-36  
E-Mail: [verlag@wochenblatt.net](mailto:verlag@wochenblatt.net)  
**WOCHENBLATT**

**DAS PLUS AN GESCHMACK**  
  
GRAPE FRUIT Mineralwasser PLUS Fruchtsaft  
Ohne Zuckerzusatz  
RANDEGGER  
[RANDEGGER.DE](http://RANDEGGER.DE)

**Energiezukunft leben**  
  
www.eks.ch  
f o in

SAMSTAG 16. SEPTEMBER 2023 / 17.00 BIS 24.00 UHR  
**MUSEUMSNACHT 2023 HEGAU-SCHAFFHAUSEN**  
[WWW.MUSEUMSNACHT-HEGAU-SCHAFFHAUSEN.COM](http://WWW.MUSEUMSNACHT-HEGAU-SCHAFFHAUSEN.COM)

## Singen

# Färbe zeigt mit Woyzeck in die Gegenwart

Diese Spielzeiteröffnung der Färbe war noch ein Sommerfest, im krachend vollen Theatersaal. Aber der Herbst ist ja zumindest vom Datum her im Anflug - und auf den wurde hier beim Theaterfest schon mal mächtig Appetit gemacht.

**Veronika Netzhammer, Vorsitzende des Fördervereins**, übernahm die Begrüßung der vielen Gäste. In diesem Jahr hatte das Theater für „Merlin oder Das wüste Land“ den Baden-Württembergischen Privattheaterpreis in Offenburg geholt, darauf „sind wir vom Förderverein ganz stolz“, so Veronika Netzhammer.

Weiter auf dem richtigen Weg für eine Kultureinrichtung mit hoher Strahlkraft sei man mit der Lei-



Höhepunkt des Abends war die Probe einer Szene der „Rocky-Horror-Revue“ für das Engener Equinox. swb-Bild: Oliver Fiedler

tung des Theaters durch **Cornelia Hentschel** und der Ballettschule durch **Ines Kuhlicke**. In der Verwaltung mache dabei besonders **Kulturamtsleiterin Catharina Scheufele** den Weg frei.

Cornelia Hentschel konnte erstmal eine richtig erfolgreiche Saison bilanzieren. Die wurde gekrönt von dem Privattheaterpreis in Offenburg und feierte ein grandioses Finale mit Molières „Menschenfeind“ im Sommertheater. Durch eine Mieterhöhung, Tarifierhöhungen für die SchauspielerInnen und die Energiekosten habe man einen Hilfescrei ausgerufen, der bei der Stadt erhört wurde. **OB Bernd Häusler** bestätigte, dass man den Zuschuss der

Stadt auf 330.000 Euro von bisher 290.000 Euro angehoben habe. Die Färbe kann am 18. Oktober ihren 45. Geburtstag feiern, erwähnte Cornelia Hentschel, bevor es an den weiteren Ausblick ging. Die neue Spielzeit wird mit Woyzeck und damit einem gewaltigen Klassiker beginnen. Inszenieren wird diesen **Andreas von Studnitz**. „Ich hoffe die Haltung dafür gefunden zu haben, um etwas sehr Interessantes daraus zu machen“, deutete er an. Er interpretiert es als Stück der Unfähigkeit, mit dem Leben zurechtzukommen. Bühner ist für ihn ein welthaltiger und absolut aktueller Autor, auch wenn dieses Stück unvollendet blieb und Deutungen in alle Richtungen

offen lässt. Es wurde angedeutet, dass sich die „Basilika“ als Spielstätte ganz neu verwandeln werde. „Mosers Schweigen“ aus der vergangenen Spielzeit soll in dieser Saison noch einmal auf die Bühne kommen, schon weil es in dieser Inszenierung so hohe Wellen geschlagen hatte. Fast jedes Wochenende werde es Gastspiele in der Färbe geben, wurde weiter angekündigt. Die Färbe wird auch bei der Inszenierung „Equinox“ am 23. September in Engen mit einer „Rocky-Horror-Revue“ mitwirken. Mit den städtischen Bibliotheken und der Ceje-AG in der Hohentwiel-Gewerbeschule wird es eine literarische Matinee am 8. Oktober geben. Oliver Fiedler

- Anzeigen -



## 57. HERBSTFEST DER MUSIKKAPELLE EHINGEN VOM 15. - 17. & 22. - 24. SEPTEMBER

# EIN HIGHLIGHT FÜR GROSS UND KLEIN



Das Herbstfest lockt, wie hier 2022, Jahr für Jahr zahlreiche Besucher in das riesige Zelt auf dem Ehinger Festplatz swb-Bild: Ute Mucha

Der Festplatz in Ehingen wird an den Wochenenden vom 15. bis 17. September und vom 22. bis 24. September zum Schauplatz des alljährlichen Herbstfestes der Musikkapelle Ehingen. Mit einem abwechslungsreichen Programm und kulinarischen Köstlichkeiten lockt das Fest wieder zahlreiche Besucher aus nah und fern an. Für den Auftakt des ersten Herbstfestwochenendes am Freitag, 15. September, sorgt der Musikverein Wangen am See. Nach dem Bieranstich mit Bürgermeister Patrick Stärk folgt bei freiem Eintritt die Band »Hirschbuben«. Mit ihrer mitreißenden Musik und ihrer energiegeladenen Bühnenpräsenz sorgen sie für beste Stimmung und garantieren einen gelungenen Start in das Festwochenende. Am Samstag, 16. September, unterhält der Musikverein Beuren an der Aach, bevor im Anschluss dann Rock Frog (Froschkapelle Radolfzell) ab 21 Uhr auf der Bühne mit moderner Blasmusik einen unvergesslichen Partyabend verspricht. Zum Frühschoppen begrüßt der Musikverein Honstetten am Sonntag, 17. September, gefolgt vom Musikverein Güttingen. Für einen gelungenen Abschluss des ersten Wochenendes sorgen

ab 16 Uhr bei freiem Eintritt die Randenmusikanten mit ihrem breitgefächerten musikalischen Repertoire. Auch das zweite Wochenende des Herbstfestes hält musikalische Highlights bereit: Den zweiten Freitagabend eröffnet der Musikverein Mühlhausen ab 18 Uhr das Festzelt. Ab 20 Uhr heizt die Gretelband den Besuchern ordentlich ein. Mit ihrer Mischung aus Rock, Pop und klassischer Blasmusik sorgen sie für eine einzigartige Atmosphäre. Der Musikverein Bargaun sorgt dann am Samstag, 23. September, für ein Warm-up. Später ab 21 Uhr steht dann die Partyband Shark auf der Bühne. Diese verspricht eine einmalige Fete: Mit aktuellen Hits und Klassikern aus der Musikgeschichte bringen sie das Festzelt zum Beben. Der abschließende Sonntag, 24. September, startet mit dem Musikverein Liptingen gefolgt vom Musikverein Watterdingen-Weil. Den krönenden Schluss des Herbstfestes bildet am Sonntag die Mindersdorfer Bauernkapelle. Mit traditioneller Blasmusik und ihrem unverwechselbaren Sound sorgen sie für einen gelungenen Ausklang des Festes. Neben der musikalischen Unterhaltung erwartet die Besucher

auch ein kulinarisches Highlight: Wie jedes Jahr wird die berühmte Schlachtplatte serviert, begleitet von deftigen Beilagen und frischem Brot. Für diejenigen, die es lieber etwas süßer mögen, gibt es auch eine große Auswahl an süßen Leckereien. Das Herbstfest der Musikkapelle Ehingen verspricht zwei

abwechslungsreiche und unterhaltsame Wochenenden für die ganze Familie. Besucher des Festes kommen in den Genuss einer einzigartigen Atmosphäre, guter Musik und von leckerem Essen.

Die Musikkapelle Ehingen freut sich auf zahlreichen Besuch!



15.-17. & 22.-24. September

**Freitag, 15. September**

18.00 Uhr  
Einstimmung mit dem Musikverein Wangen am See

20.00 Uhr  
Bieranstich mit den **Hirschbuben**

Eintritt frei

**Samstag, 16. September**

18.00 Uhr  
Warm-Up mit dem Musikverein Harmonie Beuren an der Aach

21.00 Uhr  
große Zehlparty mit **POP**

Eintritt 10 €

**Sonntag, 17. September**

11.00 Uhr  
Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Honstetten

13.30 Uhr  
musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein Güttingen

16.00 Uhr  
Ausklang mit den **Mindersdorfer Bauernkapelle**

Eintritt frei

**Freitag, 22. September**

18.00 Uhr  
Einstimmung mit dem Musikverein Mühlhausen

20.00 Uhr  
Unterhaltung durch die **Alte Schule**

Eintritt frei

**Samstag, 23. September**

18.00 Uhr  
Warm-Up mit dem Musikverein Bargaun

21.00 Uhr  
große Zehlparty mit **SHARK**

Eintritt 10 €

**Sonntag, 24. September**

11.00 Uhr  
Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Liptingen

13.30 Uhr  
musikalische Unterhaltung mit dem Musikverein Watterdingen-Weil

16.00 Uhr  
Herbstfest-Ausklang mit der **Musikkapelle Ehingen**

Eintritt frei

Mehr Infos unter  
[www.herbstfest.de](http://www.herbstfest.de)



Mühlhausen-  
Ehingen

Gemeinde

Wir wünschen allen Besuchern des  
Ehinger Herbstfestes viel Spaß.



Wir produzieren für die Musikkapelle Ehingen die Herbstfest-  
spezialitäten und wünschen viel Erfolg beim 57. Herbstfest.

**ENGLER**  
· metzgerei ·

[engler-metzgerei.de](http://engler-metzgerei.de)

# » WASWANNWO.TIPS

» WASWANNWO.TIPS » THEATER » AUSSTELLUNGEN » REISEN » RESTAURANTS » KONZERTE » MÄRKTE » ETC.

– Anzeigen –

## » MEHRTAGES-EVENTS

### GAILINGEN

| 16.09. bis 17.09. | 19. Töpfermarkt Gailingen. Aussteller aus dem gesamten Bundesgebiet präsentieren traditionelle und moderne Handwerkskunst vom Feinsten. Für die kleineren Besucher wird es ein Kindertöpferzelt geben. Infos unter [www.maerkte.info](http://www.maerkte.info).

## » DO. 14.09. FÜHRUNGEN

### ENGEN

**Freilichtbühne, Hauptstr. 11** | 19:00 Uhr | »Von Hexerei, Pest und Krieg – dem Sterben zum Trotz«. Eine historische Erlebnisführung – Engen um 1640. Eintauchen in den harten Lebensalltag der Menschen im 30-jährigen Krieg. Für Jugendliche unter 16 Jahren nicht geeignet. Weitere Informationen unter [www.engen.de](http://www.engen.de).

### RADOLFZELL

**Villa Bosch** | 15:30 Uhr | Kunst ausleihen in der Artothek. Gegen eine geringe Gebühr können dort Kunstwerke für einen Zeitraum von zwei bis vier Monaten ausgeliehen werden. Zur Auswahl stehen Gemälde und Skulpturen. Infos zur Artothek sowie der aktuelle Katalog unter: [www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen/](http://www.villabosch-radolfzell.de/artothek-kunst-zum-ausleihen/)

## HANDEL/SHOPPING

### STOCKACH

**Haupt- teils Pfarrstrasse** | 08:00 Uhr | Krämermarkt. Buntes Marktreiben in Stockach! An rund 50 Marktständen werden in der Oberstadt verschiedene Waren, unter anderem Kleidung, Kurzwaren und Speisen angeboten. Infos: [www.stockach.de](http://www.stockach.de)

## KINDER

### STOCKACH

**Bürgerhaus Adler Post** | 16:00 Uhr | Abschlussparty des Ferienleseclubs. Knifflige Buchstabenrätsel, Lückentexte, Wörterpuzzle und witzige Zungenbrecher - und als Zugabe: lustige Sommerlese-Hits und Klassiker als Lesetheater in verteilten Rollen. Danach werden die Urkunden verliehen und es gibt etwas zu knabbern und zu trinken. Anm. bei Abgabe Leseloggbuch.

## » FR. 15.09.

### STOCKACH

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Kurzbeschreibung Bei einem Glas Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## KONZERTE

### RADOLFZELL

**Milchwerk** | 20:00 Uhr | Abschlusskonzert der Sommerakademie. Im Abschlusskonzert präsentieren sich die Teilnehmenden der Meisterklasse

mit der Südwestdeutschen Philharmonie und sorgen für ein mit Spannung erwartetes Konzerterlebnis. VVK bei Tourist-Information Radolfzell oder Musikschule Radolfzell. Infos unter [www.radolfzell-musikschule.de/sommerakademie](http://www.radolfzell-musikschule.de/sommerakademie).

## » SA. 16.09. FÜHRUNGEN

### GAIENHOFEN

**Hesse Museum Gaienhofen** | 14:30 Uhr | Museumsführung durch die Dauerausstellung zu Hermann Hesses Leben und Werk. Hermann Hesse und sein erstes Haus« und die Abteilungen Literatur- und Künstlerlandschaft Hörli. Telefonische Anmeldung erwünscht. Weitere Infos unter: [www.hesse-museum-gaienhofen.de](http://www.hesse-museum-gaienhofen.de). **Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg 2** | 12:00 Uhr | Hermann

Hesses Garten in Gaienhofen – Damals und Heute. Die fachkundige Führung stellt den einzigen Garten des berühmten Dichters Hermann Hesse rund um das eigene Haus vor, der nach sorgfältiger Restaurierung nach seinen Plänen heute wieder erlebbar ist. Anm. erf. unter 07735 / 440653, Weitere Infos unter [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de)

### SINGEN

| 17:00 Uhr | Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Grenzüberschreitend Kunst und Kultur genießen – eine Nacht lang Museen, Galerien und viele weitere Veranstaltungsorte erkunden, Menschen treffen, Gespräche führen und sich über vielfältige Angebote freuen. Eintritt frei. Das Programm und weitere Informationen unter [www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com](http://www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com).

### STOCKACH

**Loreto-Kapelle** | 15:30 Uhr | Orgelführung in der Loreto-Kapelle. In einem kleinen Orgelkonzert mit Kantor M<sup>o</sup> Zeno Bianchini kann man die einmalige Klangqualität in dem wunderschönen Rahmen der Loreto-Kapelle erleben. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

**Kulturzentrum »Altes Forstamt«** | 17:15 Uhr | Kurzführungen zur Museumsnacht Hegau-Schaffhausen. Zur Museumsnacht Hegau-Schaffhausen finden ab 17:15 Uhr alle 2 Stunden Kurzführungen im Stadtmuseum statt. Weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## VORTRÄGE

### SINGEN

**Waldeckhalle, Friedinger Str. 11** | 10:00 Uhr | Tag der offenen Tür



**GEORG-FISCHER-STR. 40 · 78224 SINGEN**

**TAG DER AUSBILDUNG**  
10–14 Uhr  
**16.9.**

[www.breyer.world](http://www.breyer.world)



**KOMÖDIE**  
NACH NIKOLAI GOGOL  
REGIE: WALTER MILLNS  
TEXT: PAUL STEINMANN UND PETER FISCHLI

**AULA RAMSEN**  
15. – 30. September 2023

Alle Spielpläne und Infos unter:  
[www.theater88.ch](http://www.theater88.ch)

HAUPTSPONSOR:  
**RAIFFEISEN**  
Raiffeisenbank Untereck-Rhein

15 Trucks, an allen Tagen tolle Stimmung mit angesagten DJ's

# STREETFOOD

Picknick  
EINTRITT FREI

**15.-17.09.23 BODMAN AM SEEUW HAFEN**

Fr: 17.30 - 22.00 h / Sa: 11.30 - 22.00 h / So: 11.30 - 19.00 h

# In der Küche zaubern lernen.

Bei der AOK-Kochshow machen wir gemeinsam mit Kochprofis den Topf auf. Freuen Sie sich auf Tipps, Tricks sowie leckere und gesunde Rezeptideen. Mehr unter [aok.de/bw/kochshow](http://aok.de/bw/kochshow)

**AOK Kochshow**

**Termin** 11.10.2023, Einlass 18:00 Uhr, Beginn 19:00 Uhr

**Treffpunkt** Stadthalle Singen  
Hohgarten 4, 78224 Singen

**AOK – Die Gesundheitskasse Hochrhein-Bodensee**  
Anmeldung unter Telefon 0711 6525 24867  
Kursnummer 50 375 281 – Die Teilnahme ist kostenfrei!

**GESUNDNAH**

AOK Baden-Württemberg  
Die Gesundheitskasse.



**AOK** 

**Meister Vereinigung**  
DAS BESTE AUS BADEN-WÜRTTEMBERG

– Anzeigen –

Stadt-Turnverein Singen 1883 e. v. Anlässlich des 140-jährigen Jubiläums des Stadt-Turnverein Singen 1883 e.V. werden sich an diesem Tag alle Abteilungen vorstellen.

Wein eintauchen in die spannende Geschichte Stockachs. Über 100 Objekte zu sieben Themen erzählen von Krisen und Kriegen, vergangenem Alltag, faszinierender Kunst und »True Crime«, den Verbrechen unserer Vorfahren. Tickets und weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » SO. 17.09. FÜHRUNGEN

**BLUMENFELD**  
Schloss Blumenfeld, Schloßstr. 12 | 13:30 Uhr | Historische Schlossführung. Es thront seit 500 Jahren auf einem mächtigen Felsen hoch über dem Wasserfall der Biber. Schicht auf Schicht bergen die Mauern Relikte aus allen Epochen der wechselhaften Nutzung. Im Anschluss an die Führung ist eine Einkehr im Schloss-Café möglich. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).

**GAIHENHOFEN**  
Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg 2 | 10:30 Uhr | Mia Hesse geb. Bernoulli – Gaienhofener Alltag neben Hermann Hesse. Sehnsüchte, Freude und Enttäuschungen. Ein Frauenleben um 1900 im Schatten des begabten Mannes. Anm. erf. unter 07735 / 440653 oder [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

Hermann-Hesse-Haus, Hermann-Hesse-Weg 2 | 14:30 Uhr | Reformierte Lebensart um 1900 – Einfluss auf Mia und Hermann Hesse in Gaienhofen. Beim Rundgang mehr erfahren über architektonische Farb- und Formensprache und über die reformgeprägte Haushaltsführung der Familie Hesse, ihren Reform-Kleidungsstil, Vegetarismus, Kinder-Erziehung u. a. m. Anm. erf. Unter 07735 / 440653 oder [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt« | 17:00 Uhr | Öffentliche Führung im Stadtmuseum: Kunst & Kurioses. Kurzbeschreibung Bei einem Glas

## KONZERTE

**STOCKACH**  
St. Oswald-Kirche, Kirchhalde 4 | 19:00 Uhr | 12. Stockacher internationale Orgelkonzertreihe 2023. Nationale und internationale Künstler konzertieren gerne an der Orgel. Dieses Jahr gibt es Orgelkonzerte zur Einweihung der renovierten Kubak-Orgel. Eintritt frei – um Spenden wird gebeten. Weitere Informationen unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » MO. 18.09. FÜHRUNGEN

**TENGEN**  
Lochhütte | 16:00 Uhr | Kräuterführung »Die wilden Früchte des Herbstes«. Wilde Früchte des Herbstes ansehen, ihre Verwendung kennenlernen und einen wilden, bunten Essig zubereiten. Ein kleiner wilder Imbiss, darf natürlich nicht fehlen. Anm. erf. unter Tel. 07736 / 9233-13. Infos unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de).

## » MI. 20.09. TANZ/BALLETT

**GOTTMADINGEN**  
Anneliese-Bilger-Platz 1 | 14:00 Uhr | Senioren TanzTreff. Immer donnerstags, 14:00 bis 15:45 Uhr. Mit klassischer Musik von früher! Eintritt € 3,- pro Person. Tanzwerk95 – by Fabio Caputo. Tel. 07731 / 9224259 oder [www.tanzwerk-95.de](http://www.tanzwerk-95.de).



**Historische Schlossführung, am Sonntag, den 17. September 2023 um 13:30 Uhr im Schloss Blumenfeld.** Es thront seit 500 Jahren auf einem mächtigen Felsen hoch über dem Wasserfall der Biber. Schicht auf Schicht bergen die Mauern Relikte aus allen Epochen der wechselhaften Nutzung des Schlosses, das einst vom Deutschen Ritterorden erbaut wurde. Wer waren diese Ritter und warum errichteten sie hier ein Schloss? Damit stellen sie bis heute jede Generation erneut vor die schwierige Frage, wie ein solch großes, verwinkeltes Gebäude sinnvoll genutzt und belebt werden kann. Im Anschluss an die Führung ist eine Einkehr im Schloss-Café möglich. Weitere Informationen unter [www.tengen.de](http://www.tengen.de). Copyright: Kerstin

## » AUSSTELLUNGEN

**BÜSINGEN**  
Alte Schmiede, Junkerstraße 59. »Eisen trifft Leinwand« Ausstellung Viviane Baier-Angi aus Frenkendorf und Kurt Niggli aus Basel. Acryl-/Tusch- und Ölbilder und Stahlskulpturen. Weitere Informationen unter [www.alte-schmiede-buesingen.de](http://www.alte-schmiede-buesingen.de).

**GAIHENHOFEN**  
Hermann-Hesse-Weg 2. Hesses Garten für Individualisten-Erkundung auf eigenen Faust. Während des Aufenthalts besteht die Möglichkeit, jeweils um 12:30 Uhr im Rahmen eines Vortrags die Zeit der Familie Hesse in Gaienhofen einzuordnen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, Details aus dem Hausinneren in Form einer Filmcollage im Speisezimmer zu erleben. Donnerstags bis einschließlich Sonntag. Tel. 07735 / 440653. Infos unter [www.mia-und-hermann-hesse-haus.de](http://www.mia-und-hermann-hesse-haus.de).

**MESSKIRCH**  
Schloss Meßkirch, Kirchstr. 7. Kunst im Landkreis Sigmaringen. Die Ausstellung findet in der Kreisgalerie statt. Öffnungszeiten: Fr. bis So. sowie an Feiertagen, während der Sommerferien in Baden-Württemberg zusätzlich Mo. und Mi., 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Infos unter [www.messkirch.de](http://www.messkirch.de).

**RADOLFZELL**  
Villa Bosch, Scheffelstrasse 8. Radolfzeller Kunst. Insgesamt zwölf Kreative werden ihre Kunstwerke auf den zwei Stockwerken der Villa Bosch präsentieren. Weitere Infos unter [www.villabosch-radolfzell.de/radolfzellerkunstler](http://www.villabosch-radolfzell.de/radolfzellerkunstler).  
Waldfriedhof, Kapellenweg. Neue Kunst auf Skulpturenpfad. Drei neue Kunstwerke auf dem Skulpturenpfad auf dem Radolfzeller Waldfriedhof zu entdecken! Bereichert wird die beliebte Freiluft-Kunstausstellung um Werke von Birgit Rehfeldt und Rüdiger Seidt.

**SINGEN**  
MAC Museum Art & Cars  
MAC1  
Gemälde von Norman Liebman und US-Cars  
MAC1 Galerie (Eintritt frei)  
Debora Weisser - Between the [lines] lights. SU1 ist jetzt. Von der Kunst der Reflexion und Expansion.  
Level 1. Power Legenden Dodge Viper und Bildnerischer Kosmos von Günter Scholz  
Level 2. Nobelkarosserien der 20er und 30er Jahre aus der Design-Werkstatt Erdmann & Rossi; zusammen mit Pop-Art Kunst von James Francis Gill – 60 Jahre Women in Cars. Die Szenarien laden zum Verweilen, Träumen und Nachdenken ein.  
Level 3. Giorgetto & Fabrizio Giugiaro - Autodesigner des Jahrhunderts & Thüga Erlebniswelt.  
Level 4. MAC-Fahrzeugsammlung sowie Auto-Fotografien von Dirk Patschkowski.  
Weitere Infos zu MAC1 und MAC2: [www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

**STOCKACH**  
Kulturzentrum »Altes Forstamt«. Salmannweilerstraße 1. Sonderausstellung: Kunst & Kurioses – Geschichte & Geschichten. Eine interaktive Ausstellung, die die Besucher mitnimmt auf eine spannende und einzigartige Entdeckungstour durch die Stadt. Von Kuriositäten aus der Stadtgeschichte über Berühmtheiten wie die Zizenhausener Terrakotten bis hin zu Bildern aus den Kunstsammlungen. Weitere Infos unter [www.stockach.de](http://www.stockach.de).

## » VORSCHAU

**RADOLFZELL**  
Do., 05.10., 18:30 Uhr, Milchwerk. Vortrag: Joey Kelly – No Limits. Joey Kelly referiert in seinem Vortrag No Limits – Wie schaffe ich mein Ziel eindrucksvoll seinen Lebensweg als Unternehmer, Ausdauer- und Extremsportler, den er mit Ausdauer, Zielen, Willen und Leidenschaft konsequent verfolgt. VVK Injoy Fitnessclubs Rielasingen, Engen, Stockach. Infos unter [www.milchwerk-radolfzell.de](http://www.milchwerk-radolfzell.de).

## » MUSEEN

**Städtisches Museum Engen + Galerie**  
Klostergasse 19, Engen  
Tel.: +49 (0)7733 / 501400  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 17:00 Uhr,  
Sa. + So. 11:00 – 18:00 Uhr,  
Mo. geschlossen.  
Eintritt: 3,- Euro,  
ermäßigt 2,- Euro.  
[www.engen.de](http://www.engen.de)

**Stadtmuseum Radolfzell**  
Seetorstraße 3, Radolfzell  
Tel.: +49 (0)7732 / 81-534  
Öffnungszeiten:  
Do. – So. 11:00 – 17:00 Uhr,  
Eintritt: 6,- €, ermäßigt 4,- €, Kinder und Schüler unter 18 Jahren haben freien Eintritt.  
[www.stadtmuseum-radolfzell.de](http://www.stadtmuseum-radolfzell.de)

**Kunstmuseum Singen**  
Ekkehardstraße 10, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-271  
Öffnungszeiten:  
Di. – Fr. 14:00 – 18:00 Uhr  
Sa. + So. 11:00 – 17:00 Uhr  
Eintritt: 5,- €, ermäßigt 3,- €, Eintritt frei für Kinder bis 7 Jahre, Eintritt frei donnerstags für alle Besucher.  
[www.kunstmuseum-singen.de](http://www.kunstmuseum-singen.de)

**MAC Museum Art & Cars**  
MAC 1, MAC 2  
Parkstraße 1+5, Singen  
Öffnungszeiten:  
Mi. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. & Feiertag  
11:00 – 18:00 Uhr,  
(letzter Einlass 17:00 Uhr);  
Mo. – Di. Ruhetag  
Eintrittspreise:  
[www.museum-art-cars.com](http://www.museum-art-cars.com)

**Archäologisches Hegau-Museum**  
Am Schlossgarten 2, Singen  
Tel.: +49 (0)7731 / 85-267  
Öffnungszeiten:  
Mo. geschlossen,  
Di. – Sa. 14:00 – 18:00 Uhr,  
So. 14:00 – 17:00 Uhr,  
feiertags 14:00 – 17:00 Uhr;  
Eintritt: frei.  
[www.hegau-museum.de](http://www.hegau-museum.de)

**Stadtmuseum**  
»Altes Forstamt« Stockach  
Salmannweilerstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. + Sa. von 10:00 – 13:00 Uhr  
Di. + Fr. von 10:00 – 17:00 Uhr  
[www.stockach.de](http://www.stockach.de)

**Hesse Museum Gaienhofen**  
Kapellenstraße 8, Gaienhofen  
Tel. +49 (0)7735 / 440949  
Öffnungszeiten ab Mitte März:  
Di. – So., 10:00 – 17:00 Uhr  
Öffnungszeiten ab November:  
Fr. + Sa., von 14:00 – 17:00 Uhr  
So., 10:00 – 17:00 Uhr  
Eintritt 6,- €, ermäßigt 4,- €  
[www.hesse-museum-gaienhofen.de](http://www.hesse-museum-gaienhofen.de)

**Campus Galli Meßkirch**  
Öffnungszeiten:  
01.04. – 28.10.2023  
von 10:00 – 18:00 Uhr  
29.10. – 05.11.2023  
von 10:00 – 17:00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Buchungen unter  
Tel. 07575 / 2061423  
[www.campus-galli.de](http://www.campus-galli.de)

**tanzschule vögtler**  
adty  
güttingerstraße 19 • 78315 radolfzell  
[www.tanzschule-voegtler.de](http://www.tanzschule-voegtler.de)  
Kostenlose Schnupperstunden am 16.09.23  
Genauer Terminplan auf der Homepage  
Unsere neuen Tanzkurse starten ab dem 18.09.23

Vom 16. Sept. bis 5. Nov.  
homer wieder uf!  
**Homboller Besenstüble**  
Öffnungszeiten: Mi. – Fr. ab 18.00 Uhr, Samstag ab 16.00 Uhr  
Sonn- u. Feiertag ab 11.00 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag  
Es lädt herzlich ein: Fam Buhl, Hofgut Homboll  
78247 Weiterdingen, Tel. 0 77 39 / 236, Fax 1485

**TÖPFERMARKT GAILINGEN**  
Rhein Ufer Park  
16/17. Sept. Sa/So 10 - 18 Uhr [www.maerkte.info](http://www.maerkte.info)  
Eintritt 2,- Euro

Besuchen Sie unsere große Garagentor-Ausstellung!  
**Hausmesse für Tore & Antriebe**  
Freitag, 15. September von 10:00–17:00 Uhr  
Samstag, 16. September von 10:00–17:00 Uhr  
• Messepreise für Neutore und kostenlose Fachberatung  
• Sonderangebote bei Lager- & Ausstellungstoren  
**Pfullendorfer TOR-SYSTEME**  
Kipptorstraße 1 – 3  
Ortsteil Aach-Linz  
88630 Pfullendorf  
Telefon: 07552 2602-0

**Riesen-Flohmarkt**  
findet statt! Einfach vorbeikommen! Ohne Anmeldung!  
Sa., 16.09.2023, Radolfzell, Messeplatz, Friedrichstr. 28  
9 - 16 Uhr, Aufbau ab 7 Uhr, pro m 9,- €  
Info: Tel. 0172 / 7 97 60 02 • [www.geros-flohmarkt.de](http://www.geros-flohmarkt.de)

**BEKANNTMACHUNG**  
**Ritterfest**  
„BURG SONNENHALDE“  
SCHAFFHAUSER STR. 9 IN SINGEN  
16.09.2023 11:00-17:00 UHR  
DIE „BURG SONNENHALDE“ GIBT SICH DIE EHRE UND LÄDT ZUM RITTERFEST EIN.  
RITTERSLEUT MIT TROSS DER RAMSPERGER ROTTE, GESANG, GAUKELEI, FEUERTÄNZE, SONSTIGE ANMÜTIGE TÄNZE, ZEIDLEREI UND VIELE TURNIERE SORGEN FÜR KURZWEIL.  
LABET EUCH AN FERKELEIEN VOM OFFENEN FEUER UND ANDEREN MITTELALTERLICHEN SPEISEN UND TRÄNKEN!  
WIR WERDEN EUCH AUF 'S VORTREFFLICHSTE UNTERHALTEN, DARUM FREUEN WIR UNS AUF EUER ZAHLREICHES ERSCHEINEN.  
[WWW.SERVICEHAUS-SONNENHALDE.DE](http://WWW.SERVICEHAUS-SONNENHALDE.DE)